

Úradný vestník

Európskej únie

L 327



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 60

9. decembra 2017

Obsah

I *Legislatívne akty*

NARIADENIA

- ★ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2225 z 30. novembra 2017, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/399, pokiaľ ide o používanie systému vstup/výstup 1
- ★ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 z 30. novembra 2017, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupu a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011 20

Korigendá

- ★ Korigendum k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013) 83

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

I

(Legislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2017/2225

z 30. novembra 2017,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/399, pokiaľ ide o používanie systému vstup/výstup

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 77 ods. 2 písm. b),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽¹⁾,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom ⁽²⁾,

keďže:

- (1) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 ⁽³⁾ sa stanovujú podmienky, kritériá a podrobné pravidlá prekračovania vonkajších hraníc členských štátov.
- (2) Cieľom nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 ⁽⁴⁾ je zriadiť centralizovaný systém zaznamenávania údajov o vstupe a výstupe a údajov o odopretí vstupe týkajúcich sa štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí prekračujú vonkajšie hranice členských štátov Únie na krátkodobý pobyt.
- (3) Na účely vykonávania kontrol štátnych príslušníkov tretích krajín podľa nariadenia (EÚ) 2016/399, ktoré zahŕňajú overenie totožnosti štátnych príslušníkov tretích krajín a/alebo ich identifikáciu štátnych príslušníkov tretích krajín, ako aj overenie toho, či konkrétny štátny príslušník tretej krajiny neprekročil maximálnu dĺžku oprávneného pobytu na území členských štátov, by príslušníci pohraničnej stráže mali využívať všetky dostupné informácie vrátane údajov zo systému vstup/výstup zriadeného nariadením (EÚ) 2017/2226, ak sa vyžadujú. Údaje uchovávané v systéme vstup/výstup by sa mali použiť aj na overenie, či štátni príslušníci tretích krajín, ktorí sú držiteľmi víza udeleného na jeden vstup alebo na dva vstupy, neprekročili maximálny počet oprávnených vstupov.
- (4) V určitých prípadoch musia štátni príslušníci tretích krajín poskytovať na účely hraničných kontrol biometrické údaje. Podmienky vstupu štátnych príslušníkov tretích krajín by sa preto mali doplniť o povinnosť poskytovať uvedené biometrické údaje. Ak štátny príslušník tretej krajiny odmietne poskytnúť biometrické údaje na vytvorenie svojej individuálnej zložky alebo na vykonávanie hraničných kontrol, malo by sa prijať rozhodnutie o odopretí vstupu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 487, 28.12.2016, s. 66.

⁽²⁾ Pozícia Európskeho parlamentu z 25. októbra 2017 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 20. novembra 2017.

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. 1).

⁽⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 z 30. novembra 2017, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupu a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011 (pozri stranu 20 tohto úradného vestníka).

- (5) Aby sa zabezpečila úplná efektívnosť systému vstup/výstup, kontroly na vstupe a výstupe na hraniciach, na ktorých sa tento systém prevádzkuje, sa musia vykonávať harmonizovaným spôsobom.
- (6) Zriadenie systému vstup/výstup si vyžaduje prispôbenie postupov kontroly osôb pri prekračovaní hraníc, na ktorých sa systém vstup/výstup prevádzkuje. Cieľom systému vstup/výstup je predovšetkým zrušiť označovanie cestovných dokladov štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí majú povolenie na krátkodobý pobyt, odtlačkom pečiatky na vstupe a výstupe a nahradiť ho elektronickým zaznamenávaním vstupu a výstupu priamo do systému vstup/výstup. V rámci postupov hraničných kontrol je okrem toho potrebné zohľadniť interoperabilitu medzi systémom vstup/výstup a vízovým informačným systémom (VIS) zriadeným rozhodnutím Rady 2004/512/ES ⁽¹⁾. Systém vstup/výstup otvára napokon možnosť, aby cestujúci prichádzajúci na krátkodobý pobyt využívali pri prekračovaní hraníc nové technológie. Uvedené úpravy postupov hraničných kontrol by mali byť v členských štátoch, ktoré prevádzkujú systém vstup/výstup, účinné od dátumu uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky určeného v súlade s nariadením (EÚ) 2017/2226.
- (7) Počas obdobia šiestich mesiacov po uvedení systému vstup/výstup do prevádzky by príslušníci pohraničnej stráže mali zohľadňovať pobyty štátnych príslušníkov tretích krajín na území členských štátov počas šiestich mesiacov pred vstupom alebo výstupom, a to nielen prostredníctvom kontroly údajov o vstupe/výstupe zaznamenaných v systéme vstup/výstup, ale aj prostredníctvom kontroly odtlačkov pečiatok v cestovných dokladoch. Uvedené opatrenie by malo umožniť vykonanie potrebného overenia v tých prípadoch, keď sa osobe udelilo oprávnenie na krátkodobý pobyt na území členských štátov počas šiestich mesiacov pred uvedením systému vstup/výstup. Okrem toho je potrebné stanoviť osobitné ustanovenia pre tých štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí po vstupe na územie členských štátov z neho neodišli pred uvedením systému vstup/výstup do prevádzky. V uvedených situáciách by sa pri odchode štátneho príslušníka tretej krajiny z územia členských štátov mali v systéme vstup/výstup zaznamenať aj údaje o poslednom vstupe.
- (8) So zreteľom na odlišnú situáciu v členských štátoch a na rôznych hraničných priechodoch členských štátov, pokiaľ ide o počet štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí prekračujú hranice, je potrebné, aby členské štáty mohli rozhodnúť, či použijú technológie, ako napríklad samoobslužné systémy, elektronické brány a automatizované systémy hraničnej kontroly, a do akej miery ich použijú. Pri používaní takýchto technológií by sa kontroly na vstupe a výstupe na vonkajších hraniciach mali vykonávať harmonizovaným spôsobom a mala by sa zaistiť zodpovedajúca úroveň bezpečnosti.
- (9) Okrem toho je potrebné konkrétne uviesť úlohy a funkcie príslušníkov pohraničnej stráže pri používaní takýchto technológií. V tejto súvislosti by sa malo zabezpečiť, aby boli výsledky hraničných kontrol vykonaných automatizovanými prostriedkami k dispozícii príslušníkom pohraničnej stráže, aby títo príslušníci mohli prijať vhodné rozhodnutia. Okrem toho je potrebné dohliadať na používanie samoobslužných systémov, elektronických brán a automatizovaných systémov hraničnej kontroly cestujúcimi, aby sa zabránilo podvodnému konaniu a zneužívaniu. Okrem toho by príslušníci pohraničnej stráže mali pri výkone tohto dozoru venovať osobitnú pozornosť aj maloletým a mali by byť schopní identifikovať osoby, ktoré potrebujú ochranu.
- (10) Členské štáty by mali mať možnosť zaviesť na dobrovoľnej báze vnútroštátne zjednodušujúce programy, aby mohli vopred preverení štátni príslušníci tretích krajín na vstupe využiť výnimky z určitých aspektov dôkladných kontrol. Ak sa takéto vnútroštátne zjednodušujúce programy využívajú, mali by sa zaviesť v súlade s harmonizovaným vzorom a mala by sa zaručiť primeraná úroveň bezpečnosti.
- (11) Týmto nariadením nie je dotknuté uplatňovanie smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES ⁽²⁾.
- (12) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to zmeniť existujúce pravidlá nariadenia (EÚ) 2016/399, je možné dosiahnuť len na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“). V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.
- (13) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o EÚ a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. Vzhľadom na to, že toto nariadenie je založené na schengenskom *acquis*, sa Dánsko v súlade s článkom 4 uvedeného protokolu rozhodne do šiestich mesiacov po rozhodnutí Rady o tomto nariadení, či ho bude transponovať do svojho vnútroštátneho práva.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2004/512/ES z 8. júna 2004, ktorým sa vytvára vízový informačný systém (VIS) (Ú. v. EÚ L 213, 15.6.2004, s. 5).

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 77).

- (14) Toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorých sa Spojené kráľovstvo nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2000/365/ES ⁽¹⁾; Spojené kráľovstvo sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané, ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (15) Toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorých sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES ⁽²⁾; Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané, ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (16) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskeho kráľovstvom o pridružení Islandskej republiky a Nórskeho kráľovstva pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* ⁽³⁾, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode A rozhodnutia Rady 1999/437/ES ⁽⁴⁾.
- (17) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* ⁽⁵⁾, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode A rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/146/ES ⁽⁶⁾.
- (18) Pokiaľ ide o Lichtenštajnsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* ⁽⁷⁾, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode A rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2011/350/EÚ ⁽⁸⁾.
- (19) Pokiaľ ide o Cyprus, Bulharsko, Rumunsko a Chorvátsko, ustanovenia nariadenia (EÚ) 2016/399 týkajúce sa systému vstup/výstup by sa mali uplatňovať, len ak sú splnené podmienky stanovené v článku 66 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226. V dôsledku toho je potrebné stanoviť pre členské štáty, ktoré k dátumu uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky nesplnia podmienky stanovené v článku 66 ods. 2 uvedeného nariadenia, osobitné prechodné ustanovenia o označovaní odtlačkom pečiatky, a to až do ich pripojenia k systému vstup/výstup. Uvedenými prechodnými ustanoveniami by sa malo zabezpečiť, že označovanie cestovných dokladov odtlačkom pečiatky má rovnaké účinky ako záznam o vstupe/výstupe v systéme vstup/výstup.
- (20) Členské štáty, ktoré k dátumu uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky nespĺňajú požiadavky stanovené v článku 66 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226, by mali pokračovať v systematickom označovaní cestovných dokladov štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí majú oprávnenie na krátkodobý pobyt, odtlačkom pečiatky pri vstupe a výstupe. Uvedené členské štáty by mali preskúmať odtlačky pečiatok na vstupe a na výstupe v cestovnom doklade dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny s cieľom overiť porovnaním dátumov vstupu a výstupu, či táto osoba neprekročila maximálnu dĺžku oprávneného pobytu na území dotknutého členského štátu. V označovaní cestovných dokladov odtlačkom pečiatky a skúmaní odtlačkov pečiatok by sa malo pokračovať, kým dotknutý členský štát nebude pripojený k systému vstup/výstup podľa článku 66 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2017/2226.
- (21) Nariadenie (EÚ) 2016/399 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2000/365/ES z 29. mája 2000, ktoré sa týka požiadavky Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 131, 1.6.2000, s. 43).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o určitých vykonávacích predpisoch k dohode uzavretej medzi Radou Európskej únie a Nórskeho kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31).

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁽⁶⁾ Rozhodnutie Rady 2008/146/ES z 28. januára 2008 o uzavretí v mene Európskeho spoločenstva Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 1).

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 21.

⁽⁸⁾ Rozhodnutie Rady 2011/350/EÚ zo 7. marca 2011 o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k implementácii, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis*, ktoré sa vzťahuje na zrušenie kontrol na vnútorných hraniciach a pohyb osôb (Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 19).

- (22) S európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov sa konzultovalo v súlade s článkom 28 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001⁽¹⁾, pričom stanovisko vydal 21. septembra 2016,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) 2016/399 sa mení takto:

1. V článku 2 sa dopĺňajú tieto body:

- „22. ‚systém vstup/výstup‘ je systém zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 (*);
23. ‚samoobslužný systém‘ je automatizovaný systém, ktorý vykonáva všetky alebo niektoré hraničné kontroly vzťahujúce sa na danú osobu a ktorý možno použiť na účely predbežného vkladania údajov do systému vstup/výstup;
24. ‚elektronická brána‘ je infraštruktúra prevádzkovaná elektronickými prostriedkami tam, kde dochádza k vlastnému prekročeniu vonkajšej hranice alebo vnútornej hranice, na ktorej ešte neboli zrušené kontroly;
25. ‚automatizovaný systém hraničnej kontroly‘ je systém, ktorý umožňuje automatizované prekročenie hranice a ktorý sa skladá zo samoobslužného systému a elektronickej brány;
26. ‚potvrdenie pravosti a integrity údajov na čipe‘ je proces, pri ktorom sa prostredníctvom certifikátov overí, či údaje na elektronickom pamäťovom médiu (čipe) pochádzajú od vydávajúceho orgánu a či neboli pozmenené.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 z 30. novembra 2017, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupe a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 327, 9.12.2017, s. 20).“

2. Článok 6 sa mení takto:

a) V odseku 1 sa vkladá toto písmeno:

„f) poskytnú biometrické údaje, ak je to potrebné na:

- i) vytvorenie individuálnej zložky v systéme vstup/výstup v súlade s článkami 16 a 17 nariadenia (EÚ) 2017/2226;
- ii) vykonávanie hraničných kontrol v súlade s článkom 8 ods. 3 písm. a) bodom i) a písm. g) bodom i) tohto nariadenia, článkom 23 ods. 2 a 4 nariadenia (EÚ) 2017/2226 a v náležitých prípadoch s článkom 18 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 (*).

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 z 9. júla 2008 o vízovom informačnom systéme (VIS) a výmene údajov o krátkodobých vízach medzi členskými štátmi (nariadenie o VIS) (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 60).“

b) Vkladá sa tento odsek:

„1a. Obdobie 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia uvedené v odseku 1 tohto článku sa počíta ako jedno obdobie pre členské štáty, ktoré prevádzkujú systém vstup/výstup na základe nariadenia (EÚ) 2017/2226. Uvedené obdobie sa počíta samostatne pre každý členský štát, ktorý systém vstup/výstup neprevádzkuje.“

3. Vkladá sa tento článok:

„Článok 6a

Štátni príslušníci tretích krajín, ktorých údaje sa majú vkladať do systému vstup/výstup

1. Do systému vstup/výstup sa v súlade s článkami 16, 17, 19 a 20 nariadenia (EÚ) 2017/2226 vkladajú údaje týkajúce sa vstupu a výstupu týchto kategórií osôb:

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov (Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1).

- a) štátni príslušníci tretích krajín, ktorí vstupujú na krátkodobý pobyt podľa článku 6 ods. 1 tohto nariadenia;
 - b) štátni príslušníci tretích krajín, ktorí sú rodinnými príslušníkmi občana Únie, na ktorých sa vzťahuje smernica 2004/38/ES, a ktorí nie sú držiteľmi pobytového preukazu podľa uvedenej smernice;
 - c) štátni príslušníci tretích krajín, ktorí:
 - i) sú rodinnými príslušníkmi štátneho príslušníka tretej krajiny požívajúceho právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohody medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a treťou krajinou na strane druhej a
 - ii) nie sú držiteľmi pobytového preukazu podľa smernice 2004/38/ES alebo povolenia na pobyt podľa nariadenia (ES) č. 1030/2002.
2. Údaje o štátnych príslušníkoch tretích krajín, ktorým bol v súlade s článkom 14 tohto nariadenia odopretý vstup na krátkodobý pobyt, sa vkladajú do systému vstup/výstup v súlade s článkom 18 nariadenia (EÚ) 2017/2226.
3. Do systému vstup/výstup sa nevkladajú údaje o týchto kategóriách osôb:
- a) štátni príslušníci tretích krajín, ktorí sú rodinnými príslušníkmi občana Únie, na ktorých sa vzťahuje smernica 2004/38/ES, a ktorí sú držiteľmi pobytového preukazu podľa uvedenej smernice bez ohľadu na to, či sprevádzajú tohto občana Únie alebo sa k nemu pripájajú;
 - b) štátni príslušníci tretích krajín, ktorí sú rodinnými príslušníkmi štátneho príslušníka tretej krajiny, bez ohľadu na to, či sprevádzajú tohto štátneho príslušníka tretej krajiny alebo sa k nemu pripájajú, ak:
 - i) tento štátny príslušník tretej krajiny požíva právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohody medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a treťou krajinou na strane druhej a
 - ii) sú títo štátni príslušníci tretej krajiny držiteľmi pobytového preukazu podľa smernice 2004/38/ES alebo povolenia na pobyt podľa nariadenia (ES) č. 1030/2002;
 - c) držiteľia povolení na pobyt podľa článku 2 bod 16, ktorí nie sú zahrnutí v písmenách a) a b) tohto odseku;
 - d) držiteľia dlhodobých víz;
 - e) štátni príslušníci tretích krajín, ktorí vykonávajú svoje právo na mobilitu v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2014/66/EÚ (*) alebo smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/801 (**);
 - f) štátni príslušníci Andorry, Monaka a San Marína a držiteľia pasu vydaného Vatikánskym mestským štátom;
 - g) osoby alebo kategórie osôb oslobodené od hraničných kontrol alebo využívajúce osobitné pravidlá vo vzťahu k hraničným kontrolám, konkrétne:
 - i) hlavy štátov, predsedovia vlád a členovia národných vlád so sprevádzajúcimi manželmi a členovia ich oficiálnej delegácie a panovníci a iní vysokopostavení členovia kráľovskej rodiny v súlade s bodom 1 prílohy VII;
 - ii) piloti a ostatní členovia posádky v súlade s bodom 2 prílohy VII;
 - iii) námorníci v súlade s bodom 3 prílohy VII a námorníci, ktorí sa nachádzajú na území členského štátu, len keď tam pristane ich loď, a v oblasti prístavu, kde loď pristála;
 - iv) cezhraniční pracovníci v súlade s bodom 5 prílohy VII;
 - v) záchranné služby, polícia, hasičské zbory nasadené v prípade núdzových situácií, ako aj príslušníci pohraničnej stráže, v súlade s bodom 7 prílohy VII;
 - vi) pracovníci na otvorenom mori v súlade s bodom 8 prílohy VII;
 - vii) členovia posádky a cestujúci lodí na okružnej plavbe v súlade s bodmi 3.2.1, 3.2.2 a 3.2.3 prílohy VI;
 - viii) osoby na palube výletnej lode, ktoré nepodliehajú hraničným kontrolám v súlade s bodmi 3.2.4, 3.2.5 a 3.2.6 prílohy VI;
 - h) osoby, ktoré využívajú výnimku z povinnosti prekročiť vonkajšie hranice len na hraničných priechodoch a v stanovených otváracích hodinách podľa článku 5 ods. 2;

- i) osoby, ktoré pri prekračovaní hranice predložia platné povolenie na malý pohraničný styk v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1931/2006 (**);
- j) členovia personálu medzinárodných osobných a nákladných vlakov;
- k) osoby, ktoré pri prekračovaní hraníc predložia:
 - i) platný zjednodušený železničný tranzitný doklad vydaný v súlade s nariadením Rady (ES) č. 693/2003 (****) alebo
 - ii) platný zjednodušený tranzitný doklad vydaný v súlade s nariadením (ES) č. 693/2003 za predpokladu, že vykonávajú tranzit vlakom a nevystupujú na území členského štátu.

(*) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/66/EÚ z 15. mája 2014 o podmienkach vstupu a pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín v rámci vnútropodnikového presunu (Ú. v. EÚ L 157, 27.5.2014, s. 1).

(**) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/801 z 11. mája 2016 o podmienkach vstupu a pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín na účely výskumu, štúdií, odborného vzdelávania, dobrovoľníckej služby, výmenných programov žiakov alebo vzdelávacích projektov a činnosti aupair (Ú. v. EÚ L 132, 21.5.2016, s. 21).

(***) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1931/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa ustanovujú pravidlá malého pohraničného styku na vonkajších pozemných hraniciach členských štátov a ktorým sa menia a dopĺňajú ustanovenia Schengenského dohovoru (Ú. v. EÚ L 405, 30.12.2006, s. 1).

(****) Nariadenie Rady (ES) č. 693/2003 zo 14. apríla 2003, ktorým sa ustanovuje osobitný zjednodušený tranzitný doklad (FTD), zjednodušený železničný tranzitný doklad (FRTD) a ktorým sa menia a dopĺňajú Spoločné konzulárne pokyny a Spoločná príručka (Ú. v. EÚ L 99, 17.4.2003, s. 8).“

4. Článok 8 sa mení takto:

a) Odsek 2 sa mení takto:

i) V písmene a) sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Ak cestovný doklad obsahuje elektronické pamäťové médium (čip), pravosť a integrita údajov na čipe sa potvrdí použitím úplného reťazca platných certifikátov, okrem prípadu, keď to nie je technicky možné alebo – pri cestovnom doklade vydanom treťou krajinou – to nie je možné preto, že nie sú k dispozícii platné certifikáty.“

ii) V písmene b) sa dopĺňa tento pododsek:

„Pri osobách, ktorých vstup podlieha zaznamenaní v systéme vstup/výstup podľa článku 6a tohto nariadenia, sa vykoná overenie ich totožnosti v súlade s článkom 23 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226 a v náležitých prípadoch identifikácia v súlade s článkom 23 ods. 4 uvedeného nariadenia.“

b) Odsek 3 sa mení takto:

i) v písmene a) bode i) sa druhý pododsek nahrádza takto:

„V prípade cestovných pasov a cestovných dokladov, ktoré obsahujú elektronické pamäťové médium (čip), sa overí pravosť a integrita údajov nachádzajúcich sa na čipe, ak sú k dispozícii platné certifikáty.“

Ak cestovný doklad obsahuje podobu tváre zaznamenanú na elektronickom pamäťovom médiu (čipe) a k tejto podobe tváre možno technicky získať prístup, toto overenie zahŕňa overenie tejto podoby tváre elektronickým porovnaním tejto podoby tváre s podobou tváre dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny nasnímanou na mieste, a to s výnimkou štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorých individuálna zložka už je v systéme vstup/výstup zaznamenaná. Ak je to technicky a právne možné, toto overovanie možno vykonať porovnaním odtlačkov prstov nasnímaných na mieste s odtlačkami prstov zaznamenanými na elektronickom pamäťovom médiu (čipe).“

ii) V písmene a) sa bod iii) nahrádza takto:

„iii) pri osobách, ktorých vstup alebo odopretie vstupu podlieha zaznamenaní v systéme vstup/výstup podľa článku 6a tohto nariadenia, sa vykoná overenie ich totožnosti v súlade s článkom 23 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226 a v náležitých prípadoch identifikácia v súlade s článkom 23 ods. 4 uvedeného nariadenia.“

iii) V písmene a) sa vkladá tento bod:

„iiiia) pri osobách, ktorých vstup alebo odopretie vstupu podliehajú zaznamenaniu v systéme vstup/výstup podľa článku 6a tohto nariadenia, overenie, či štátny príslušník tretej krajiny nedosiahol alebo neprekročil maximálnu dĺžku oprávneného pobytu na území členských štátov, a pri štátnych príslušníkoch tretích krajín, ktorí sú držiteľmi víza udeleného na jeden vstup alebo na dva vstupy, overenie, či neprekročili maximálny počet oprávnených vstupov, a to nahliadnutím do systému vstup/výstup v súlade s článkom 23 nariadenia (EÚ) 2017/2226.“

iv) V písmene g) sa bod i) nahrádza takto:

„i) overenie totožnosti a štátnej príslušnosti štátneho príslušníka tretej krajiny, ako aj pravosti a platnosti cestovného dokladu na prekročenie hranice, a to aj nahliadnutím do príslušných databáz, najmä:

1. SIS;

2. databázy SLTD Interpolu;

3. vnútroštátnych databáz obsahujúcich informácie o odcudzených, zneužitých, stratených a neplatných cestovných dokladoch.

V prípade cestovných pasov a cestovných dokladov, ktoré obsahujú elektronické pamäťové médium (čip), sa overí pravosť a integrita údajov nachádzajúcich sa na čipe, ak sú k dispozícii platné certifikáty.

Ak cestovný doklad obsahuje podobu tváre zaznamenanú na elektronickom pamäťovom médiu (čipe) a k tejto podobe tváre možno technicky získať prístup, toto overenie zahŕňa overenie tejto podoby tváre elektronickým porovnaním tejto podoby tváre s podobou tváre dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny nasnímanou na mieste, a to s výnimkou štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorých individuálna zložka už je v systéme vstup/výstup zaznamenaná. Ak je to technicky a právne možné, toto overovanie možno vykonať porovnaním odtlačkov prstov nasnímaných na mieste s odtlačkami prstov zaznamenanými na elektronickom pamäťovom médiu (čipe).“

v) V písmene g) sa dopĺňajú tieto body:

„iii) pri osobách, ktorých výstup podlieha zaznamenaniu v systéme vstup/výstup podľa článku 6a tohto nariadenia, sa vykoná overenie ich totožnosti v súlade s článkom 23 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226 a v náležitých prípadoch identifikácia v súlade s článkom 23 ods. 4 uvedeného nariadenia;

iv) pri osobách, ktorých výstup podlieha zaznamenaniu v systéme vstup/výstup podľa článku 6a tohto nariadenia, overenie, či štátny príslušník tretej krajiny neprekročil maximálnu dĺžku oprávneného pobytu na území členských štátov, a to nahliadnutím do systému vstup/výstup v súlade s článkom 23 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2017/2226“

vi) V písmene h) sa vypúšťa bod ii).

vii) Písmeno i) sa nahrádza takto:

„i) na účely identifikácie každej osoby, ktorá nespĺňa alebo prestala spĺňať podmienky vstupu, pobytu alebo bydliska na území členských štátov, možno nahliadnuť do VIS v súlade s článkom 20 nariadenia (ES) č. 767/2008 a do systému vstup/výstup v súlade s článkom 27 nariadenia (EÚ) 2017/2226“

c) Dopĺňa sa tento odsek:

„9. Štátni príslušníci tretej krajiny musia byť informovaní o maximálnom počte dní oprávneného pobytu, v ktorom sa zohľadní počet vstupov a dĺžka pobytu oprávnená na základe víza. Uvedené informácie poskytne buď príslušník pohraničnej stráže pri hraničných kontrolách, alebo sa poskytnú prostredníctvom zariadenia nainštalovaného na hraničnom priechode, ktoré štátnemu príslušníkovi tretej krajiny umožní využiť webovú službu uvedenú v článku 13 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226.“

5. Vkladá sa tento článok:

„Článok 8a

Použitie samoobslužných systémov na predbežné vkladanie údajov do systému vstup/výstup

1. Osoby, ktorých prekroenie hranice podlieha zaznamenaniu v systéme vstup/výstup v súlade s článkom 6a, môžu použiť samoobslužné systémy na účely predbežného vloženia údajov uvedených v odseku 4 písm. a) tohto článku do systému vstup/výstup za predpokladu, že sú splnené všetky tieto podmienky:

- a) cestovný doklad obsahuje elektronické pamäťové médium (čip) a pravosť a integrita údajov na čipe sa potvrdí prostredníctvom úplného reťazca platných certifikátov;
- b) cestovný doklad obsahuje podobu tváre zaznamenanú na elektronickom pamäťovom médiu (čipe), ku ktorej možno technicky získať prístup pomocou samoobslužného systému na účely overenia totožnosti držiteľa cestovného dokladu porovnaním podoby tváre zaznamenatej na elektronickom pamäťovom médiu (čipe) s podobou jeho tváre nasnímanou na mieste; ak je to technicky a právne možné, toto overovanie možno vykonať porovnaním odtlačkov prstov nasnímaných na mieste s odtlačkami prstov zaznamenanými na elektronickom pamäťovom médiu (čipe) cestovného dokladu.

2. Podľa odseku 1 tohto článku samoobslužný systém overí, či má osoba predchádzajúci záznam v systéme vstup/výstup, a overí totožnosť štátneho príslušníka tretej krajiny v súlade s článkom 23 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226.

3. V súlade s článkom 23 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/2226 vykoná samoobslužný systém identifikáciu v súlade s článkom 27 uvedeného nariadenia.

Okrem toho v súlade s článkom 23 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/2226, ak sa vykonáva identifikácia v systéme vstup/výstup:

- a) v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti na účely prekročenia vonkajších hraníc, sa v prípade, ak vyhľadávanie vo VIS s použitím údajov uvedených v článku 18 ods. 1 nariadenia (ES) č. 767/2008 preukáže, že daná osoba je zaznamenaná vo VIS, vykoná overenie odtlačkov prstov s údajmi vo VIS v súlade s článkom 18 ods. 6 nariadenia (ES) č. 767/2008. Ak overenie osoby podľa odseku 2 tohto článku neprinieslo výsledok, uskutočňuje sa prístup k údajom VIS na účely identifikácie v súlade s článkom 20 nariadenia (ES) č. 767/2008;
- b) v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí na účely prekročenia vonkajších hraníc nepodliehajú vízovej povinnosti a ktorí v rámci identifikácie vykonávanej v súlade s článkom 27 nariadenia (EÚ) 2017/2226 neboli nájdení v systéme vstup/výstup, sa v súlade s článkom 19a nariadenia (ES) č. 767/2008 nahliadne do VIS.

4. Ak údaje o osobe uvedenej v odseku 1 tohto článku nie sú zaznamenané v systéme vstup/výstup podľa odsekov 2 a 3:

- a) štátni príslušníci tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti na účely prekročenia vonkajších hraníc, predbežne vložia do systému vstup/výstup prostredníctvom samoobslužného systému údaje podľa článku 16 ods. 1 a článku 16 ods. 2 písm. c) až f) nariadenia (EÚ) 2017/2226 a v relevantných prípadoch aj údaje podľa článku 16 ods. 6 uvedeného nariadenia a štátni príslušníci tretích krajín, ktorí nepodliehajú vízovej povinnosti na účely prekročenia vonkajších hraníc, predbežne vložia prostredníctvom samoobslužného systému údaje podľa článku 17 ods. 1 písm. a), b) a c) a článku 16 ods. 2 písm. c) uvedeného nariadenia a v relevantných prípadoch aj údaje uvedené v článku 17 ods. 1 písm. d) uvedeného nariadenia;

b) následne sa osoba musí podrobiť kontrole, ktorú vykoná príslušník pohraničnej stráže, ktorý:

- i) predbežne vloží dotknuté údaje, ak nebolo možné získať všetky požadované údaje prostredníctvom samoobslužného systému;

ii) overí:

- či cestovný doklad použitý v samoobslužnom systéme zodpovedá cestovnému dokladu, ktorý mu daná osoba predkladá,
- či podoba tváre dotknutej osoby nasnímaná na mieste zodpovedá podobe tváre získanej prostredníctvom samoobslužného systému a
- v prípade osôb, ktoré nie sú držiteľmi víza požadovaného podľa nariadenia (ES) č. 539/2001, či odtlačky prstov dotknutej osoby zodpovedajú odtlačkom prstov získaným prostredníctvom samoobslužného systému;

- iii) po prijatí rozhodnutia o povolení alebo odopretí vstupu potvrdí údaje uvedené v písmene a) tohto odseku a vloží do systému vstup/výstup údaje uvedené v článku 16 ods. 2 písm. a) a b) a článku 18 ods. 6 písm. a), b), c) a d) nariadenia (EÚ) 2017/2226.

5. Ak je dôsledkom operácií stanovených v odsekoch 2 a 3 zaznamenanie údajov o osobe uvedenej v odseku 1 do systému vstup/výstup, samoobslužný systém posúdi či nie je potrebné aktualizovať niektorý údaj uvedený v odseku 4 písm. a).

6. Ak sa na základe posúdenia uvedeného v odseku 5 zistí, že osoba uvedená v odseku 1 má individuálnu zložku zaznamenanú v systéme vstup/výstup, ale že jej údaje je potrebné aktualizovať, táto osoba:

- musí aktualizovať údaje v systéme vstup/výstup predbežným vložením prostredníctvom samoobslužného systému;
- sa musí podrobiť kontrole, ktorú vykoná príslušník pohraničnej stráže, ktorý overí správnosť aktualizácie podľa písmena a) tohto odseku a pri prijatí rozhodnutia o povolení alebo odopretí vstupu aktualizuje individuálnu zložku v súlade s článkom 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226.

7. Samoobslužné systémy sa používajú pod dozorom príslušníka pohraničnej stráže, ktorý je zodpovedný za odhaľovanie akýchkoľvek prípadov neprimeraného, podvodného alebo neštandardného používania samoobslužného systému.

Článok 8b

Použitie samoobslužných systémov a elektronických brán pri prekračovaní hranice osobami, ktorých prekročenie hranice podlieha zaznamenaniu v systéme vstup/výstup

1. Osobám, ktorých prekročenie hranice podlieha zaznamenaniu v systéme vstup/výstup v súlade s článkom 6a, sa môže povoliť, aby na vykonanie svojich hraničných kontrol použili samoobslužný systém, ak sú splnené všetky tieto podmienky:

- cestovný doklad obsahuje elektronické pamäťové médium (čip) a pravosť a integrita údajov na čipe sa potvrdí prostredníctvom úplného reťazca platných certifikátov;
- cestovný doklad obsahuje podobu tváre zaznamenanú na elektronickom pamäťovom médiu (čipe), ku ktorej možno technicky získať prístup pomocou samoobslužného systému na účely overenia totožnosti držiteľa cestovného dokladu porovnaním tejto podoby tváre s podobou jeho tváre nasnímanou na mieste, a
- osoba už je zaznamenaná alebo predbežne zaznamenaná v systéme vstup/výstup.

2. Ak sú podmienky stanovené v odseku 1 tohto článku splnené, hraničné kontroly na vstupe stanovené v článku 8 ods. 2 a článku 8 ods. 3 písm. a) a b) a hraničné kontroly na výstupe stanovené v článku 8 ods. 2 a článku 8 ods. 3 písm. g) a h) sa môžu vykonať prostredníctvom samoobslužného systému. Ak sa hraničná kontrola na výstupe vykonáva prostredníctvom automatizovaného systému hraničných kontrol, zahŕňa kontroly stanovené v článku 8 ods. 3 písm. h).

Ak sa osobe povolí prístup k vnútroštátnemu zjednodušujúcemu programu vytvorenému členským štátom podľa článku 8d, hraničné kontroly vykonávané prostredníctvom samoobslužného systému pri vstupe nemusia zahŕňať preskúmanie aspektov uvedených v článku 8 ods. 3 písm. a) bodoch iv) a v), keď táto osoba prekračuje vonkajšie hranice uvedeného členského štátu alebo vonkajšie hranice členského štátu, ktorý uzatvoril dohodu s členským štátom, ktorý udelil prístup podľa článku 8d ods. 9

3. Výsledky hraničných kontrol vykonávaných prostredníctvom samoobslužného systému sú pri vstupe a výstupe k dispozícii príslušníkovi pohraničnej stráže. Uvedený príslušník pohraničnej stráže monitoruje výsledky hraničných kontrol a s prihliadnutím na tieto výsledky povolí vstup alebo výstup alebo rozhodne, že danú osobu postúpi príslušníkovi pohraničnej stráže, ktorý vykoná ďalšie kontroly.

4. Dotknutá osoba sa postúpi príslušníkovi pohraničnej stráže podľa odseku 3 v ktorejkoľvek z týchto situácií:

- ak nie je splnená jedna alebo viaceré podmienky uvedené v odseku 1;
- ak kontroly na vstupe alebo výstupe stanovené v odseku 2 odhalia, že nie je splnená jedna alebo viaceré podmienky pre vstup alebo výstup;
- ak je vo výsledkoch kontrol na vstupe alebo výstupe stanovených v odseku 2 spochybnená totožnosť osoby alebo ak sa v nich odhalí, že dotknutá osoba sa pokladá za hrozbu pre vnútornú bezpečnosť, verejný poriadok alebo medzinárodné vzťahy ktoréhokoľvek členského štátu alebo verejné zdravie;
- v prípade pochybností;
- ak nie sú k dispozícii elektronické brány.

5. Okrem situácií uvedených v odseku 4 môže príslušník pohraničnej stráže, ktorý dohliada na prekročenie hranice, rozhodnúť na základe iných dôvodov, že osoba ktorá využíva samoobslužný systém, sa postúpi príslušníkovi pohraničnej stráže.

6. Osobám, ktorých prekročenie hranice podlieha zaznamenaniu v systéme vstup/výstup v súlade s článkom 6a ods. 1 a ktoré na vykonanie svojej hraničnej kontroly použili samoobslužný systém, sa môže povoliť použitie elektronickej brány. Ak sa používa elektronická brána, v rámci prekročenia hranice elektronicou bránou sa vykoná zodpovedajúci záznam o vstupe/výstupe a tento záznam sa prepojí so zodpovedajúcou individuálnou zložkou podľa článku 14 nariadenia (EÚ) 2017/2226. Ak je elektronická brána fyzicky oddelená od samoobslužného systému, overenie totožnosti používateľa sa vykoná na elektronickej bráne s cieľom overiť, že osoba používajúca elektronickú bránu je osobou, ktorá použila samoobslužný systém. Overenie sa vykoná s použitím aspoň jedného biometrického identifikačného znaku.

7. Ak nie sú splnené podmienky uvedené v odseku 1 písm. a) alebo b) tohto článku, časť hraničných kontrol na vstupe podľa článku 8 ods. 3 písm. a) a b) a časť hraničných kontrol na výstupe podľa článku 8 ods. 3 písm. g) a h) možno vykonať prostredníctvom samoobslužného systému. Príslušník pohraničnej stráže môže vykonať len tie overenia podľa článku 8 ods. 3 písm. a) a b) a článku 8 ods. 3 písm. g) a h), ktoré nebolo možné vykonať prostredníctvom samoobslužného systému. Príslušník pohraničnej stráže okrem toho overí, či cestovný doklad použitý v samoobslužnom systéme zodpovedá cestovnému dokladu, ktorý mu daná osoba predkladá.

8. Samoobslužné systémy a elektronické brány sa používajú pod dozorom príslušníka pohraničnej stráže, ktorý je zodpovedný za odhaľovanie akýchkoľvek prípadov neprimeraného, podvodného alebo neštandardného používania samoobslužného systému a elektronickej brány.

9. Týmto článkom nie je dotknutá možnosť členských štátov povoliť používanie samoobslužných systémov a/alebo elektronických brán pri prekračovaní hranice občanmi Únie, občanmi štátu Európskeho združenia voľného obchodu Európskeho hospodárskeho priestoru, občanmi Švajčiarska a štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorých prekročenie hranice nepodlieha zaznamenaniu v systéme vstup/výstup.

Článok 8c

Normy pre automatizované systémy hraničnej kontroly

Automatizované systémy hraničnej kontroly sú v čo najväčšom možnom rozsahu navrhnuté tak, aby ich mohli používať všetky osoby s výnimkou detí do 12 rokov. Takisto by mali v plnej miere rešpektovať ľudskú dôstojnosť, najmä pokiaľ ide o zraniteľné osoby. Ak sa členské štáty rozhodnú používať automatizované systémy hraničnej kontroly, zabezpečia prítomnosť dostatočného počtu zamestnancov, ktorí poskytnú pomoc pri používaní takýchto systémov.

Článok 8d

Vnútroštátne zjednodušujúce programy

1. Každý členský štát môže vytvoriť dobrovoľný program (ďalej len „vnútroštátny zjednodušujúci program“) s cieľom umožniť štátnym príslušníkom tretích krajín alebo štátnym príslušníkom konkrétnej tretej krajiny, ktorí nepožiadajú právo na voľný pohyb podľa práva Únie, využiť pri prekračovaní vonkajšej hranice členského štátu výhody podľa odseku 2.

2. Odchyľne od článku 8 ods. 3 písm. a), v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín uvedených v odseku 1 tohto článku, ktorí získali prístup k vnútroštátnemu zjednodušujúcemu programu, dôkladné kontroly na vstupe nemusia zahŕňať preskúmanie aspektov uvedených v článku 8 ods. 3 písm. a) bodoch iv) a v), keď takíto štátni príslušníci tretích krajín prekračujú vonkajšie hranice členského štátu.

3. Členský štát vopred preverí štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí žiadajú o účasť na vnútroštátnom zjednodušujúcom programe, aby sa najmä overilo, či sú splnené podmienky uvedené v odseku 4.

Takýchto štátnych príslušníkov tretích krajín preverujú príslušníci pohraničnej stráže, vízové orgány v zmysle článku 4 bodu 3 nariadenia (ES) č. 767/2008 alebo imigračné orgány v zmysle článku 3 ods. 1 bodu 4 nariadenia (EÚ) 2017/2226.

4. Orgány uvedené v odseku 3 poskytnú osobe prístup k vnútroštátnemu zjednodušujúcemu programu, iba ak sú splnené všetky tieto podmienky:

- a) žiadateľ spĺňa podmienky pre vstup stanovené v článku 6 ods. 1;
- b) cestovný doklad žiadateľa a v náležitých prípadoch vízum, dlhodobé vízum alebo povolenie na pobyt sú platné a nie sú falošné, pozmenené alebo sfalšované;

- c) žiadateľ preukáže potrebu častého alebo pravidelného cestovania alebo odôvodní svoj zámer cestovať často alebo pravidelne;
- d) žiadateľ preukáže svoju integritu a spoľahlivosť, v náležitých prípadoch najmä to, že použitie predchádzajúcich víz alebo víz s obmedzenou územnou platnosťou bolo v súlade so zákonom, svoje majetkové pomery v krajine pôvodu a svoj skutočný úmysel opustiť územie členských štátov pred uplynutím oprávnenej dĺžky pobytu. V súlade s článkom 25 nariadenia (EÚ) 2017/2226 majú orgány uvedené v odseku 3 tohto článku prístup k systému vstup/výstup, aby mohli overiť, že žiadateľ v minulosti neprekročil maximálnu oprávnenú dĺžku pobytu na území členských štátov;
- e) žiadateľ odôvodní účel a podmienky plánovaného pobytu;
- f) žiadateľ má dostatočné prostriedky na živobytie počas dĺžky trvania plánovaného pobytu a na návrat do krajiny pôvodu alebo bydliska, alebo je žiadateľ schopný takéto prostriedky zákonným spôsobom nadobudnúť;
- g) údaje boli overené v SIS.

5. Prvý prístup k vnútroštátnemu zjednodušujúcemu programu sa poskytne najviac na jeden rok. Prístup možno predĺžiť na najviac päť ďalších rokov alebo do konca platnosti cestovného dokladu alebo akýchkoľvek udelených víz na viac vstupov, dlhodobých víz a povolení na pobyt, a to podľa toho, ktoré z daných období je kratšie.

V prípade predĺženia členský štát každoročne prehodnotí situáciu každého štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorému bol poskytnutý prístup k vnútroštátnemu zjednodušujúcemu programu, s cieľom uistiť sa na základe aktualizovaných informácií, že štátny príslušník tretej krajiny naďalej spĺňa podmienky stanovené v odseku 4. Toto posúdenie možno vykonať pri vykonávaní hraničných kontrol.

6. Dôkladné kontroly na vstupe podľa článku 8 ods. 3 písm. a) a b) a dôkladné kontroly na výstupe podľa článku 8 ods. 3 písm. g) zahŕňajú aj overovanie, či má štátny príslušník tretej krajiny platný prístup k vnútroštátnemu zjednodušujúcemu programu.

Príslušníci pohraničnej stráže môžu vykonať overovanie štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý využíva vnútroštátny zjednodušujúci program, na vstupe podľa článku 8 ods. 3 písm. a) a b) a na výstupe podľa článku 8 ods. 3 písm. g) bez porovnávania biometrických údajov elektronicky, ale porovnaním podoby tváre získanej z elektronického pamäťového média (čipu) a podoby tváre z individuálnej zložky štátneho príslušníka tretej krajiny v systéme vstup/výstup s tvárou tohto štátneho príslušníka tretej krajiny. Úplné overenie sa vykonáva náhodne a na základe analýzy rizika.

7. Orgány uvedené v odseku 3 okamžite zrušia prístup k vnútroštátnemu zjednodušujúcemu programu, ktorý bol poskytnutý štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ak sa preukáže, že podmienky na poskytnutie prístupu k programu neboli splnené, alebo už viac nie sú splnené.

8. Pri overovaní podľa odseku 3, či žiadateľ spĺňa podmienky stanovené v odseku 4, sa osobitná pozornosť venuje posúdeniu toho, či žiadateľ predstavuje riziko z hľadiska nelegálneho prisťahovalectva alebo bezpečnostné riziko pre ktorýkoľvek z členských štátov a či má v úmysle počas oprávneného pobytu opustiť územie členských štátov.

Prostriedky na živobytie počas plánovaného pobytu sa posudzujú podľa dĺžky a účelu plánovaného pobytu alebo pobytov a na základe porovnania s priemernými cenami ubytovania a stravovania v ubytovacích zariadeniach nižšej cenovej kategórie v členských štátoch, a to na základe referenčných súm stanovených členskými štátmi v súlade s článkom 39 ods. 1 písm. c). Dôkazom o dostatočných prostriedkoch na živobytie môže byť aj potvrdenie o finančnej podpore a/alebo súkromnom ubytovaní.

Posúdenie žiadosti vychádza najmä z pravosti a zo spoľahlivosti predložených dokladov a z vierohodnosti a spoľahlivosti tvrdení žiadateľa. Ak má členský štát, ktorý je zodpovedný za posúdenie žiadosti, akékoľvek pochybnosti v súvislosti so žiadateľom, jeho tvrdeniami alebo predloženými sprievodnými dokladmi, môže sa pred prijatím rozhodnutia o žiadosti poradiť s inými členskými štátmi.

9. Dva alebo viaceré členské štáty, ktoré vytvorili svoje vlastné vnútroštátne zjednodušujúce programy podľa tohto článku, môžu medzi sebou uzavrieť dohodu s cieľom zabezpečiť, aby účastníci ich vnútroštátnych zjednodušujúcich programov mohli využívať zjednodušenia poskytované v rámci iného vnútroštátneho zjednodušujúceho programu alebo iných vnútroštátnych zjednodušujúcich programov. V lehote jedného mesiaca od uzatvorenia dohody sa kópia takejto dohody zašle Komisii.

10. Členské štáty pri zriaďovaní vnútroštátneho zjednodušujúceho programu zaistia, aby ich systém, v ktorom sa tento program prevádzkuje, spĺňal normy v oblasti bezpečnosti osobných údajov stanovené v článku 43 nariadenia (EÚ) 2017/2226. Členské štáty uskutočňujú náležité posúdenie rizika pre bezpečnosť informácií a jasne stanovia povinnosti týkajúce sa bezpečnosti vo všetkých etapách tohto procesu.

11. Pred uplynutím tretieho roku uplatňovania tohto článku predloží Komisia Európskemu parlamentu a Rade hodnotenie jeho vykonávania. Na základe tohto hodnotenia môže Európsky parlament alebo Rada vyzvať Komisiu, aby navrhla vytvorenie programu Únie pre štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí pravidelne cestujú a ktorí boli vopred preverení.“

6. Článok 9 sa mení takto:

a) Odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Príslušník pohraničnej stráže vkladá údaje do systému vstup/výstup v súlade s článkom 6a aj v prípade zmiernenia hraničných kontrol. Ak údaje nie je možné vložiť elektronicky, vložia sa manuálne.“

b) Vkladá sa tento odsek:

„3a. Ak nie je technicky možné vložiť údaje do centrálného systému vstup/výstup alebo v prípade poruchy centrálného systému vstup/výstup sa uplatňujú všetky tieto ustanovenia:

i) odchylné od článku 6a tohto nariadenia sa údaje uvedené v článkoch 16 až 20 nariadenia (EÚ) 2017/2226 dočasne uložia v jednotných národných rozhraniach vymedzených v článku 7 uvedeného nariadenia. Ak to nie je možné, údaje sa dočasne uložia na miestnej úrovni v elektronickej podobe. V oboch prípadoch sa tieto údaje zaznamenávajú do centrálného systému vstup/výstup bezodkladne po odstránení technickej nemožnosti alebo poruchy. Členské štáty prijímajú vhodné opatrenia a zavedú infraštruktúru, zariadenia a zdroje potrebné na zabezpečenie toho, aby sa takéto dočasné miestne uchovávanie mohlo realizovať kedykoľvek a na ktoromkoľvek ich hraničnom priechode.

Bez toho, aby bola dotknutá povinnosť vykonávať hraničné kontroly podľa tohto nariadenia, vo výnimočnej situácii, keď nie je technicky možné vkladáť údaje do centrálného systému vstup/výstup a jednotného národného rozhrania a keď nie je technicky možné ani dočasné ukladanie údajov v elektronickej forme na miestnej úrovni, príslušník pohraničnej stráže uloží údaje o vstupe/výstupe podľa článkov 16 až 20 nariadenia (EÚ) 2017/2226 s výnimkou biometrických údajov manuálne a označí cestovný doklad štátneho príslušníka tretej krajiny vstupnou alebo výstupnou pečiatkou. Uvedené údaje sa vložia do centrálného systému vstup/výstup ihneď, ako je to technicky možné.

Členské štáty informujú Komisiu v súlade s článkom 21 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226 o pečiatkovaní cestovných dokladov v prípade výnimočných situácií uvedených v druhom pododseku tohto bodu.;

ii) odchylné od článku 8 ods. 3 písm. a) bodu iii) a písm. g) bodu iv) tohto nariadenia sa v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú držiteľmi víza uvedeného v článku 6 ods. 1 písm. b), ak je to technicky možné, overenie totožnosti držiteľa víza vykoná nahliadnutím priamo do VIS v súlade s článkom 18 nariadenia (ES) č. 767/2008.“

7. V článku 10 sa vkladajú tieto odseky:

„3a. Ak sa členské štáty rozhodnú používať elektronické brány, samoobslužné systémy alebo automatizované systémy hraničnej kontroly, na označenie príslušných koridorov použijú značky stanovené v časti D prílohy III.

3b. Ak sa členské štáty rozhodnú vytvoriť vnútroštátny zjednodušujúci program v súlade s článkom 8d, môžu rozhodnúť, že pre štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí takýto vnútroštátny zjednodušujúci program využívajú, vytvoria osobitné koridory. Na označenie príslušných koridorov použijú značky stanovené v časti E prílohy III.“

8. Článok 11 sa nahrádza takto:

„Článok 11

Označovanie cestovných dokladov odtlačkom pečiatky

1. Členský štát môže na vstupe a výstupe označiť cestovné doklady štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú držiteľmi povolenia na pobyt alebo dlhodobého víza udeleného týmto členským štátom, odtlačkom pečiatky, ak sa to výslovne stanovuje v jeho vnútroštátnom práve.

2. Cestovný doklad štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý je držiteľom zjednodušeného železničného tranzitného dokladu vydaného v súlade s nariadením (ES) č. 693/2003 sa označuje odtlačkom pečiatky na vstupe a výstupe. Okrem toho sa cestovný doklad štátnych príslušníkov tretej krajiny, ktorí sú držiteľmi platného zjednodušeného tranzitného dokladu vydaného v súlade s nariadením (ES) č. 693/2003 a ktorí vykonávajú tranzit vlakom a nevystupujú na území členského štátu, označuje odtlačkom pečiatky na vstupe aj výstupe.

3. Cestovné doklady štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí na základe krátkodobého víza udeleného na jeden vstup alebo na dva vstupy vstupujú na územie členského štátu, ktorý ešte neuplatňuje schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkuje systém vstup/výstup, alebo z neho vystupujú, sa označujú odtlačkom pečiatky na vstupe aj výstupe.

4. Praktické opatrenia pre označovanie odtlačkom pečiatky sú uvedené v prílohe IV.“

9. Článok 12 sa nahrádza takto:

„Článok 12

Domnienka splnenia podmienok dĺžky krátkodobého pobytu

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 12a, ak sa nevytvorí žiadna individuálna zložka v systéme vstup/výstup pre štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý sa nachádza na území členského štátu, alebo záznam o vstupe/výstupe štátneho príslušníka tretej krajiny neobsahuje po dátume skončenia povolenej dĺžky pobytu dátum výstupu, môžu sa príslušné vnútroštátne orgány domnievať, že štátny príslušník tretej krajiny nespĺňa alebo prestal spĺňať podmienky dĺžky oprávneného pobytu na území členských štátov.

2. Domnienka uvedená v odseku 1 tohto článku sa nevzťahuje na štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý môže akýmkoľvek spôsobom poskytnúť dôveryhodný dôkaz o tom, že požíva právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie alebo že je držiteľom povolenia na pobyt alebo dlhodobého víza. V náležitých prípadoch sa uplatní článok 35 nariadenia (EÚ) 2017/2226.

3. Domnienku uvedenú v odseku 1 možno vyvrátiť, ak štátny príslušník tretej krajiny akýmkoľvek spôsobom, napríklad cestovnými lístkami alebo dokladom o prítomnosti mimo územia členských štátov alebo dokladom o dátume skončenia platnosti predchádzajúceho povolenia na pobyt alebo dlhodobého víza, poskytne dôveryhodný dôkaz, že dodržal podmienky súvisiace s dĺžkou krátkodobého pobytu.

V prípade vyvrátenia domnienky príslušné orgány vytvoria v systéme vstup/výstup v prípade potreby individuálnu zložku alebo uvedú v systéme vstup/výstup dátum, keď štátny príslušník tretej krajiny prekročil vonkajšiu hranicu niektorého z členských štátov alebo vnútornú hranicu členského štátu, ktorý ešte neuplatňuje schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkuje systém vstup/výstup, v súlade s článkom 20 nariadenia (EÚ) 2017/2226, ako aj miesto, kde túto hranicu prekročil.

4. Ak nebola domnienka uvedená v odseku 1 vyvrátená, štátny príslušník tretej krajiny, ktorý sa nachádza na území členských štátov, môže byť vrátený v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES (*).

Štátny príslušník tretej krajiny, ktorý požíva právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, môže byť vrátený len v súlade so smernicou 2004/38/ES.

(*) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES zo 16. decembra 2008 o spoločných normách a postupoch členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na ich území (Ú. v. EÚ L 348, 24.12.2008, s. 98).“

10. Vkladá sa tento článok:

„Článok 12a

Prechodné obdobie a prechodné opatrenia

1. Počas obdobia 180 dní od uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky, na účely overenia na vstupe a výstupe, či osoby oprávnené na krátkodobý pobyt neprekročili maximálnu dĺžku oprávneného pobytu, a v náležitých prípadoch overenia na vstupe, či osoby neprekročili počet vstupov, ktoré boli povolené vízom udeleným na jeden vstup alebo na dva vstupy, príslušníci pohraničnej stráže zohľadnia pobyty na území členských štátov v rámci 180 dní pred vstupom alebo výstupom, a to nielen kontrolou údajov o vstupe/výstupe uvedených v systéme vstup/výstup, ale aj kontrolou odtlačkov pečiatok v cestovných dokladoch.

2. Ak osoba vstúpila na územie členských štátov pred uvedením systému vstup/výstup do prevádzky a vystúpila po uvedení systému vstup/výstup do prevádzky, v systéme vstup/výstup sa pri jej výstupe vytvorí individuálna zložka a do záznamu o vstupe/výstupe sa zaznamená dátum uvedeného vstupu v súlade s článkom 16 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226. Uplatňovanie tohto odseku nie je obmedzené na obdobie 180 dní od uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky, ako sa uvádza v odseku 1. V prípade rozporu medzi dátumom odtlačku vstupnej pečiatky a údajmi zaznamenanými v systéme vstup/výstup má prednosť dátum odtlačku vstupnej pečiatky.“

11. Článok 14 sa mení takto:

a) V odseku 2 sa dopĺňa tento pododsek:

„Údaje o štátnych príslušníkoch tretích krajín, ktorým bol odopretý vstup na krátkodobý pobyt, sa vkladajú do systému vstup/výstup v súlade s článkom 6a ods. 2 tohto nariadenia a článkom 18 nariadenia (EÚ) 2017/2226.“

b) V odseku 3 sa tretí pododsek nahrádza takto:

„Bez toho, aby bola dotknutá náhrada poskytovaná podľa vnútroštátneho práva, ak sa v odvolacom konaní zistí, že rozhodnutie o odopretí vstupu bolo nepodložené, dotknutý štátny príslušník tretej krajiny má právo na opravu údajov vložených do systému vstup/výstup a/alebo odtlačku zrušenej vstupnej pečiatky, a na opravu všetkých ostatných zrušení či dodatkov, ktoré vykonal členský štát, ktorý mu odoprel vstup.“

12. V článku 20 ods. 1 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) Hlavy štátov, predsedovia vlád a členovia národných vlád so sprevádzajúcimi manželmi a členovia ich oficiálnej delegácie a panovníci a iní vysokopostavení členovia kráľovskej rodiny;“.

13. Vkladá sa tento článok:

„Článok 42a

Prechodné opatrenia pre členské štáty, ktoré zatiaľ neprevádzkujú systém vstup/výstup

1. Cestovné doklady štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí prekračujú hranice členských štátov uvedených v článku 66 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2017/2226, sa systematicky označujú odtlačkom pečiatky na vstupe aj výstupe.

Cestovné doklady štátnych príslušníkov tretích krajín uvedených v článku 6a ods. 1 písm. b) a c) tohto nariadenia, ktorí prekračujú hranice členských štátov uvedených v článku 66 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2017/2226, sa označujú odtlačkom pečiatky na vstupe aj výstupe.

Tieto povinnosti označovať cestovné doklady odtlačkom pečiatky sa uplatňujú aj v prípade zmiernenia hraničných kontrol podľa článku 9 tohto nariadenia.

2. Odchyľne od odseku 1 tohto článku sa odtlačkom pečiatky neoznačujú cestovné doklady štátnych príslušníkov tretích krajín uvedených v článku 6a ods. 3 písm. a), b) a f), v článku 6a ods. 3 písm. g) bodoch i), ii), iii) a vii) a v článku 6a ods. 3 písm. j).

3. Ustanovenia tohto nariadenia, ktoré sa týkajú údajov o vstupe/výstupe zaznamenaných v systéme vstup/výstup a neexistencie takýchto údajov v systéme vstup/výstup, a to najmä článok 8 ods. 3 písm. a) bod iii) a písm. g) bod iv), článok 8d ods. 4 písm. d) a článok 12 sa primerane uplatňujú na vstupné a výstupné pečiatky.

4. Ak je domnienka týkajúca sa splnenia podmienok dĺžky pobytu vyvrátená v súlade s článkom 12 ods. 2, má štátny príslušník tretej krajiny, ktorý sa nachádza na území členského štátu, ktorý zatiaľ neprevádzkuje systém vstup/výstup, nárok na to, aby sa do jeho cestovného dokladu vložila informácia o dátume, keď prekročil vonkajšiu alebo vnútornú hranicu tohto členského štátu, ako aj o mieste, kde túto hranicu prekročil. Štátnemu príslušníkovi tretej krajiny sa tiež môže poskytnúť tlačivo uvedené v prílohe VIII.

5. Uplatnia sa ustanovenia o označovaní odtlačkom pečiatky stanovené v prílohe IV.

6. Členské štáty uvedené v článku 66 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2017/2226 označujú odtlačkom pečiatky cestovné doklady štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým bol na ich hranici odopretý vstup na krátkodobý pobyt. Označovanie odtlačkom pečiatky sa vykonáva v súlade so špecifikáciami stanovenými v časti A bode 1 písm. d) prílohy V.

7. Uvedené povinnosti označovania odtlačkom pečiatky podľa odsekov 1 až 6 sa uplatňujú do dátumu uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky v dotknutom členskom štáte.“

14. Prílohy III, IV, V a VII sa menia v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

2. Toto nariadenie sa uplatňuje od dátumu uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky, ktorý určí Komisia v súlade s článkom 66 nariadenia (EÚ) 2017/2226.

3. Odchylne od odseku 2 tohto článku sa toto nariadenie od dátumu ich pripojenia k systému vstup/výstup v súlade s článkom 66 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2017/2226 vzťahuje na členské štáty uvedené v článku 66 ods. 3 uvedeného nariadenia, ktoré zatiaľ neprevádzkujú systém vstup/výstup. Do ich pripojenia k systému vstup/výstup sa na uvedené členské štáty vzťahujú prechodné ustanovenia o označovaní odtlačkom pečiatky stanovené v článku 42a nariadenia (EÚ) 2016/399.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli 30. novembra 2017

Za Európsky parlament

predseda

A. TAJANI

Za Radu

predseda

M. MAASIKAS

PRÍLOHA

Prílohy k nariadeniu (EÚ) 2016/399 sa menia takto:

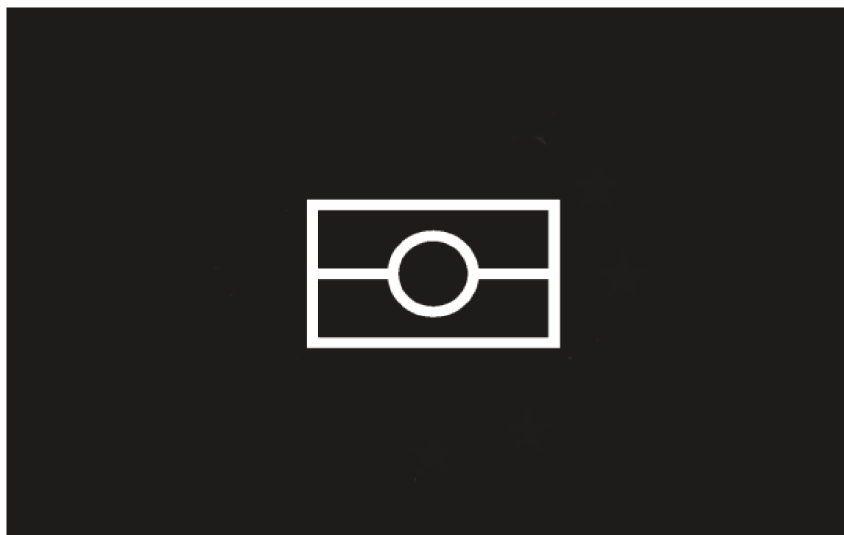
1. V prílohe III sa dopĺňajú tieto časti:

„ČASŤ D

Časť D1: Koridory pre automatizovanú hraničnú kontrolu občanov EÚ/EHP/CH

EÚ/EHP/CH
OBČANIA

V prípade Švajčiarska, Lichtenštajnska, Nórska a Islandu sa hviezdy nepožadujú.

Časť D2: Koridory pre automatizovanú hraničnú kontrolu štátnych príslušníkov tretích krajín

ŠTÁTNI PRÍSLUŠNÍCI TRETÍCH KRAJÍN

Časť D3: Koridory pre automatizovanú hraničnú kontrolu všetkých pasov



VŠETKY PASY

Časť E: Koridory pre registrovaných cestujúcich

REGISTROVANÍ CESTUJÚCI

2. Príloha IV sa mení takto:

a) Bod 1 sa nahrádza takto:

„1. Cestovný doklad štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý je držiteľom zjednodušeného železničného tranzitného dokladu vydaného v súlade s nariadením (ES) č. 693/2003 sa označuje odtlačkom pečiatky na vstupe a výstupe. Cestovný doklad štátnych príslušníkov tretej krajiny, ktorí sú držiteľmi platného zjednodušeného tranzitného dokladu vydaného v súlade s nariadením (ES) č. 693/2003 a ktorí vykonávajú tranzit vlakom a nevystupujú na území členského štátu, sa tiež označuje odtlačkom pečiatky na vstupe aj výstupe. Okrem toho môže členský štát v súlade s článkom 11 tohto nariadenia označiť odtlačkom pečiatky na vstupe a výstupe cestovné doklady tých štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú držiteľmi povolenia na pobyt alebo víza na dlhodobý pobyt vydaného týmto členským štátom, ak je to výslovne stanovené v jeho vnútroštátnom práve.

Cestovné doklady štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorí na základe krátkodobého víza udeleného na jeden vstup alebo na dva vstupy vstupujú na územie členského štátu, ktorý ešte neuplatňuje schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkuje systém vstup/výstup, alebo z neho vystupujú, sa označujú odtlačkom pečiatky na vstupe aj výstupe.“

b) Vkladá sa tento bod:

„1a. Špecifikácie uvedených pečiatok sa stanovujú v rozhodnutí Schengenského výkonného výboru SCH/COM-EX (94) 16 rev a SCH/Gem-Handb (93) 15 (DÔVERNÉ).“

c) Vkladá sa tento bod:

„2a. Pri vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretej krajiny, ktorí podliehajú vízovej povinnosti a povinnosti označenia cestovného dokladu odtlačkom pečiatky, sa doklad označí odtlačkom pečiatky na strane, ktorá je oproti strane, na ktorej je pripojené vízum. Ak však nemožno použiť túto stranu, odtlačkom pečiatky sa označí nasledujúca strana. Odtlačok pečiatky sa nedáva na prístrojom snímateľnú zónu.“

d) Bod 3 sa vypúšťa.

3. Príloha V sa mení takto:

a) Časť A sa mení takto:

i) Bod 1 písm. b) sa nahrádza takto:

„b) v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým bol odopretý vstup na krátkodobý pobyt, zaznamenaná do systému vstup/výstup údaje o odopretí vstupe v súlade s článkom 6a ods. 2 tohto nariadenia a článkom 18 nariadenia (EÚ) 2017/2226;“.

ii) Bod 1 písm. d) sa nahrádza takto:

„d) pri štátnych príslušníkoch tretích krajín, v prípade ktorých sa odopretie vstupe nemá zaznamenať v systéme vstup/výstup, označí pas odtlačkom pečiatky na vstupe, ktorú zruší preškrtnutím nezmazateľným čiernym atramentom, a oproti vpravo vpíše, tiež nezmazateľným atramentom, písmeno (písmená) zodpovedajúce dôvodu (dôvodom) odopretia vstupe, ktorých zoznam je uvedený na štandardnom formulári pre odopretie vstupe uvedenom v časti B tejto prílohy. Okrem toho v prípade týchto kategórií osôb príslušník pohraničnej stráže zaznamená každé odopretie vstupe do evidencie alebo do zoznamu s uvedením totožnosti a štátnej príslušnosti dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny vrátane údajov z dokladu oprávňujúceho štátneho príslušníka tretej krajiny prekročiť hranicu a dôvodu na odopretie vstupe a dátumu odopretia vstupe;“.

iii) Do bodu 1 sa dopĺňa tento pododsek:

„Praktické opatrenia pre označovanie odtlačkom pečiatky sú uvedené v prílohe IV.“

b) V časti B sa Štandardný formulár pre odopretie vstupe na hranici mení takto:

i) Za písmeno I) sa dopĺňa tento text:

„J) odmietol poskytnúť biometrické údaje, ak sa to vyžaduje

- ☐ na vytvorenie individuálnej zložky v systéme vstup/výstup
- ☐ na vykonanie hraničných kontrol.“

ii) V odseku s názvom „Pripomienky“ sa dopĺňa pod slovo „Pripomienky“ tento text:

„☐ (označí príslušník pohraničnej stráže, ak sa údaje uchovávajú v systéme vstup/výstup)

Dotknutej osobe sa týmto oznamuje, že jej osobné údaje a informácie o tomto odopretí vstupu sú vložené do systému vstup/výstup v súlade s článkom 18 nariadenia (EÚ) 2017/2226.

V súlade s článkom 52 nariadenia (EÚ) 2017/2226 má dotknutá osoba právo získať údaje, ktoré sa jej týkajú a ktoré sú zaznamenané v systéme vstup/výstup, a môže požiadať o opravu nesprávnych údajov, ktoré sa jej týkajú, a vymazanie údajov, ktoré boli zaznamenané v rozpore so zákonom.“

4. Bod 1 prílohy VII sa nahrádza takto:

„1. Hlavy štátov, predsedovia vlád a členovia národných vlád so sprevádzajúcimi manželmi a členovia ich oficiálnej delegácie a panovníci a iní vysokopostavení členovia kráľovskej rodiny.

Odchylne od článku 6 a článkov 8 až 14 hraničným kontrolám nepodliehajú hlavy štátov, predsedovia vlád a členovia národných vlád so sprevádzajúcimi manželmi a členovia ich oficiálnej delegácie a panovníci a iní vysokopostavení členovia kráľovskej rodiny, ktorí boli pozvaní vládami členských štátov alebo medzinárodnými organizáciami na oficiálne účely a ktorých príchod a odchod sa oficiálne oznámil cez diplomatické kanály.“

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2017/2226

z 30. novembra 2017,

ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupu a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 77 ods. 2 písm. b) a d) a článok 87 ods. 2 písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽¹⁾,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom ⁽²⁾,

keďže:

- (1) Komisia vo svojom oznámení z 13. februára 2008 s názvom *Príprava ďalších krokov pre riadenie hraníc v Európskej únii* zdôraznila potrebu, aby sa v rámci stratégie integrovaného riadenia hraníc Únie vytvoril systém vstup/výstup, ktorým sa elektronicky zaznamená čas a miesto vstupu a výstupu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým bol povolený vstup na krátkodobý pobyt na území členských štátov, a ktorým sa vypočítava dĺžka ich oprávneného pobytu.
- (2) Európska rada na svojom zasadnutí, ktoré sa konalo 19. a 20. júna 2008, zdôraznila význam pokračovania úsilia o vytvorenie stratégie integrovaného riadenia hraníc Únie vrátane lepšieho využitia moderných technológií na zlepšenie riadenia vonkajších hraníc.
- (3) Komisia vo svojom oznámení z 10. júna 2009 s názvom *Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti pre občanov* podporila vytvorenie elektronického systému na zaznamenávanie informácií o vstupoch na územie členských štátov a výstupoch z neho na vonkajších hraniciach, s cieľom zabezpečiť účinnejšie riadenie prístupu na toto územie.
- (4) Európska rada na svojom zasadnutí, ktoré sa konalo 23. a 24. júna 2011, žiadala rýchle dosiahnutie pokroku pri vytváraní tzv. inteligentných hraníc. Komisia 25. októbra 2011 uverejnila oznámenie s názvom *Inteligentné hranice – možnosti a cesta vpred*.
- (5) Európska rada vo svojich strategických usmerneniach prijatých v júni 2014 zdôraznila, že schengenský priestor, ktorý ľuďom umožňuje cestovať bez kontrol na vnútorných hraniciach, a nárast počtu osôb cestujúcich do Únie si v záujme zabezpečenia silnej ochrany vyžadujú účinné riadenie spoločných vonkajších hraníc Únie. Zdôraznila aj to, že Únia musí mobilizovať všetky nástroje, ktoré má k dispozícii, aby podporila členské štáty pri plnení ich úloh a na tento účel by sa malo integrované riadenie vonkajších hraníc nákladovo efektívnym spôsobom zmodernizovať, aby sa zabezpečilo inteligentné riadenie hraníc so systémom vstup/výstup a programom registrovaných cestujúcich, a to s podporou novej Agentúry pre rozsiahle informačné systémy (eu-LISA).
- (6) Komisia vo svojom oznámení z 13. mája 2015 s názvom *Európska migračná agenda* uviedla, že nová fáza bude zahájená iniciatívou „Inteligentné hranice“, ktorej účelom je zvýšiť účinnosť na hraničných priechodoch tak, že sa uľahčí prekračovanie hraníc pre veľkú väčšinu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí cestujú v dobrej viere, ale zároveň aj posilní boj proti neregulárnej migrácii prostredníctvom vytvorenia záznamov o všetkých cezhraničných pohyboch štátnych príslušníkov tretích krajín, pričom budú plne rešpektované zásady proporcionality.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 487, 28.12.2016, s. 66.

⁽²⁾ Pozícia Európskeho parlamentu z 25. októbra 2017 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 20. novembra 2017.

- (7) V záujme ďalšieho zlepšovania riadenia vonkajších hraníc a najmä v záujme overovania dodržiavania ustanovení o dĺžke oprávneného pobytu na území členských štátov by sa mal zriadiť systém vstup/výstup⁽¹⁾ do ktorého sa bude elektronicky zaznamenávať čas a miesto vstupu a výstupu štátnych príslušníkov tretej krajiny, ktorým bol povolený vstup na krátkodobý pobyt na území členských štátov, a ktorý bude vypočítavať dĺžku ich oprávneného pobytu. Mal by nahrádzať povinnosť označovať cestovné pasy štátnych príslušníkov tretích krajín odtlačkom pečiatky, ktorá sa vzťahuje na všetky členské štáty.
- (8) Je potrebné špecifikovať ciele systému vstup/výstup, kategórie údajov, ktoré sa do systému vstup/výstup budú vkladať, účely, na ktoré sa majú tieto údaje používať, kritériá ich vkladania, orgány oprávnené na prístup k údajom, ďalšie pravidlá týkajúce sa spracúvania údajov a ochrany osobných údajov, ako aj technickú architektúru systému vstup/výstup a pravidlá týkajúce sa jeho prevádzky, používania a interoperability s inými informačnými systémami. Takisto je potrebné vymedziť zodpovednosti za systém vstup/výstup.
- (9) Systém vstup/výstup by sa mal uplatňovať na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým bol povolený vstup na krátkodobý pobyt na území členských štátov. Mal by sa takisto uplatňovať na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým bol vstup na krátkodobý pobyt odopretý.
- (10) Systém vstup/výstup by sa mal prevádzkovať na vonkajších hraniciach členských štátov, ktoré uplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu. Je žiaduce, aby členské štáty, ktoré zatiaľ schengenské *acquis* v plnom rozsahu neuplatňujú, ho začali v plnej miere uplatňovať do začiatku prevádzky systému vstup/výstup. Avšak v prípade, že nie je možné zrušiť kontroly na vnútorných hraniciach do uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky, je potrebné špecifikovať podmienky prevádzky systému vstup/výstup členskými štátmi, ktoré neuplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu a stanoviť ustanovenia vzťahujúce sa na prevádzku a používanie systému vstup/výstup na vnútorných hraniciach, na ktorých sa ešte nezrušila kontrola.

Pokiaľ ide o podmienky prevádzky systému vstup/výstup, systém vstup/výstup by sa mal prevádzkovať na vonkajších hraniciach členských štátov, ktoré zatiaľ neuplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale pre ktoré sa už úspešne ukončilo overovanie v súlade s platným postupom schengenského hodnotenia a ktorým sa už umožnil pasívny prístup do vízového informačného systému (VIS), zriadeného rozhodnutím Rady 2004/512/ES⁽¹⁾, na účely prevádzkovania systému vstup/výstup, a pre ktoré sa v súlade s príslušným aktom o pristúpení zaviedli do praxe ustanovenia schengenského *acquis* týkajúce sa Schengenského informačného systému (SIS), zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006⁽²⁾. Pokiaľ ide o ustanovenia o prevádzke a využívaní systému vstup/výstup členskými štátmi, ktoré spĺňajú takéto podmienky, mal by sa systém vstup/výstup prevádzkovať na všetkých vnútorných hraniciach tých členských štátov, na ktorých sa ešte nezrušila kontrola. Na takýchto hraniciach by sa však mali uplatňovať osobitné ustanovenia o prevádzke a používaní systému vstup/výstup s cieľom minimalizovať dopad na postupy hraničných kontrol na takýchto hraniciach, pričom by to nemalo mať vplyv na úroveň bezpečnosti a riadne fungovanie systému vstup/výstup a nemali by tým byť dotknuté ostatné povinnosti týkajúce sa kontroly hraníc podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399⁽³⁾.

- (11) Dĺžka oprávneného pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín na území členských štátov na účely tohto nariadenia vychádza z uplatniteľného schengenského *acquis*.
- (12) V systéme vstup/výstup by mala byť začlenená automatická kalkulačka. Automatická kalkulačka by mala zohľadňovať pobyty na území členských štátov, ktoré prevádzkujú systém vstup/výstup, na účely výpočtu celkovej doby 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia. Pri výpočte uvedenej celkovej doby by sa pri nasledujúcom vstupe štátneho príslušníka tretej krajiny na územie členských štátov malo zohľadniť každé predĺženie oprávneného pobytu. Pobyty na území členských štátov, ktoré ešte neprevádzkujú systém vstup/výstup, by sa mali až do ich pripojenia k systému vstup/výstup počítať samostatne na základe pečiatok v cestovných dokladoch štátnych príslušníkov tretích krajín.
- (13) Automatická kalkulačka by mala zohľadňovať len pobyty na území členských štátov, ktoré zatiaľ neuplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkujú systém vstup/výstup, na účely overenia súladu s celkovou dobou 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia a na účely overenia obdobia platnosti krátkodobého schengenského víza. Automatická kalkulačka by nemala počítať dĺžku pobytu oprávneného na základe národného

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2004/512/ES z 8. júna 2004, ktorým sa vytvára vízový informačný systém (VIS) (Ú. v. EÚ L 213, 15.6.2004, s. 5).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006 z 20. decembra 2006 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2006, s. 4).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. 1).

krátkodobého víza, ktoré udelil členský štát, ktorý ešte neuplatňuje schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkuje systém vstup/výstup. Pri výpočte dĺžky pobytu oprávneného na základe krátkodobého schengenského víza by automatická kalkulačka nemala zohľadňovať pobyty na území členských štátov, ktoré zatiaľ neuplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkujú systém vstup/výstup.

- (14) Mali by sa stanoviť presné pravidlá týkajúce sa zodpovednosti za vytvorenie a prevádzku systému vstup/výstup a zodpovednosti členských štátov, pokiaľ ide o ich pripojenie do systému vstup/výstup. Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti zriadená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1077/2011 ⁽¹⁾ by mala byť zodpovedná za vytvorenie a prevádzkové riadenie centrálného systému vstup/výstup v súlade s týmto nariadením. Nariadenie (EÚ) č. 1077/2011 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (15) Cieľmi systému vstup/výstup by malo byť zlepšenie riadenia vonkajších hraníc, zabránenie neregulárnemu prísťahovalectvu a uľahčenie riadenia migračných tokov. Systém vstup/výstup by mal - najmä, a keď je to relevantné - prispieť k identifikácii každej osoby, ktorá nespĺňa alebo prestala spĺňať podmienky týkajúce sa dĺžky oprávneného pobytu na území členských štátov. Okrem toho by systém vstup/výstup mal prispievať k predchádzaniu teroristickým trestným činom a iným závažným trestným činom, ich odhaľovaniu a vyšetrovaniu.
- (16) Systém vstup/výstup by mal pozostávať z centrálného systému (centrálny systém vstup/výstup), ktorý prevádzkuje počítačovú centrálnu databázu biometrických a alfanumerických údajov, jednotného národného rozhrania v každom členskom štáte, bezpečného komunikačného kanála medzi centrálnym systémom vstup/výstup a centrálnym vízovým informačným systémom (centrálnym systémom VIS) VIS, a bezpečnej a šifrovanej komunikačnej infraštruktúry medzi centrálnym systémom vstup/výstup a jednotlivými národnými rozhraniami. Každý členský štát by mal bezpečne pripojiť svoje národné pohraničné infraštruktúry k jednotnému národnému rozhraniu. S cieľom umožniť vypracúvanie štatistík a podávanie správ by sa mal na ústrednej úrovni zriadiť register. Aby si štátni príslušníci tretích krajín mohli kedykoľvek overiť zostávajúcu dĺžku oprávneného pobytu, mala by sa zaviesť webová služba. Webová služba by mala dopravcom umožniť aj overenie toho, či štátni príslušníci tretích krajín, ktorí sú držiteľmi schengenského krátkodobého víza udeleného na jeden vstup alebo na dva vstupy, už vyčerпали počet vstupov oprávnených na základe ich víz. Počas vývoja uvedenej webovej služby by sa mali uskutočňovať konzultácie s príslušnými zainteresovanými subjektmi. Pri stanovovaní technických špecifikácií pre prístup dopravcov k webovej službe by sa mal v čo najväčšej miere obmedziť vplyv na osobnú dopravu a dopravcov. Na tento účel by sa mala zväziť vhodná integrácia s príslušnými systémami.
- (17) Interoperabilita medzi systémom vstup/výstup a VIS by sa mala vytvoriť pomocou priameho komunikačného kanála medzi centrálnym systémom VIS a centrálnym systémom vstup/výstup, aby pohraničné orgány mohli používať systém vstup/výstup na nahliadnutie do systému VIS s cieľom získať údaje súvisiace s vízami na vytvorenie alebo aktualizáciu záznamu o vstupe/výstupe alebo záznamu o odopretí vstupe, aby tieto orgány mohli na vonkajších hraniciach overiť platnosť víza a totožnosť držiteľa víza priamo vyhľadávaním odtlačkov prstov vo VIS na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, a aby mohli overiť totožnosť štátnych príslušníkov tretích krajín oslobodených od vízovej povinnosti vo VIS použitím odtlačkov prstov. Interoperabilita by mala takisto umožniť pohraničným orgánom a vízovým orgánom používajúcim VIS priamo nahliadnuť do systému vstup/výstup z VIS na účely posúdenia žiadostí o udelenie víza a prijímania rozhodnutí týkajúcich sa týchto žiadostí a vízovým orgánom aktualizovať údaje súvisiace s vízami v systéme vstup/výstup, ak sa vízum zruší, odvolá alebo predĺži. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 ⁽²⁾ by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. Keď dotknutý orgán začne danú operáciu, získavanie údajov súvisiacich s vízami z VIS, ich importovanie do systému vstup/výstup a aktualizácia údajov z VIS v systéme vstup/výstup by mali prebiehať automaticky. Pri zaisťovaní interoperability medzi systémom vstup/výstup a VIS by sa mala dodržiavať zásada obmedzenia účelu.
- (18) V tomto nariadení by sa mali uviesť orgány členských štátov, ktoré môžu byť oprávnené na prístup do systému vstup/výstup s cieľom vkladať, meniť a vymazávať údaje alebo do nich nahliadať na osobitné účely systému vstup/výstup a v rozsahu potrebnom na plnenie svojich úloh.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1077/2011 z 25. októbra 2011, ktorým sa zriaďuje Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (Ú. v. EÚ L 286, 1.11.2011, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 z 9. júla 2008 o vízovom informačnom systéme (VIS) a výmene údajov o krátkodobých vízach medzi členskými štátmi (nariadenie o VIS) (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 60).

- (19) Akékoľvek spracúvanie údajov systému vstup/výstup by malo byť primerané sledovaným cieľom a nevyhnutné na splnenie úloh príslušných orgánov. Príslušné orgány by v súvislosti s používaním systému vstup/výstup mali zabezpečiť, aby sa rešpektovala ľudská dôstojnosť a integrita osoby, ktorej údaje sa požadujú, a nemali by nikoho diskriminovať na základe pohlavia, rasy, farby pleti, etnického alebo sociálneho pôvodu, genetických črt, jazyka, náboženstva alebo viery, politického alebo iného názoru, príslušnosti k národnostnej menšine, majetku, pôvodu, zdravotného postihnutia, veku alebo sexuálnej orientácie.
- (20) V rámci systému vstup/výstup by sa mali zaznamenávať a spracúvať alfanumerické údaje a biometrické údaje predovšetkým s cieľom zlepšiť riadenie vonkajších hraníc, zabrániť neregulárnemu prísťahovalecstvu a uľahčiť riadenie migračných tokov. Okrem toho by prístup k osobným údajom systému vstup/výstup mal byť možný aj v záujme prispievania k predchádzaniu teroristickým trestným činom a iným závažným trestným činom, ich odhaľovaniu a vyšetrovaniu len za podmienok stanovených v tomto nariadení. Používanie biometrických údajov je napriek vplyvu na súkromie cestujúcich oprávnené z dvoch dôvodov. Po prvé, biometrické údaje sú spoľahlivou metódou na identifikáciu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa nachádzajú na území členských štátov ale bez cestovných dokladov alebo iných dokladov preukazujúcich ich totožnosť - čo je bežné pri neregulárnych migrantoch. Po druhé, biometrické údaje umožňujú spoľahlivejšie porovnanie údajov o vstupe a výstupe cestujúcich osôb, ktorí cestujú v dobrej viere. Používanie podoby tváre v kombinácii s daktyloskopickými údajmi, umožňuje zníženie celkového počtu odtlačkov prstov, ktorých registrácia sa vyžaduje, a zároveň rovnaký výsledok z hľadiska presnosti identifikácie.
- (21) Aby sa umožnilo presné overenie a presná identifikácia zabezpečujúce, že štátny príslušník tretej krajiny už nie je registrovaný s inou totožnosťou alebo s iným cestovným dokladom, a aby sa zaručilo, že za každých okolností budú k dispozícii dostatočné údaje na dosiahnutie cieľov systému vstup/výstup, mali by sa do systému vstup/výstup registrovať štyri odtlačky prstov štátneho príslušníka tretej krajiny oslobodeného od vízovej povinnosti, ak je to fyzicky možné. Kontrola odtlačkov prstov držiteľov víza by sa mala vykonávať vo VIS. V systéme vstup/výstup by sa mala registrovať podoba tváre štátnych príslušníkov tretích krajín oslobodených od vízovej povinnosti, ako aj štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú držiteľmi víza. Odtlačky prstov alebo podoba tváre by sa mali používať ako biometrický znak na overenie totožnosti štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí už sú registrovaní v systéme vstup/výstup, pokiaľ sa ich individuálna zložka nevymazala. S cieľom zohľadniť osobitosti každého hraničného priechodu a rôznych druhov hraníc by vnútroštátne orgány mali pre každý hraničný priechod stanoviť, či sa ako hlavný biometrický znak na vykonanie požadovaných overení použijú odtlačky prstov alebo podoba tváre.
- (22) Ak si majú určené orgány plniť svoje úlohy v boji proti teroristickým trestným činom a iným závažným trestným činom, je potrebné, aby mali k dispozícii najaktuálnejšie informácie. Užitočnosť prístupu k údajom VIS na účely presadzovania práva sa už preukázala pri identifikácii osôb, ktoré zomreli násilnou smrťou, alebo keď tento prístup pomohol vyšetrovateľom dosiahnuť značný pokrok v prípadoch súvisiacich s obchodovaním s ľuďmi, terorizmom alebo nedovoleným obchodovaním s drogami. Prístup k údajom systému vstup/výstup je potrebný na účely predchádzania teroristickým trestným činom uvedeným v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/541 ⁽¹⁾ alebo iným závažným trestným činom uvedeným v rámcovom rozhodnutí Rady 2002/584/SVV ⁽²⁾, ich odhaľovania alebo vyšetrovania. Malo by byť možné použiť údaje systému vstup/výstup ako nástroj na overenie totožnosti v prípadoch, keď štátny príslušník tretej krajiny zničil svoje doklady, ako aj v prípadoch, keď určené orgány vyšetrojú trestný čin s použitím odtlačkov prstov alebo podoby tváre a chcú zistiť totožnosť. Taktiež by malo byť možné použiť takéto údaje ako nástroj v trestnoprávnej oblasti na získavanie dôkazov zistením cestovných trás osoby podozrivej zo spáchania trestného činu alebo obete trestného činu. Preto by údaje v systéme vstup/výstup mali byť pri splnení podmienok a obmedzení stanovených v tomto nariadení dostupné pre určené orgány členských štátov a agentúru Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva zriadenú nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794 ⁽³⁾ (ďalej len „Europol“).

Podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely predchádzania teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ich odhaľovania alebo vyšetrovania by mali určeným orgánom členských štátov umožňovať riešiť prípady, v ktorých podozrivé osoby používajú viacero totožností. Na tento účel by sa nemalo brániť prístupu do systému vstup/výstup, ak bola pozitívna lustrácia získaná v príslušnej databáze pred prístupom

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/541 z 15. marca 2017 o boji proti terorizmu, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2002/475/SVV a mení rozhodnutie Rady 2005/671/SVV (Ú. v. EÚ L 88, 31.3.2017, s. 6).

⁽²⁾ Rámcové rozhodnutie Rady 2002/584/SVV z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi (Ú. v. ES L 190, 18.7.2002, s. 1).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794 z 11. mája 2016 o Agentúre Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol), ktorým sa nahrádzajú a zrušujú rozhodnutia Rady 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV (Ú. v. EÚ L 135, 24.5.2016, s. 53).

do systému vstup/výstup. Na účely presadzovania práva a s cieľom predchádzať teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, odhaľovať ich a vyšetrovať je vyhľadávanie v databáze systému vstup/výstup považované za primerané, ak existuje nadradený záujem verejnej bezpečnosti. Akékoľvek vyhľadávanie musí byť riadne odôvodnené a primerané vzhľadom na uvedený záujem.

- (23) Do údajov systému vstup/výstup by mali byť oprávnené nahliadnuť len určené orgány, ktoré sú zodpovedné za predchádzanie teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom a ich odhaľovanie alebo vyšetrovanie, pri ktorých členské štáty môžu zaručiť, že sa uplatnia všetky ustanovenia tohto nariadenia, ako aj smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 ⁽¹⁾, a pri ktorých správne uplatňovanie týchto ustanovení môžu overiť príslušné orgány vrátane dozorného orgánu zriadeného v súlade so smernicou (EÚ) 2016/680.
- (24) Europol okrem toho plní kľúčovú úlohu v rámci spolupráce orgánov členských štátov v oblasti vyšetrovania cezhraničnej trestnej činnosti tým, že podporuje predchádzanie trestnej činnosti, vykonáva analýzu a vyšetrovania v rámci celej Únie. Preto by mal mať prístup do systému vstup/výstup aj Europol, a to v rámci plnenia svojich úloh a v súlade s nariadením (EÚ) 2016/794. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov by mal monitorovať spracúvanie údajov Europolom a zabezpečiť úplné dodržiavanie platných pravidiel na ochranu údajov.
- (25) Prístup do systému vstup/výstup na účely predchádzania teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ich odhaľovania alebo vyšetrovania predstavuje zásah do základných práv na rešpektovanie súkromného života fyzických osôb a na ochranu osobných údajov osôb, ktorých osobné údaje sa spracúvajú v systéme vstup/výstup. Každý takýto zásah musí byť v súlade s právnymi predpismi, ktoré musia byť formulované s dostatočnou presnosťou, aby im fyzické osoby mohli prispôsobiť svoje správanie, chrániť fyzické osoby pred svojvoľou a dostatočne jasne vymedzovať mieru voľného uváženia príslušných orgánov, ako aj spôsob akým majú využiť toto voľné uváženie. Okrem toho, v demokratickej spoločnosti musí byť každý zásah do uvedených základných práv obmedzený na zásah nevyhnutný na ochranu legitímneho a primeraného záujmu a musí byť primeraný legitímnemu cieľu, ktorý sa má dosiahnuť.
- (26) Porovnanie údajov na základe daktyloskopickej stopy nájdennej na mieste činu (ďalej len „latentné odtlačky prstov“), je v oblasti policajnej spolupráce zásadné. Možnosť porovnať latentné odtlačky prstov s daktyloskopickými údajmi uloženými v systéme vstup/výstup v prípadoch, keď existujú opodstatnené dôvody domnievať sa, že páchateľ alebo obeť môžu byť registrovaní v systéme vstup/výstup, je pre určené orgány členských štátov nevyhnutná na predchádzanie teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ich odhaľovanie alebo vyšetrovanie, napríklad keď jediným dôkazom na mieste trestného činu sú latentné odtlačky prstov.
- (27) Je potrebné určiť príslušné orgány členských štátov, ako aj centrálny prístupový bod, prostredníctvom ktorého sa majú podávať žiadosti o prístup k údajom systému vstup/výstup, a viesť zoznam operačných jednotiek v rámci určených orgánov, ktoré sú oprávnené požiadať o takýto prístup na konkrétne účely predchádzania teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ich odhaľovania alebo vyšetrovania.
- (28) Žiadosti o prístup k údajom systému vstup/výstup by mali operačné jednotky v rámci určených orgánov predkladať centrálnemu prístupovému bodu a mali by byť riadne odôvodnené. Operačné jednotky v rámci určených orgánov, ktoré sú oprávnené požiadať o prístup k údajom systému vstup/výstup, by nemali plniť úlohy overujúceho orgánu. Centrálnym prístupovým bodom by mal byť orgán alebo subjekt, ktorý je vnútroštátnym právom poverený na výkon verejnej moci, pričom by mal byť schopný prostredníctvom kvality a množstva svojich zamestnancov skutočne overovať, či sa v každom prípade splnili podmienky na vyžiadanie prístupu do systému vstup/výstup. Centrálny prístupový bod by mal konať nezávisle od určených orgánov a mali by byť zodpovedné za nezávislé zabezpečenie prísneho dodržiavania podmienok prístupu stanovených v tomto nariadení. V každom naliehavom prípade, keď je v záujme reakcie na konkrétnu a skutočnú hrozbu súvisiacu s teroristickými trestnými činmi alebo inými závažnými trestnými činmi nevyhnutný včasný prístup, by centrálny prístupový bod mal byť schopný žiadosť vybaviť ihneď a overenie vykonať až následne.
- (29) Na účely ochrany osobných údajov a s cieľom vylúčiť systematické vyhľadávania by malo k spracúvaniu údajov systému vstup/výstup dochádzať iba v osobitných prípadoch a len ak je to nevyhnutné na účely predchádzania teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ich odhaľovania alebo vyšetrovania. Určené orgány a Europol by o prístup do systému vstup/výstup mali žiadať iba vtedy, keď majú opodstatnené dôvody domnievať sa, že takýto prístup poskytne informácie, ktoré im v podstatnej miere pomôžu pri predchádzaní teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ich odhaľovaní alebo vyšetrovaní.

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov a o zrušení rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 89).

- (30) Okrem toho by sa mal prístup do systému vstup/výstup na účely identifikácie neznámych podozrivých osôb, páchateľov alebo obetí teroristických trestných činov alebo iných závažných trestných činov povoliť len za podmienky, že sa uskutočnilo vyhľadávanie vo vnútroštátnych databázach členských štátov a v plnom rozsahu sa uskutočnilo vyhľadávanie automatizovanými systémami identifikácie odtlačkov prstov všetkých ostatných členských štátov podľa rozhodnutia Rady 2008/615/SVV⁽¹⁾ alebo sa vyhľadávanie v plnom rozsahu neuskutočnilo do dvoch dní odo dňa, keď sa začalo.
- (31) Na účely efektívneho porovnania a výmeny osobných údajov by členské štáty mali plne vykonávať a využívať existujúce medzinárodné dohody, ako aj právne predpisy Únie o výmene osobných údajov, ktoré sú už v účinnosti, najmä rozhodnutie 2008/615/SVV.
- (32) Osobné údaje by sa v systéme vstup/výstup nemali uchovávať dlhšie, než je výslovne nevyhnutné na účely, na ktoré sa údaje spracúvajú. Je postačujúce, aby sa údaje týkajúce sa štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí dodržali dĺžku oprávneného pobytu, uchovávali v systéme vstup/výstup tri roky na účely riadenia hraníc s cieľom predísť potrebe, aby štátni príslušníci tretích krajín museli znovu opätovne vkladať údaje do systému vstup/výstup pred uplynutím tohto obdobia. Toto trojročné obdobie uchovávania údajov zníži potrebu frekvencie registrácií údajov a bude prospešné pre všetkých cestujúcich, pretože sa zníži priemerný čas potrebný na prekročenie hraníc i čakacia lehota na hraničných priechodoch. Skutočnosť, že cestujúci, ktorí už sú registrovaní v systéme vstup/výstup, nebudú musieť opätovne registrovať svoje údaje pred uplynutím tohto trojročného obdobia uchovávania údajov, skráti čakaciu lehotu na hraničnom priechode aj pre cestujúceho, ktorý vstupuje na územie členských štátov len raz. Uvedené trojročné obdobie uchovávania údajov je tiež nevyhnutné na zjednodušenie a urýchlenie prekračovania hraníc vrátane používania automatizovaných a samoobslužných systémov. Je tiež vhodné stanoviť trojročné obdobie uchovávania pre štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým bol vstup na krátkodobý pobyt odopretý. V prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú rodinnými príslušníkmi občana Únie, na ktorých sa vzťahuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES⁽²⁾, alebo štátneho príslušníka tretej krajiny požívajúceho právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, a ktorí nie sú držiteľmi pobytového preukazu podľa smernice 2004/38/ES, je primerané uchovávať každý prepojený záznam o vstupe/následnom výstupe počas obdobia maximálne jedného roka po dátume výstupu z územia členských štátov prepojeného s uvedeným záznamom. Po uplynutí príslušného obdobia uchovávania údajov by sa údaje mali automaticky vymazať.
- (33) Je potrebné uchovávať údaje týkajúce sa štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí neopustili územie členských štátov v rámci dĺžky oprávneného pobytu, počas obdobia päť rokov s cieľom podporiť identifikáciu a postup návratu. Uvedené údaje by sa mali po uplynutí tohto päťročného obdobia automaticky vymazať, pokiaľ neexistuje dôvod na ich skoršie vymazanie.
- (34) Je potrebné uchovávať osobné údaje štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí dodržali dĺžku oprávneného pobytu, a štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým bol odopretý vstup na krátkodobý pobyt, počas obdobia troch rokov, a uchovávať osobné údaje štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí neodišli z územia členských štátov v rámci dĺžky oprávneného pobytu, počas obdobia piatich rokov, aby mohla pohraničná stráž vykonávať potrebnú analýzu rizík podľa požiadaviek nariadenia (EÚ) 2016/399 pred tým, ako cestujúcemu povolí vstup na územie členských štátov. Vybavovanie žiadostí o udelenie víza na konzulárnom úrade si tiež vyžaduje analyzovanie záznamov o minulých cestách žiadateľa na posúdenie použitia predchádzajúcich víz a toho, či sa dodržali podmienky pobytu. Zrušenie označovania pasov odtlačkom pečiatky sa vykompenzuje nahliadnutím do systému vstup/výstup. Záznamy o minulých cestách dostupné v systéme vstup/výstup by sa preto mali vzťahovať na časové obdobie, ktoré je dostatočné na účely udelenia víza.

Pri vykonávaní analýzy rizík na hraniciach a spracúvaní žiadosti o udelenie víza by sa mali skontrolovať záznamy o minulých cestách štátnych príslušníkov tretích krajín s cieľom určiť, či v minulosti neprekročili maximálnu dĺžku oprávneného pobytu. Je teda nevyhnutné, aby sa osobné údaje štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí neopustili územie členských štátov v rámci dĺžky oprávneného pobytu, uchovávali počas dlhšieho – päťročného – obdobia v porovnaní s obdobím uchovávania osobných údajov štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí dodržali dĺžku oprávneného pobytu, a štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým bol odopretý vstup na krátkodobý pobyt.

- (35) Mali by sa stanoviť pravidlá zodpovednosti členských štátov v súvislosti so škodou vzniknutou porušením tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2008/615/SVV z 23. júna 2008 o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti (Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2008, s. 1).

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 77).

- (36) Bez toho, aby boli dotknuté konkrétnejšie pravidlá stanovené v tomto nariadení týkajúce sa spracúvania osobných údajov, by sa na spracúvanie osobných údajov členskými štátmi v rámci uplatňovania tohto nariadenia malo vzťahovať nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 ⁽¹⁾, a to s výnimkou prípadov, keď takéto spracúvanie uskutočňujú určené orgány alebo centrálné prístupové body členských štátov na účely predchádzania teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ich vyšetrovania alebo odhaľovania.
- (37) Bez toho, aby boli dotknuté konkrétnejšie pravidlá stanovené v tomto nariadení týkajúce sa spracúvania osobných údajov, by sa na spracúvanie osobných údajov príslušnými orgánmi členských štátov na účely predchádzania teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ich vyšetrovania alebo odhaľovania podľa tohto nariadenia mali vzťahovať vnútroštátne zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia prijaté podľa smernice (EÚ) 2016/680.
- (38) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ⁽²⁾ by sa malo vzťahovať na činnosti inštitúcií alebo orgánov Únie pri vykonávaní ich úloh v rámci zodpovednosti za prevádzkové riadenie systému vstup/výstup.
- (39) Osobné údaje získané podľa tohto nariadenia členským štátom by sa nemali preniesť ani sprístupniť žiadnej tretej krajine, medzinárodnej organizácii ani súkromnému subjektu usadenému v Únii alebo mimo nej. Odhliadnuc od tohto pravidla by však malo byť výnimočne možné preniesť takéto osobné údaje tretej krajine alebo medzinárodnej organizácii, ak sa na takýto prenos vzťahujú prísne podmienky a je to potrebné v jednotlivých prípadoch na pomoc pri identifikácii štátneho príslušníka tretej krajiny v súvislosti s jeho návratom. Ak neexistuje rozhodnutie o primeranosti prostredníctvom vykonávacieho aktu podľa nariadenia (EÚ) 2016/679 alebo ak neexistujú primerané záruky, ktoré sa vzťahujú na prenosi podľa uvedeného nariadenia, malo by byť možné na účely návratu výnimočne preniesť údaje systému vstup/výstup do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, len ak je to potrebné zo závažných dôvodov verejného záujmu, ako sa uvádza v uvedenom nariadení.
- (40) Taktiež by malo byť možné preniesť osobné údaje získané členským štátom podľa tohto nariadenia do tretej krajiny v mimoriadne naliehavom prípade bezprostrednej hrozby súvisiacej s teroristickým trestným činom alebo ak existuje bezprostredné ohrozenie života osoby v súvislosti so závažným trestným činom. Bezprostredné ohrozenie života osoby by sa malo chápať tak, že zahŕňa nebezpečenstvo vyplývajúce zo závažného trestného činu spáchaného proti tejto osobe, ako je napríklad ťažké ublíženie na zdraví, nedovolené obchodovanie s ľudskými orgánmi a tkanivami, únos, obmedzovanie osobnej slobody a branie rukojemníka, sexuálne vykorisťovanie detí a detská pornografia a znásilnenie. Takéto údaje možno do tretej krajiny preniesť len vtedy, ak sa zabezpečí vzájomné poskytovanie akýchkoľvek informácií o záznamoch o vstupe/výstupe, ktoré má žiadajúca tretia krajina, členskému štátu, ktorý prevádzkuje systém vstup/výstup. Príslušné orgány členských štátov, ktorých určené orgány majú prístup do systému vstup/výstup podľa tohto nariadenia, by mali mať možnosť preniesť údaje systému vstup/výstup členským štátom, ktoré ešte neprevádzkujú systém vstup/výstup, a členským štátom, na ktoré sa toto nariadenie nevzťahuje. Takéto poskytovanie informácií by malo vychádzať z riadne odôvodnenej žiadosti a obmedziť sa na prípady, keď je to nevyhnutné na predchádzanie teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ich odhaľovanie alebo vyšetrovanie. Členský štát, ktorý prevádzkuje systém vstup/výstup, by mal mať možnosť poskytnúť takéto informácie len vtedy, ak sa zabezpečí vzájomné poskytovanie akýchkoľvek informácií o záznamoch o vstupe/výstupe, ktoré má žiadajúci členský štát, členským štátom, ktoré prevádzkujú systém vstup/výstup. Na každé následné spracúvanie údajov získaných zo systému vstup/výstup sa vzťahuje smernica (EÚ) 2016/680.
- (41) V každom členskom štáte by zákonnosť spracúvania osobných údajov členskými štátmi mal monitorovať dozorný orgán zriadený v súlade s nariadením (EÚ) 2016/679, zatiaľ čo činnosti inštitúcií a orgánov Únie vykonávané v súvislosti so spracúvaním osobných údajov by mal monitorovať európsky dozorný úradník pre ochranu údajov. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov a dozorné orgány by mali pri monitorovaní systému vstup/výstup spolupracovať.
- (42) V každom členskom štáte by dozorný orgán zriadený v súlade so smernicou (EÚ) 2016/680 mal monitorovať zákonnosť spracúvania osobných údajov členskými štátmi na účely presadzovania práva.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov (Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1).

- (43) Okrem ustanovení o informáciách, ktoré sa majú poskytnúť podľa nariadenia (EÚ) 2016/679, by sa štátnym príslušníkom tretích krajín, ktorých údaje majú byť zaznamenané v systéme vstup/výstup, mali poskytnúť primerané informácie v súvislosti so zaznamenávaním týchto údajov. Uvedené informácie by mali členské štáty poskytovať vhodnými prostriedkami v písomnej forme, napríklad vo forme letákov alebo plagátov, alebo akýmkoľvek inými vhodnými elektronickými prostriedkami.
- (44) S cieľom zabezpečiť účinné monitorovanie uplatňovania tohto nariadenia, toto nariadenie by sa malo pravidelne hodnotiť.
- (45) Členské štáty by mali stanoviť pravidlá o sankciách za porušovanie ustanovení tohto nariadenia a zabezpečiť, aby sa uplatňovali.
- (46) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 ⁽¹⁾.
- (47) Keďže ciele tohto nariadenia, a to zriadenie systému vstup/výstup a vytvorenie spoločných povinností, podmienok a postupov na používanie údajov nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale z dôvodu rozsahu a dôsledkov činnosti to možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, Únia môže prijať opatrenia, v súlade so zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“). V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.
- (48) Po uvedení systému vstup/výstup do prevádzky by sa mal zmeniť Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985 uzatvorená medzi vládami štátov hospodárskej únie Beneluxu, Spolkovej republiky Nemecko a Francúzskej republiky o postupnom zrušení kontrol na ich spoločných hraniciach ⁽²⁾ (ďalej len „Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda“), so zreteľom na dvojstranné dohody uzavreté medzi členskými štátmi a dĺžku oprávneného pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín oslobodených od vízovej povinnosti nad 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia. Komisia by do svojho celkového hodnotenia systému vstup/výstup mala zahrnúť posúdenie využitia dvojstranných dohôd členských štátov. Komisia by mala mať možnosť zahrnúť do prvej hodnotiacej správy možnosti s cieľom postupne vyradiť takéto dvojstranné dohody a nahradiť ich nástrojom Únie.
- (49) Plánované náklady na systém vstup/výstup sú nižšie než rozpočet vyčlenený na inteligentné hranice v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 515/2014 ⁽³⁾. Komisia by teda mala po prijatí tohto nariadenia prerozdeliť prostredníctvom prijatia delegovaného aktu stanoveného v nariadení (EÚ) č. 515/2014 sumu, ktorá je v súčasnosti pridelená na rozvoj informačných systémov na podporu riadenia migračných tokov cez vonkajšie hranice.
- (50) Týmto nariadením nie je dotknuté uplatňovanie smernice 2004/38/ES.
- (51) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o EÚ a Zmluve o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. Vzhľadom na to, že toto nariadenie je založené na schengenskom *acquis*, sa Dánsko v súlade s článkom 4 uvedeného protokolu rozhodne do šiestich mesiacov po rozhodnutí Rady o tomto nariadení, či ho bude transponovať do svojho vnútroštátneho práva.
- (52) Toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorých sa Spojené kráľovstvo nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2000/365/ES ⁽⁴⁾; Spojené kráľovstvo sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (53) Toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorých sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES ⁽⁵⁾; Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 239, 22.9.2000, s. 19.

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 515/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa ako súčasť Fondu pre vnútornú bezpečnosť zriaďuje nástroj pre finančnú podporu v oblasti vonkajších hraníc a víz a ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 574/2007/ES (Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 143).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Rady 2000/365/ES z 29. mája 2000, ktoré sa týka požiadavky Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 131, 1.6.2000, s. 43).

⁽⁵⁾ Rozhodnutie Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

- (54) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskeho kráľovstvom o pridružení Islandskej republiky a Nórskeho kráľovstva pri vykonávaní, uplatňovaní a rozvoji schengenského *acquis* ⁽¹⁾, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode A rozhodnutia Rady 1999/437/ES ⁽²⁾.
- (55) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* ⁽³⁾, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode A rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/146/ES ⁽⁴⁾ a článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/149/SVV ⁽⁵⁾.
- (56) Pokiaľ ide o Lichtenštajnsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* ⁽⁶⁾, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode A rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2011/350/EÚ ⁽⁷⁾ a článkom 3 rozhodnutia Rady 2011/349/EÚ ⁽⁸⁾.
- (57) Pokiaľ ide o Cyprus, Bulharsko, Rumunsko a Chorvátsko, ustanovenia tohto nariadenia týkajúce sa SIS a VIS predstavujú ustanovenia, ktoré sú založené na schengenskom *acquis* alebo s ním inak súvisia, v zmysle článku 3 ods. 2 aktu o pristúpení z roku 2003, článku 4 ods. 2 aktu o pristúpení z roku 2005 a článku 4 ods. 2 aktu o pristúpení z roku 2011 v spojení s rozhodnutiami Rady 2010/365/EÚ ⁽⁹⁾, (EÚ) 2017/733 ⁽¹⁰⁾ a (EÚ) 2017/2226 ⁽¹¹⁾.

Okrem toho si prevádzka systému vstup/výstup vyžaduje, aby sa poskytol pasívny prístup k VIS a aby v súlade s relevantnými rozhodnutiami Rady nadobudli účinnosť všetky relevantné ustanovenia schengenského *acquis* týkajúce sa SIS. Uvedené podmienky môžu byť splnené iba po úspešnom ukončení overovania v súlade s platným schengenským hodnotiacim postupom. Preto by mali systém vstup/výstup prevádzkovať iba tie členské štáty, ktoré tieto podmienky splnia do uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky. Členské štáty, ktoré ešte neprevádzkujú systém vstup/výstup od uvedenia do jeho prevádzky, by sa mali k systému vstup/výstup pripojiť v súlade s postupom stanoveným v tomto nariadení hneď, ako sa splnia všetky uvedené podmienky.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o určitých vykonávacích predpisoch k Dohode uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskeho kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Rady 2008/146/ES z 28. januára 2008 o uzavretí v mene Európskeho spoločenstva Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozhodnutie Rady 2008/149/SVV z 28. januára 2008 o uzavretí v mene Európskej únie Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 50).

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 21.

⁽⁷⁾ Rozhodnutie Rady 2011/350/EÚ zo 7. marca 2011 o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k implementácii, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis*, ktoré sa vzťahuje na zrušenie kontrol na vnútorných hraniciach a pohyb osôb (Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 19).

⁽⁸⁾ Rozhodnutie Rady 2011/349/EÚ zo 7. marca 2011 o uzavretí, v mene Európskej únie, Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*, ktoré sa vzťahuje najmä na justičnú spoluprácu v trestných veciach a policajnú spoluprácu (Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 1).

⁽⁹⁾ Rozhodnutie Rady 2010/365/EÚ z 29. júna 2010 o uplatňovaní ustanovení schengenského *acquis* týkajúcich sa Schengenského informačného systému v Bulharskej republike a Rumunsku (Ú. v. EÚ L 166, 1.7.2010, s. 17).

⁽¹⁰⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/733 z 25. apríla 2017 o uplatňovaní ustanovení schengenského *acquis* týkajúcich sa Schengenského informačného systému v Chorvátskej republike (Ú. v. EÚ L 108, 26.4.2017, s. 31).

⁽¹¹⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2226 z 12. októbra 2017 o nadobudnutí účinnosti niektorých ustanovení schengenského *acquis* týkajúcich sa vízového informačného systému v Bulharskej republike a Rumunsku (Ú. v. EÚ L 269, 19.10.2017, s. 39).

- (58) S európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov sa konzultovalo v súlade s článkom 28 ods. 2 nariadenia (ES) č. 45/2001, pričom stanovisko vydal 21. septembra 2016.
- (59) V tomto nariadení sa stanovujú prísne podmienky týkajúce sa prístupu do systému vstup/výstup a potrebné záruky pre takýto prístup. Stanovujú sa v ňom aj práva jednotlivcov na prístup, opravu, doplnenie, vymazanie a nápravu, a to najmä právo na súdny prostriedok nápravy, a dozor nezávislých verejných orgánov nad operáciami spracúvania. V tomto nariadení sa preto rešpektujú základné práva a dodržiavajú zásady uznané Chartou základných práv Európskej únie, konkrétne právo na ľudskú dôstojnosť, zákaz otroctva a nútených prác, právo na slobodu a bezpečnosť, rešpektovanie súkromného a rodinného života, ochrana osobných údajov, nediskriminácia, práva dieťaťa, práva starších osôb, práva osôb so zdravotným postihnutím a právo na účinný prostriedok nápravy a na spravodlivý proces.
- (60) Týmto nariadením nie sú dotknuté záväzky vyplývajúce zo Ženevského dohovoru o právnom postavení utečencov z 28. júla 1951, ktorý bol zmenený a doplnený Newyorským protokolom z 31. januára 1967,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy

1. Týmto nariadením sa zriaďuje „systém vstup/výstup“ na:
 - a) zaznamenávanie a uchovávanie dátumu, času a miesta vstupu a výstupu štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich hranice členských štátov, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup;
 - b) výpočet dĺžky oprávneného pobytu takýchto príslušníkov tretích krajín;
 - c) generovanie zápisov pre členské štáty po skončení oprávneného pobytu; a
 - d) zaznamenávanie a uchovávanie dátumu, času a miesta odopretia vstupu štátnym príslušníkom tretích krajín, ktorým bol odopretý vstup na krátkodobý pobyt, a takisto na zaznamenávanie orgánu členského štátu, ktorý vstup odoprel, a dôvodov odopretia vstupu.
2. Na účely predchádzania teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania sa týmto nariadením takisto stanovujú podmienky, za ktorých môžu určené orgány členských štátov a Europol získať prístup do systému vstup/výstup na nahliadnutie.

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

1. Toto nariadenie sa vzťahuje na:
 - a) štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým bol povolený vstup na krátkodobý pobyt na území členských štátov a ktorí pri prekročení hraníc, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, podliehajú hraničnej kontrole v súlade s nariadením (EÚ) 2016/399; a
 - b) štátnych príslušníkov tretích krajín pri vstupe na územie členských štátov a výstupe z neho, ktorí:
 - i) sú rodinnými príslušníkmi občana Únie, na ktorého sa vzťahuje smernica 2004/38/ES, alebo štátneho príslušníka tretej krajiny požívajúceho právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohody medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a treťou krajinou na strane druhej; a
 - ii) nie sú držiteľmi pobytového preukazu podľa smernice 2004/38/ES alebo povolenia na pobyt podľa nariadenia Rady (ES) č. 1030/2002 ⁽¹⁾.
2. Toto nariadenie sa vzťahuje aj na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým je v súlade s článkom 14 nariadenia (EÚ) 2016/399 odopretý vstup na krátkodobý pobyt na územie členských štátov.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1030/2002 z 13. júna 2002, ktorým sa stanovuje jednotný formát povolení na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích štátov (Ú. v. ES L 157, 15.6.2002, s. 1).

3. Toto nariadenie sa nevzťahuje na:

- a) štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú rodinnými príslušníkmi občana Únie, na ktorých sa vzťahuje smernica 2004/38/ES a ktorí sú držiteľmi pobytového preukazu podľa tejto smernice, bez ohľadu na to, či sprevádzajú občana Únie alebo sa k nemu pripájajú;
- b) štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú rodinnými príslušníkmi štátneho príslušníka tretej krajiny, bez ohľadu na to, či sprevádzajú štátneho príslušníka tretej krajiny alebo sa k nemu pripájajú, ak:
 - i) tento štátny príslušník tretej krajiny požíva právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohody medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a treťou krajinou na strane druhej, a
 - ii) títo štátni príslušníci tretej krajiny sú držiteľmi pobytového preukazu podľa smernice 2004/38/ES alebo povolenia na pobyt podľa nariadenia (ES) č. 1030/2002;
- c) držiteľov povolení na pobyt uvedených v článku 2 bode 16 nariadenia (EÚ) 2016/399 okrem tých, na ktorých sa vzťahuje písmeno a) a b) tohto odseku;
- d) štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí si uplatňujú právo na mobilitu v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2014/66/EÚ ⁽¹⁾ alebo smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/801 ⁽²⁾;
- e) držiteľov dlhodobých víz;
- f) štátnych príslušníkov Andorry, Monaka a San Marína a držiteľov pasov vydaných Vatikánskym mestským štátom;
- g) osoby alebo kategórie osôb, ktoré sú oslobodené od hraničných kontrol alebo ktoré využívajú osobitné pravidlá týkajúce sa hraničných kontrol podľa článku 6a ods. 3 písm. g) nariadenia (EÚ) 2016/399;
- h) osoby alebo kategórie osôb uvedené v článku 6a ods. 3 písm. h), i), j) a k) nariadenia (EÚ) 2016/399.

4. Ustanovenia tohto nariadenia týkajúce sa výpočtu dĺžky oprávneného pobytu a generovania zápisov pre členské štáty po skončení oprávneného pobytu sa nevzťahujú na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí:

- a) sú rodinnými príslušníkmi občana Únie, na ktorého sa vzťahuje smernica 2004/38/ES, alebo štátneho príslušníka tretej krajiny požívajúceho právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohody medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a treťou krajinou na strane druhej; a
- b) nie sú držiteľmi pobytového preukazu podľa smernice 2004/38/ES alebo povolenia na pobyt podľa nariadenia (ES) č. 1030/2002.

Článok 3

Vymedzenie pojmov

1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- 1. „vonkajšie hranice“ sú vonkajšie hranice v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 2 nariadenia (EÚ) 2016/399;
- 2. „vnútorné hranice“ sú vnútorné hranice vymedzené v článku 2 bode 1 nariadenia (EÚ) 2016/399;
- 3. „pohraničný orgán“ je príslušník pohraničnej stráže, ktorý je podľa vnútroštátneho práva poverený vykonávať hraničné kontroly v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 11 nariadenia (EÚ) 2016/399;

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/66/EÚ z 15. mája 2014 o podmienkach vstupu a pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín v rámci vnútropodnikového presunu (Ú. v. EÚ L 157, 27.5.2014, s. 1).

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/801 z 11. mája 2016 o podmienkach vstupu a pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín na účely výskumu, štúdia, odborného vzdelávania, dobrovoľníckej služby, výmenných programov žiakov alebo vzdelávacích projektov a činnosti aupair (Ú. v. EÚ L 132, 21.5.2016, s. 21).

4. „imigračný orgán“ je príslušný orgán, ktorý je v súlade s vnútroštátnym právom zodpovedný za:
- a) kontrolu – na území členských štátov – splnenia podmienok na vstup na územie členských štátov alebo na pobyt na tomto území;
 - b) preskúmanie podmienok a prijatie rozhodnutí týkajúcich sa pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín na území členských štátov, pokiaľ nie je tento orgán „rozhodujúcim orgánom“ v zmysle článku 2 písm. f) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/32/EÚ ⁽¹⁾, a v relevantných prípadoch aj za poskytovanie poradenstva v súlade s nariadením Rady (ES) č. 377/2004 ⁽²⁾;
 - c) návrat štátnych príslušníkov tretích krajín do tretej krajiny pôvodu alebo tranzitu;
5. „vízový orgán“ je orgán vymedzený v článku 4 bode 3 nariadenia (ES) č. 767/2008;
6. „štátny príslušník tretej krajiny“ je každá osoba, ktorá nie je občanom Únie v zmysle článku 20 ods. 1 ZFEÚ, s výnimkou osôb požívajúcich právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohôd uzavretých medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a tretími krajinami na strane druhej;
7. „cestovný doklad“ je pas alebo iný rovnocenný doklad, ktorý držiteľa oprávňuje na prekročenie vonkajších hraníc a ku ktorému je možné pripojiť vízum;
8. „krátkodobý pobyt“ je pobyt na území členských štátov, ktorého dĺžka nepresahuje 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia, ako sa uvádza v článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/399;
9. „krátkodobé vízum“ je vízum vymedzené v článku 2 bode 2 písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 ⁽³⁾;
10. „národné krátkodobé vízum“ je oprávnenie, ktoré vydá členský štát, ktorý neuplatňuje schengenské *acquis* v plnom rozsahu, na účely plánovaného pobytu na území tohto členského štátu, ktorého dĺžka nepresahuje 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia;
11. „oprávnený pobyt“ je presný počet dní, počas ktorých sa môže štátny príslušník tretej krajiny legálne zdržiavať na území členských štátov, pričom sa počíta od dátumu vstupu v súlade s uplatniteľnými ustanoveniami;
12. „zodpovedný členský štát“ je členský štát, ktorý vložil údaje do systému vstup/výstup;
13. „overenie“ je proces porovnávania súborov údajov s cieľom potvrdiť deklarovanú totožnosť (kontrola porovnaním jedného údaje s príslušným druhým údajom);
14. „identifikácia“ je proces určenia totožnosti osoby prostredníctvom prehľadania databázy porovnaním s viacerými súbormi údajov (kontrola porovnaním jedného údaje s viacerými údajmi);
15. „alfanumerické údaje“ sú údaje vo forme písmen, číslíc, špeciálnych znakov, medzier a interpunkčných znamienok;
16. „daktyloskopické údaje“ sú údaje týkajúce sa štyroch odtlačkov prstov – ukazováka, prostredníka, prstenníka a malíčka pravej ruky, ak nie sú k dispozícii, tak ľavej ruky;
17. „podoba tváre“ je digitálna podoba tváre;
18. „biometrické údaje“ sú daktyloskopické údaje a podoba tváre;

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/32/EÚ z 26. júna 2013 o spoločných konaniach o poskytovaní a odnímaní medzinárodnej ochrany (Ú. v. EÚ L 180, 29.6.2013, s. 60).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 377/2004 z 19. februára 2004 o vytvorení siete imigračných styčných dôstojníkov (Ú. v. EÚ L 64, 2.3.2004, s. 1).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 z 13. júla 2009, ktorým sa ustanovuje vízový kódex Spoločenstva (vízový kódex) (Ú. v. EÚ L 243, 15.9.2009, s. 1).

19. „osoba, ktorá prekročila dĺžku oprávneného pobytu“ je štátny príslušník tretej krajiny, ktorý nespĺňa alebo prestal spĺňať podmienky týkajúce sa dĺžky svojho oprávneného krátkodobého pobytu na území členských štátov;
 20. „eu-LISA“ je Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorá bola zriadená nariadením (EÚ) č. 1077/2011;
 21. „dozorné orgány“ sú dozorný orgán zriadený v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 a dozorný orgán zriadený v súlade s článkom 41 ods. 1 smernice (EÚ) 2016/680;
 22. „údaje systému vstup/výstup“ sú všetky údaje uložené v centrálnom systéme vstup/výstup v súlade s článkom 14 a článkami 16 až 20;
 23. „presadzovanie práva“ je predchádzanie teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ich odhaľovanie alebo vyšetrovanie;
 24. „teroristický trestný čin“ je trestný čin podľa vnútroštátneho práva, ktorý zodpovedá alebo je rovnocenný jednému z trestných činov uvedených v smernici (EÚ) 2017/541;
 25. „závažný trestný čin“ je čin, ktorý zodpovedá alebo je rovnocenný jednému z trestných činov uvedeným v článku 2 ods. 2 rámcového rozhodnutia 2002/584/SVV, ak sa podľa vnútroštátneho práva trestajú trestom odňatia slobody s hornou hranicou sadzby v dĺžke najmenej troch rokov alebo ochranným opatrením spojeným s obmedzením osobnej slobody v rovnakej dĺžke;
 26. „určený orgán“ je orgán, ktorý určil členský štát podľa článku 29 ako orgán zodpovedný za predchádzanie teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ich odhaľovanie alebo vyšetrovanie;
 27. „samoobslužný systém“ je samoobslužný systém vymedzený v článku 2 bode 23 nariadenia (EÚ) 2016/399;
 28. „elektronická brána“ je elektronická brána vymedzená v článku 2 bode 24 nariadenia (EÚ) 2016/399;
 29. „miera nevytvorenia záznamu (FTER)“ je podiel registrácií s nedostatočnou kvalitou biometrických údajov;
 30. „miera chybnéj akceptácie (FPIR)“ je podiel nájdených pozitívnych záznamov počas biometrického vyhľadávania, ktoré nepatria kontrolovanému cestujúcemu;
 31. „miera chybného odmietnutia (FNIR)“ je podiel nenájdenej existujúcich záznamov počas biometrického vyhľadávania, hoci biometrické údaje cestujúceho boli zaregistrované.
2. Pojmy vymedzené v článku 4 nariadenia (EÚ) 2016/679 majú v tomto nariadení rovnaký význam, ak osobné údaje spracúvajú orgány členských štátov na účely stanovené v článku 6 ods. 1 tohto nariadenia.
 3. Pojmy vymedzené v článku 3 smernice (EÚ) 2016/680 majú v tomto nariadení rovnaký význam, ak osobné údaje spracúvajú orgány členských štátov na účely stanovené v článku 6 ods. 2 tohto nariadenia.

Článok 4

Hranice, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, a používanie systému vstup/výstup na uvedených hraniciach

1. Systém vstup/výstup sa prevádzkuje na vonkajších hraniciach.

2. Členské štáty, ktoré uplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, zavedú systém vstup/výstup na svojich vnútorných hraniciach s členskými štátmi, ktoré ešte neuplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkujú systém vstup/výstup.
3. Členské štáty, ktoré uplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, a členské štáty, ktoré ešte neuplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkujú systém vstup/výstup, zavedú systém vstup/výstup na svojich vnútorných hraniciach s členskými štátmi, ktoré ešte neuplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu ani neprevádzkujú systém vstup/výstup.
4. Členské štáty, ktoré ešte neuplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkujú systém vstup/výstup, zavedú systém vstup/výstup na svojich vnútorných hraniciach vymedzených v článku 2 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia (EÚ) 2016/399.
5. Odchyľne od článku 23 ods. 2 tretieho a štvrtého pododseku a článku 27, členský štát, ktorý ešte neuplatňuje schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkuje systém vstup/výstup, zavedie systém vstup/výstup bez biometrických funkcií na vnútorných pozemných hraniciach s členským štátom, ktorý neuplatňuje schengenské *acquis* v plnom rozsahu ale prevádzkuje systém vstup/výstup. Ak na uvedených vnútorných hraniciach nie je ešte štátny príslušník tretej krajiny registrovaný v systéme vstup/výstup, osobitná zložka tohto štátneho príslušníka tretej krajiny sa vytvorí bez zaznamenania biometrických údajov. Biometrické údaje sa doplnia na nasledujúcom hraničnom priechode, na ktorom sa systém vstup/výstup prevádzkuje s biometrickými funkciami.

Článok 5

Vytvorenie systému vstup/výstup

Agentúra eu-LISA vyvinie systém vstup/výstup a zabezpečí jeho prevádzkové riadenie, vrátane funkcií na spracúvanie biometrických údajov uvedených v článku 16 ods. 1 písm. d) a článku 17 ods. 1 písm. b) a c), ako aj primeranú úroveň bezpečnosti systému vstup/výstup.

Článok 6

Ciele systému vstup/výstup

1. Prostredníctvom zaznamenávania a uchovávanía údajov v systéme vstup/výstup, ako aj poskytovania prístupu k takýmto údajom sú cieľmi systému vstup/výstup:
 - a) zvyšovať účinnosť hraničných kontrol prostredníctvom výpočtu a monitorovania dĺžky oprávneného pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým bol povolený vstup na krátkodobý pobyt, pri vstupe a výstupe;
 - b) pomáhať pri identifikácii štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí nespĺňajú alebo prestali spĺňať podmienky na vstup alebo na krátkodobý pobyt na území členských štátov;
 - c) umožniť identifikáciu a odhalenie osôb, ktoré prekročili dĺžku oprávneného pobytu, ako aj prijímanie primeraných opatrení príslušnými vnútroštátnymi orgánmi členských štátov;
 - d) umožniť elektronickú kontrolu prípadov odopretia vstupu v systéme vstup/výstup;
 - e) umožniť automatizáciu hraničných kontrol štátnych príslušníkov tretích krajín;
 - f) umožniť vízovým orgánom prístup k informáciám o zákonnom využívaní predchádzajúcich víz;
 - g) informovať štátnych príslušníkov tretích krajín o dĺžke ich oprávneného pobytu;
 - h) zhromažďovať štatistické údaje o vstupe a výstupe, odopretiach vstupu a prekročeníach dĺžky oprávneného pobytu v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín s cieľom zlepšiť posúdenie rizika prekročenia dĺžky oprávneného pobytu a podporiť tvorbu migračnej politiky Únie založenej na dôkazoch;
 - i) bojovať proti podvodom s osobnými údajmi a zneužívaniu cestovných dokladov.
2. Udelením prístupu určeným orgánom v súlade s podmienkami stanovenými v tomto nariadení, systém vstup/výstup má za cieľ:
 - a) prispievať k predchádzaniu teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ich odhaľovaniu a vyšetrovaniu;

b) umožniť generovanie informácií na účely vyšetrovaní súvisiacich s teroristickými trestnými činmi alebo inými závažnými trestnými činmi vrátane identifikácie páchatel'ov, podozrivých osôb a obetí, ktoré prekročili vonkajšie hranice.

3. Systém vstup/výstup podporuje v relevantných prípadoch členské štáty pri prevádzkovaní ich vnútroštátnych zjednodušujúcich programov, ktoré boli zriadené v súlade s článkom 8d nariadenia (EÚ) 2016/399, v záujme uľahčenia prekračovania hraníc pre štátnych príslušníkov tretích krajín tým, že:

a) umožňuje, aby mali príslušné vnútroštátne orgány uvedené v článku 8d nariadenia (EÚ) 2016/399 prístup k informáciám o predchádzajúcich krátkodobých pobytoch alebo zamietnutých vstupoch na účely preskúmania žiadostí o prístup k vnútroštátnym zjednodušujúcim programom a prijatia rozhodnutí podľa článku 25 tohto nariadenia;

b) pohraničné orgány informuje o udelení prístupu k vnútroštátnemu zjednodušujúcemu programu.

Článok 7

Technická štruktúra systému vstup/výstup

1. Systém vstup/výstup tvoria tieto prvky:

a) centrálny systém (centrálny systém vstup/výstup);

b) jednotné národné rozhranie (NUI) v každom členskom štáte založené na spoločných technických špecifikáciách a rovnaké pre všetky členské štáty, ktoré umožňuje bezpečné pripojenie centrálnemu systému vstup/výstup k národným pohraničným infraštruktúram v členských štátoch;

c) bezpečný komunikačný kanál medzi centrálnym systémom vstup/výstup a centrálnym systémom VIS;

d) bezpečná a šifrovaná komunikačná infraštruktúra medzi centrálnym systémom vstup/výstup a rozhraniami NUI;

e) webová služba uvedená v článku 13;

f) register údajov vytvorený na centrálnej úrovni, ako sa uvádza v článku 63 ods. 2

2. Centrálny systém vstup/výstup bude umiestnený v technických priestoroch agentúry eu-LISA. Poskytne funkcie stanovené v tomto nariadení v súlade s podmienkami dostupnosti, kvality a rýchlosti podľa článku 37 ods. 3

3. Bez toho, aby bolo dotknuté rozhodnutie Komisie 2008/602/ES⁽¹⁾, bude určité zložky hardvéru a softvéru komunikačnej infraštruktúry systému vstup/výstup využívať aj komunikačná infraštruktúra VIS uvedená v článku 1 ods. 2 rozhodnutia 2004/512/ES. Zabezpečí sa logické oddelenie údajov z VIS a systému vstup/výstup.

Článok 8

Interoperabilita so systémom VIS

1. Agentúra eu-LISA vytvorí bezpečný komunikačný kanál medzi centrálnym systémom vstup/výstup a centrálnym systémom VIS na umožnenie interoperability medzi systémom vstup/výstup a VIS. Priame nahliadnutie zo systému vstup/výstup do VIS je možné len vtedy, ak je to stanovené v tomto nariadení a v nariadení (ES) č. 767/2008. Keď dotknutý orgán začne danú operáciu, získavanie údajov súvisiacich s vízami z VIS, ich importovanie do systému vstup/výstup a aktualizácia údajov z VIS v systéme vstup/výstup prebieha automaticky.

2. Interoperabilita umožňuje pohraničným orgánom, ktoré používajú systém vstup/výstup, nahliadnuť do VIS zo systému vstup/výstup s cieľom:

a) získať údaje súvisiace s vízami priamo z VIS a importovať ich do systému vstup/výstup s cieľom vytvoriť alebo aktualizovať záznam o vstupe/výstupe alebo záznam o odopretí vstupe držiteľa víza v systéme vstup/výstup, a to v súlade s článkami 14, 16 a 18 tohto nariadenia a článkom 18a nariadenia (ES) č. 767/2008;

⁽¹⁾ Rozhodnutie Komisie 2008/602/ES zo 17. júna 2008, ktorým sa určuje fyzická architektúra a požiadavky národných rozhraní a komunikačnej infraštruktúry medzi centrálnym VIS a národnými rozhraniami v etape vývoja systému (Ú. v. EÚ L 194, 23.7.2008, s. 3).

- b) získať údaje súvisiace s vízami priamo z VIS a importovať ich do systému vstup/výstup s cieľom aktualizovať záznam o vstupe/výstupe, ak je vízum zrušené, odvolané alebo predĺžené, a to v súlade s článkom 19 tohto nariadenia a článkami 13, 14 a 18a nariadenia (ES) č. 767/2008;
 - c) overiť podľa článku 23 tohto nariadenia a článku 18 ods. 2 nariadenia (ES) č. 767/2008 pravosť a platnosť príslušného víza alebo overiť, či sú splnené podmienky pre vstup na územie členských štátov v súlade s článkom 6 nariadenia (EÚ) 2016/399;
 - d) overiť na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, či bol štátny príslušník tretej krajiny, ktorý je oslobodený od vízovej povinnosti, predtým zaznamenaný vo VIS, a to v súlade s článkom 23 tohto nariadenia a článkom 19a nariadenia (ES) č. 767/2008; a
 - e) ak sa totožnosť držiteľa víza overuje na základe odtlačkov prstov, overiť na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, totožnosť držiteľa víza porovnaním odtlačkov prstov držiteľa víza s odtlačkami prstov vo VIS, a to v súlade s článkom 23 tohto nariadenia a článkom 18 ods. 6 nariadenia (ES) č. 767/2008.
3. Interoperabilita umožní vízovým orgánom, ktoré používajú VIS, nahliadnuť do systému vstup/výstup z VIS s cieľom:
- a) posúdiť žiadosti o udelenie víza a prijímať rozhodnutia týkajúce sa týchto žiadostí podľa článku 24 tohto nariadenia a článku 15 ods. 4 nariadenia (ES) č. 767/2008;
 - b) v prípade členských štátov, ktoré zatiaľ neuplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkujú systém vstup/výstup, posúdiť žiadosti o národné krátkodobé víza a prijímať rozhodnutia týkajúce sa týchto žiadostí;
 - c) aktualizovať údaje súvisiace s vízami v zázname o vstupe/výstupe, ak je vízum zrušené, odvolané alebo predĺžené podľa článku 19 tohto nariadenia a článkov 13 a 14 nariadenia (ES) č. 767/2008.
4. VIS na účely prevádzky webovej služby systému vstup/výstup uvedenej v článku 13 každodenne aktualizuje samostatnú databázu určenú len na čítanie uvedenú v článku 13 ods. 5, a to prostredníctvom jednosmernej extrakcie minimálneho potrebného čiastkového súboru údajov VIS.

Článok 9

Prístup do systému vstup/výstup na účely vkladania, zmeny a vymazávania údajov a nahliadnutia do údajov

1. Prístup do systému vstup/výstup na účely vkladania, zmeny a vymazávania údajov a nahliadnutia do údajov uvedených v článku 14 a článkoch 16 až 20 je vyhradený výlučne riadne oprávneným zamestnancom vnútroštátnych orgánov každého členského štátu, ktoré sú príslušné na účely stanovené v článkoch 23 až 35. Uvedený prístup je obmedzený na rozsah potrebný pre plnenie úloh uvedených vnútroštátnych orgánov v súlade s uvedenými účelmi a je primeraný sledovaným cieľom.
2. Každý členský štát určí príslušné vnútroštátne orgány, ktoré budú na účely tohto nariadenia pohraničnými orgánmi, vízovými orgánmi a imigračnými orgánmi. Riadne oprávnení zamestnanci príslušných vnútroštátnych orgánov majú prístup do systému vstup/výstup na účely vkladania, zmeny a vymazávania údajov alebo nahliadnutia do údajov. Každý členský štát bezodkladne predloží agentúre eu-LISA zoznam uvedených príslušných vnútroštátnych orgánov. V uvedenom zozname sa uvádza účel, na ktorý má mať každý orgán prístup k údajom uchovávaným v systéme vstup/výstup.
3. Orgány, ktoré majú právo na nahliadnutie do údajov systému vstup/výstup alebo na prístup k nim na účely predchádzania teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania, sa určia v súlade s kapitolou IV.

Článok 10

Všeobecné zásady

1. Každý príslušný orgán oprávnený na prístup do systému vstup/výstup zabezpečí, aby bolo použitie tohto systému nevyhnutné, vhodné a primerané.

2. Každý príslušný orgán zabezpečí, aby sa systém vstup/výstup vrátane odoberania biometrických údajov používal v súlade so zárukami stanovenými v Dohovore o ochrane ľudských práv a základných slobôd, v Charte základných práv Európskej únie a v Dohovore Organizácie Spojených národov o právach dieťaťa. Najmä v prípade odoberania údajov detí sa musí v prvom rade zohľadniť najlepšie záujmy dieťaťa.

Článok 11

Automatická kalkulačka a povinnosť informovať štátnych príslušníkov tretích krajín o zostávajúcej dĺžke oprávneného pobytu

1. Systém vstup/výstup zahŕňa automatickú kalkulačku, ktorá určuje maximálnu dĺžku oprávneného pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín zaregistrovaných v systéme vstup/výstup.

Automatická kalkulačka sa neuplatňuje na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí:

- a) sú rodinnými príslušníkmi občana Únie, na ktorého sa vzťahuje smernica 2004/38/ES, alebo štátneho príslušníka tretej krajiny požívajúceho právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohody medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a treťou krajinou na strane druhej; a
- b) nie je držiteľom pobytového preukazu podľa smernice 2004/38/ES alebo povolenia na pobyt podľa nariadenia (ES) č. 1030/2002.

2. Automatická kalkulačka informuje príslušné orgány:

- a) pri vstupe o maximálnej dĺžke oprávneného pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín a o tom, či sa vyčerpal počet oprávnených vstupov v rámci krátkodobého víza udeleného na jeden vstup alebo na dva vstupy;
- b) počas kontrol alebo overovaní vykonávaných na území členských štátov o zostávajúcej dĺžke oprávneného pobytu alebo o dĺžke prekročenia oprávnenej dĺžky pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín;
- c) pri výstupe o akomkoľvek prekročení oprávnenej dĺžky pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín;
- d) pri skúmaní žiadostí o krátkodobého víza a rozhodovaní o nich o maximálnej zostávajúcej dĺžke oprávneného pobytu na základe plánovaných dátumov vstupu.

3. Pohraničné orgány informujú štátneho príslušníka tretej krajiny o maximálnej dĺžke oprávneného pobytu, v ktorom sa zohľadní počet vstupov a dĺžka pobytu oprávnená na základe víza v súlade s článkom 8 ods. 9 nariadenia (EÚ) 2016/399. Uvedené informácie poskytne buď príslušník pohraničnej stráže pri hraničnej kontrole, alebo sa môžu poskytnúť prostredníctvom zariadenia nainštalovaného na hraničnom priechode, ktoré štátnemu príslušníkovi tretej krajiny umožní využiť webovú službu uvedenú v článku 13 ods. 1 a 2 tohto nariadenia.

4. V prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti, zdržiavajúcich sa na základe krátkodobého víza alebo národného krátkodobého víza v členskom štáte, ktorý ešte neuplatňuje schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkuje systém vstup/výstup, automatická kalkulačka neuvádza dĺžku oprávneného pobytu na základe krátkodobého víza alebo národného krátkodobého víza.

Automatická kalkulačka v prípade uvedenom v prvom pododseku overuje iba:

- a) dodržanie celkovej doby 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia; a
- b) v prípade krátkodobých víz dodržiavanie obdobia platnosti takýchto víz.

5. Na overenie toho, či štátni príslušníci tretích krajín, ktorí sú držiteľmi krátkodobého víza udeleného na jeden vstup alebo na dva vstupy, už použili počet vstupov, na ktoré ich oprávňuje krátkodobé vízum, automatická kalkulačka zohľadňuje iba vstupy na územie členských štátov, ktoré uplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu. Uvedené overenie sa však nevykonáva pri vstupe na územie členských štátov, ktoré zatiaľ neuplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkujú systém vstup/výstup.

6. Automatická kalkulačka sa uplatňuje aj na krátkodobé pobyty na základe krátkodobého víza s obmedzenou územnou platnosťou udeleného podľa článku 25 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 810/2009. V uvedenom prípade automatická kalkulačka zohľadňuje oprávnený pobyt vymedzený v takomto víze bez ohľadu na to, či kumulovaný pobyt dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny presiahol 90 dní v ktoromkoľvek 180-dňovom období.

Článok 12

Informačný mechanizmus

1. Systém vstup/výstup zahŕňa mechanizmus, ktorý automaticky zistí, ku ktorému záznamu o vstupe/výstupe chýbajú údaje o výstupe bezprostredne po dátume skončenia oprávneného pobytu, a zistí automaticky záznamy, v súvislosti s ktorými sa prekročila maximálna dĺžka oprávneného pobytu.

2. V prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí prekračujú hranice na základe platného zjednodušeného tranzitného dokladu vydaného v súlade s nariadením Rady (ES) č. 693/2003 ⁽¹⁾ (ďalej len „FTD“), systém vstup/výstup obsahuje mechanizmus, ktorý automaticky zistí, ku ktorému záznamu o vstupe/výstupe neexistujú údaje o výstupe bezprostredne po skončení oprávneného pobytu, a identifikuje automaticky záznamy, v súvislosti s ktorými sa prekročila maximálna dĺžka oprávneného pobytu.

3. Systém vstup/výstup vygeneruje zoznam, ktorý obsahuje údaje uvedené v článkoch 16 a 17 týkajúce sa všetkých osôb, ktoré prekročili dĺžku oprávneného pobytu, a ktorý je k dispozícii príslušným vnútroštátnym orgánom určeným v súlade s článkom 9 ods. 2, aby mohli prijímať primerané opatrenia.

Článok 13

Webová služba

1. Aby si štátni príslušníci tretích krajín mohli kedykoľvek overiť zostávajúcu dĺžku oprávneného pobytu, zabezpečený internetový prístup k webovej službe umiestnenej v technických zariadeniach agentúry eu-LISA umožní štátnym príslušníkom tretích krajín, aby poskytli údaje požadované podľa článku 16 ods. 1 písm. b) spolu s ich predpokladanými dátumami vstupu a/alebo výstupu. Podľa toho poskytne webová služba štátnym príslušníkom tretích krajín odpoveď OK/NOT OK, ako aj informácie o zostávajúcej dĺžke oprávneného pobytu.

2. Odchyľne od odseku 1 v prípade plánovaného pobytu v členskom štáte, ktorý ešte neuplatňuje schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkuje systém vstup/výstup, nesmie webová služba poskytnúť žiadne informácie o oprávnenom pobyte na základe krátkodobého víza alebo národného krátkodobého víza.

V prípade uvedenom v prvom pododseku webová služba umožní štátnym príslušníkom tretích krajín, aby si overili dodržanie celkovej doby 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia a aby získali informácie o zostávajúcej dĺžke oprávneného pobytu v rámci tejto doby. Tieto informácie sa poskytujú v prípade pobytov v rámci 180-dňového obdobia, ktoré predchádzajú využitiu webovej služby alebo ich predpokladanému dátumu vstupu a/alebo výstupu.

3. Aby dopravcovia splnili svoju povinnosť podľa článku 26 ods. 1 písm. b) Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, použijú webovú službu na overenie toho, či štátni príslušníci tretích krajín, ktorí sú držiteľmi krátkodobého víza udeleného na jeden vstup alebo na dva vstupy, už vyčerpali počet vstupov oprávnených na základe ich víza. Dopravca poskytne údaje uvedené v článku 16 ods. 1 písm. a), b) a c) tohto nariadenia. Webová služba na tomto základe poskytne dopravcom odpoveď OK/NOT OK. Dopravcovia môžu uchovávať zaslané informácie a odpovede v súlade s platným právom. Dopravcovia vytvoria systém autentifikácie na zaistenie toho, aby mal prístup k webovej službe len oprávnený personál. Odpoveď OK/NOT OK sa nesmie považovať za rozhodnutie o povolení alebo odopretí vstupu v súlade s nariadením (EÚ) 2016/399.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 693/2003 zo 14. apríla 2003, ktorým sa ustanovuje osobitný zjednodušený tranzitný doklad (FTD), zjednodušený železničný tranzitný doklad (FRTD) a ktorým sa menia a dopĺňajú Spoločné konzulárne pokyny a Spoločná príručka (Ú. v. EÚ L 99, 17.4.2003, s. 8).

4. Na účely uplatňovania článku 26 ods. 2 Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, alebo na účely vyriešenia akýchkoľvek potenciálnych sporov vyplývajúcich z článku 26 Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, vedie agentúra eu-LISA logy všetkých operácií spracúvania údajov, ktoré v rámci webovej služby vykonávajú dopravcovia. V uvedených logoch sa uvádza dátum a čas každej operácie, údaje použité pri vyhľadávaní, údaje prenesené pomocou webovej služby a názov dotknutého dopravcu.

Logy sa uchovávajú počas obdobia dvoch rokov. Logy sú primeranými opatreniami chránené proti neoprávnenému prístupu.

5. Webová služba používa samostatnú databázu určenú len na čítanie, ktorá sa každodenne aktualizuje jednosmernou extrakciou minimálneho potrebného čiastkového súboru údajov systému vstup/výstup a VIS. Agentúra eu-LISA je zodpovedná za bezpečnosť webovej služby, bezpečnosť osobných údajov, ktoré obsahuje, a proces extrakcie osobných údajov do samostatnej databázy určenej len na čítanie.

6. Webová služba nesmie umožniť, aby dopravcovia overili, či štátni príslušníci tretích krajín, ktorí sú držiteľmi národného krátkodobého víza udeleného na jeden vstup alebo na dva vstupy, už vyčerпали počet vstupov oprávnených na základe tohto víza.

7. Komisia prijme vykonávacie akty týkajúce sa podrobných pravidiel o podmienkach prevádzky webovej služby a pravidiel ochrany údajov a bezpečnosti vzťahujúce sa na webovú službu. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 68 ods. 2

KAPITOLA II

VKLADANIE ÚDAJOV A ICH POUŽÍVANIE PRÍSLUŠNÝMI ORGÁNMI

Článok 14

Postupy vkladania údajov do systému vstup/výstup

1. Pohraničné orgány v súlade s článkom 23 overia, či sa pre daného štátneho príslušníka tretej krajiny už v systéme vstup/výstup vytvorila individuálna zložka, a overia aj jeho totožnosť. Ak štátny príslušník tretej krajiny používa samoobslužný systém na predbežné vloženie údajov alebo na vykonanie hraničných kontrol, overenie sa vykoná prostredníctvom tohto samoobslužného systému.

2. Ak sa už predtým vytvorila individuálna zložka pre štátneho príslušníka tretej krajiny, pohraničný orgán v prípade potreby:

a) aktualizuje túto individuálnu zložku, konkrétne údaje uvedené v článkoch 16, 17 a 18 podľa vhodnosti; a

b) vloží pre každý vstup záznam o vstupe a pre každý výstup záznam o výstupe v súlade s článkami 16 a 17 alebo v relevantnom prípade vloží záznam o odpretí vstupe v súlade s článkom 18.

Záznamy uvedené v písmene b) prvého pododseku tohto odseku sa prepoja s individuálnou zložkou príslušného štátneho príslušníka tretej krajiny.

Do záznamu o vstupe/výstupe dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny sa v náležitých prípadoch doplnia údaje uvedené v článku 19 ods. 1, 2, 4 a 5. Do individuálnej zložky štátneho príslušníka tretej krajiny sa doplnia cestovné doklady a totožnosti legitímne používané štátnym príslušníkom tretej krajiny.

Ak sa už predtým zaznamenala individuálna zložka a štátny príslušník tretej krajiny predloží platný cestovný doklad, ktorý sa odlišuje od predtým zaznamenaného dokladu, aktualizujú sa v súlade s článkom 15 aj údaje uvedené v článku 16 ods. 1 písm. d) a v článku 17 ods. 1 písm. b).

3. Ak je potrebné vložiť alebo aktualizovať údaje v zázname o vstupe/výstupe držiteľa víza, pohraničné orgány môžu získať údaje stanovené v článku 16 ods. 2 písm. c) až f) tohto nariadenia z VIS a importovať ich do systému vstup/výstup v súlade s článkom 8 tohto nariadenia a článkom 18a nariadenia (ES) č. 767/2008.

4. Ak štátny príslušník tretej krajiny nebol zatiaľ v systéme vstup/výstup registrovaný, pohraničný orgán vytvorí individuálnu zložku štátneho príslušníka tretej krajiny tak, že do nej vloží údaje uvedené v článku 16 ods. 1 a 6, článku 17 ods. 1 a v článku 18 ods. 1 podľa vhodnosti.

5. Ak štátny príslušník tretej krajiny používa samoobslužný systém na predbežné vloženie údajov, uplatňuje sa článok 8a nariadenia (EÚ) 2016/399. V uvedenom prípade môže štátny príslušník tretej krajiny predbežne vložiť údaje určené pre individuálnu zložku, alebo v náležitých prípadoch údaje v zázname o vstupe/výstupe, ktoré treba aktualizovať. Údaje potvrdia pohraničné orgány po prijatí rozhodnutia o povolení alebo odopretí vstupu v súlade s nariadením (EÚ) 2016/399. Údaje uvedené v článku 16 ods. 2 písm. c) až f) tohto nariadenia môžu byť získané z VIS a importované do systému vstup/výstup.

6. Ak štátny príslušník tretej krajiny používa samoobslužný systém na vykonanie hraničných kontrol, uplatňuje sa článok 8b nariadenia (EÚ) 2016/399. V uvedenom prípade sa overenie uvedené v odseku 1 tohto článku vykoná prostredníctvom samoobslužného systému.

7. Ak štátny príslušník tretej krajiny používa elektronickú bránu na prekročenie vonkajších hraníc alebo vnútorných hraníc, na ktorých sa ešte nezrušila kontrola, uplatňuje sa článok 8b nariadenia (EÚ) 2016/399. V uvedenom prípade sa zodpovedajúce zaznamenanie vstupu/výstupu a prepojenie tohto záznamu s príslušnou individuálnou zložkou realizuje prostredníctvom elektronickej brány.

8. Bez toho, aby bol dotknutý článok 20 tohto nariadenia a článok 12 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/399, ak sa krátkodobý pobyt štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý je prítomný na území členského štátu, začína priamo po pobyte na základe povolenia na pobyt alebo dlhodobého víza a predchádzajúca individuálna zložka sa nevytvorila, tento štátny príslušník tretej krajiny môže požiadať príslušné orgány uvedené v článku 9 ods. 2 tohto nariadenia o vytvorenie individuálnej zložky a záznamu o vstupe/výstupe vložení údajov uvedených v článku 16 ods. 1, 2 a 6 a v článku 17 ods. 1 tohto nariadenia. Namiesto údajov uvedených v článku 16 ods. 2 písm. a) tohto nariadenia vložia uvedené orgány dátum začiatku krátkodobého pobytu a namiesto údajov uvedených v článku 16 ods. 2 písm. b) tohto nariadenia vložia názov orgánu, ktorý vložil tieto údaje.

Článok 15

Podoba tváre štátnych príslušníkov tretích krajín

1. Ak treba vytvoriť individuálnu zložku alebo aktualizovať podobu tváre podľa článku 16 ods. 1 písm. d) a článku 17 ods. 1 písm. b), podoba tváre sa nasníma priamo na mieste.

2. Odchylne od odseku 1 sa vo výnimočných prípadoch, ak nie je možné dodržať špecifikácie kvality a rozlíšenia stanovené pre nasnímanie podoby na mieste pre systém vstup/výstup, môže podoba tváre extrahovať elektronicky z čipu elektronického strojovo čitateľného cestovného dokladu (ďalej len „eMRTD“). V takýchto prípadoch sa podoba tváre do individuálnej zložky vloží iba po elektronickom overení toho, že podoba tváre zaznamenaná na čipe dokladu eMRTD zodpovedá podobe tváre dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorá bola nasnímaná na mieste.

3. Každý členský štát zašle Komisii raz ročne správu o uplatňovaní odseku 2. V uvedenej správe sa uvedie počet dotknutých štátnych príslušníkov tretích krajín a vysvetlenie výnimočných prípadov.

4. Podoba tváre štátnych príslušníkov tretej krajiny musí mať dostatočné rozlíšenie a kvalitu zobrazenia, aby sa využila na automatizované biometrické porovnávanie.

5. V priebehu dvoch rokov od uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky Komisia vypracuje správu o normách kvality vzťahujúcich sa na podoby tváre uchovávané vo VIS a o tom, či tieto normy umožňujú biometrické porovnávanie v záujme využitia podôb tváre uložených vo VIS na hraniciach a na území členských štátov na účely overenia totožnosti štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti, bez uchovávaní takýchto podôb tváre v systéme vstup/výstup. Komisia predloží uvedenú správu Európskemu parlamentu a Rade. K uvedenej správe sa podľa zväzenia Komisie pripoja legislatívne návrhy vrátane návrhov na zmenu tohto nariadenia a/alebo nariadenia (ES) č. 767/2008, pokiaľ ide o využívanie podôb tváre štátnych príslušníkov tretích krajín uchovávaných vo VIS na účely uvedené v tomto odseku.

Článok 16

Osobné údaje štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý podlieha vízovej povinnosti

1. Pohraničný orgán vytvorí na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, individuálnu zložku štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý podlieha vízovej povinnosti, tak, že vloží tieto údaje:

a) priezvisko; meno alebo mená; dátum narodenia; štátna príslušnosť alebo štátne príslušnosti; pohlavie;

- b) typ a číslo cestovného dokladu alebo cestovných dokladov a trojmiestny kód krajiny, v ktorej boli tieto cestovné doklady vydané;
- c) dátum skončenia platnosti cestovného dokladu alebo cestovných dokladov;
- d) podoba tváre ako sa uvádza v článku 15;

2. Pri každom vstupe štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý podlieha vízovej povinnosti, sa na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, do záznamu o vstupe/výstupe vložia tieto údaje:

- a) dátum a čas vstupu;
- b) hraničný priechod vstupu a orgán, ktorý vstup povolil;
- c) v náležitých prípadoch status štátneho príslušníka tretej krajiny s uvedením, že ide o štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý:
 - i) je rodinným príslušníkom občana Únie, na ktorého sa vzťahuje smernica 2004/38/ES, alebo štátneho príslušníka tretej krajiny požívajúceho právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohody medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a treťou krajinou na strane druhej; a
 - ii) nie je držiteľom pobytového preukazu podľa smernice 2004/38/ES alebo povolenia na pobyt podľa nariadenia (ES) č. 1030/2002.
- d) číslo nálepky krátkodobého víza vrátane trojmiestneho kódu krajiny, ktorá vízum udelila, typ krátkodobého víza, dátum konca maximálnej dĺžky pobytu oprávneného na základe krátkodobého víza, ktorý musí byť aktualizovaný pri každom vstupe, a v náležitých prípadoch dátum skončenia platnosti krátkodobého víza;
- e) pri prvom vstupe na základe krátkodobého víza počet vstupov a dĺžka pobytu oprávneného na základe krátkodobého víza podľa vízovej nálepky;
- f) v náležitých prípadoch informácia o tom, že krátkodobé vízum sa udelilo s obmedzenou územnou platnosťou, podľa článku 25 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 810/2009;
- g) v prípade členských štátov, ktoré ešte neuplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkujú systém vstup/výstup: v náležitých prípadoch informácia o tom, že štátny príslušník tretej krajiny použil pre vstup národné krátkodobé vízum.

Záznam o vstupe/výstupe uvedený v prvom pododseku sa prepojí s individuálnou zložkou daného štátneho príslušníka tretej krajiny, pričom sa použije osobitné referenčné číslo vytvorené systémom vstup/výstup pri vytvorení tejto individuálnej zložky.

3. Pri každom výstupe štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý podlieha vízovej povinnosti, sa na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, do záznamu o vstupe/výstupe vložia tieto údaje:

- a) dátum a čas výstupu;
- b) hraničný priechod výstupu.

Ak uvedený štátny príslušník tretej krajiny používa iné víza ako tie, ktoré sa zaznamenali v poslednom zázname o vstupe, údaje v zázname o vstupe/výstupe uvedené v odseku 2 písm. d) až g) sa zodpovedajúcim spôsobom aktualizujú.

Záznam o vstupe/výstupe uvedený v prvom pododseku sa prepojí s individuálnou zložkou uvedeného štátneho príslušníka tretej krajiny.

4. Ak neexistujú údaje o výstupe bezprostredne po dátume skončenia oprávneného pobytu, systém vstup/výstup označí záznam o vstupe/výstupe indikátorom, pričom údaje štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý podlieha vízovej povinnosti a ktorý bol identifikovaný ako osoba, ktorá prekročila dĺžku oprávneného pobytu, sa zaznamenajú do zoznamu uvedeného v článku 12.

5. Na účely vloženia alebo aktualizácie záznamu o vstupe/výstupe štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý podlieha vízovej povinnosti, môže pohraničný orgán získať údaje stanovené v odseku 2 písm. c) až f) tohto článku z VIS a importovať ich do systému vstup/výstup v súlade s článkom 18a nariadenia (ES) č. 767/2008.

6. Ak štátny príslušník tretej krajiny využíva vnútroštátny zjednodušujúci program členského štátu v súlade s článkom 8d nariadenia (EÚ) 2016/399, príslušný členský štát vloží oznámenie do individuálnej zložky tohto štátneho príslušníka tretej krajiny a bližšie určí vnútroštátny zjednodušujúci program príslušného členského štátu.

7. Osobitné ustanovenia uvedené v prílohe II sa uplatňujú na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí prekračujú hranice na základe platného dokladu FTD.

Článok 17

Osobné údaje štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú oslobodení od vízovej povinnosti

1. Pohraničný orgán vytvára individuálne zložky štátnych príslušníkov tretích krajín oslobodených od vízovej povinnosti vkladaním týchto údajov:

- a) údaje uvedené v článku 16 ods. 1 písm. a), b) a c);
- b) podoba tváre, ako sa uvádza v článku 15;
- c) daktyloskopické údaje z pravej ruky, ak sú k dispozícii, inak zodpovedajúce daktyloskopické údaje z ľavej ruky; daktyloskopické údaje musia mať dostatočné rozlíšenie a kvalitu, aby sa mohli použiť na účely automatizovaného biometrického porovnávania;
- d) v relevantných prípadoch údaje uvedené v článku 16 ods. 6

2. V prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú oslobodení od vízovej povinnosti, sa primerane uplatňuje článok 16 ods. 2 písm. a), b) a c), článok 16 ods. 3 písm. a) a b) a článok 16 ods. 4

3. Deti mladšie ako 12 rokov sú od povinnosti poskytnúť odtlačky prstov oslobodené.

4. Od povinnosti poskytnúť odtlačky prstov sú oslobodené osoby, ktorých odtlačky nie je fyzicky možné odobrať.

Ak však má fyzická neschopnosť poskytnúť odtlačky prstov prechodný charakter, táto skutočnosť sa zaznamená v systéme vstup/výstup a príslušná osoba je povinná poskytnúť odtlačky prstov pri výstupe alebo ďalšom vstupe. Keď sa odtlačky prstov odoberú, tieto informácie sa zo systému vstup/výstup vymažú. Pohraničné orgány sú oprávnené žiadať spresnenie dôvodov dočasnej neschopnosti poskytnúť odtlačky prstov. Členské štáty zabezpečia, aby sa zaviedli primerané postupy, ktoré pri výskyte ťažkostí pri získavaní odtlačkov prstov zaručia osobám dôstojnosť.

5. Ak je dotknutá osoba oslobodená od povinnosti poskytnúť odtlačky prstov podľa odseku 3 alebo 4, v príslušnom dátovom poli sa uvedie údaj „neuplatňuje sa“.

Článok 18

Osobné údaje štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým bol odopretý vstup

1. Ak pohraničný orgán prijal v súlade s článkom 14 nariadenia (EÚ) 2016/399 a prílohou V k nemu rozhodnutie o odopretí vstupe na územie členských štátov štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, a ak sa v systéme vstup/výstup pre daného štátneho príslušníka tretej krajiny nezaznamenala predchádzajúca zložka, pohraničný orgán vytvorí individuálnu zložku, do ktorej vloží:

- a) v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti: alfanumerické údaje požadované na základe článku 16 ods. 1 tohto nariadenia a v relevantných prípadoch i údaje uvedené v článku 16 ods. 6 tohto nariadenia;

- b) v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú oslobodení od vízovej povinnosti: alfanumerické údaje požadované na základe článku 17 ods. 1 tohto nariadenia.

2. Ak je štátnemu príslušníkovi tretej krajiny odopretý vstup z dôvodu zodpovedajúceho časti B písmenám B, D alebo H prílohy V k nariadeniu (EÚ) 2016/399 a ak sa vo vzťahu k tomuto štátnemu príslušníkovi nezaznamenala v systéme vstup/výstup žiadna predchádzajúca zložka s biometrickými údajmi, pohraničný orgán vytvorí individuálnu zložku, do ktorej vloží alfanumerické údaje požadované podľa článku 16 ods. 1 alebo článku 17 ods. 1 tohto nariadenia, podľa vhodnosti“ ako aj tieto údaje:

- a) v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti: podoba tváre podľa článku 16 ods. 1 písm. d) tohto nariadenia;
- b) v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú oslobodení od vízovej povinnosti: biometrické údaje požadované podľa článku 17 ods. 1 písm. b) a c) tohto nariadenia;
- c) v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti a ktorí nie sú zaznamenaní v systéme VIS: podoba tváre podľa článku 16 ods. 1 písm. d) tohto nariadenia a daktyloskopické údaje podľa článku 17 ods. 1 písm. c) tohto nariadenia.

3. Odchyľne od odseku 2 tohto článku, ak platí dôvod zodpovedajúci časti B písmenu H prílohy V k nariadeniu (EÚ) 2016/399 a biometrické údaje štátneho príslušníka tretej krajiny sú zaznamenané v zápise SIS, ktorý vedie k odopretiu vstupu, biometrické údaje štátneho príslušníka tretej krajiny sa do systému vstup/výstup nevkladajú.

4. Ak je štátnemu príslušníkovi tretej krajiny odopretý vstup z dôvodu zodpovedajúceho časti B písmenu I prílohy V k nariadeniu (EÚ) 2016/399 a ak sa vo vzťahu k tomuto štátnemu príslušníkovi tretej krajiny nezaznamenala v systéme vstup/výstup žiadna predchádzajúca zložka s biometrickými údajmi, biometrické údaje sa do systému vstup/výstup vložia iba vtedy, keď sa vstup odoprie z dôvodu, že štátny príslušník tretej krajiny sa považuje za hrozbu pre vnútornú bezpečnosť a v relevantných prípadoch i aspekty verejného poriadku.

5. Ak je štátnemu príslušníkovi tretej krajiny odopretý vstup z dôvodu zodpovedajúceho časti B písmenu J prílohy V k nariadeniu (EÚ) 2016/399, pohraničný orgán vytvorí individuálnu zložku tohto štátneho príslušníka tretej krajiny bez doplnenia biometrických údajov. Ak má štátny príslušník tretej krajiny doklad eMRTD, podoba tváre sa získa z takéhoto dokladu.

6. Ak pohraničný orgán prijal v súlade s článkom 14 nariadenia (EÚ) 2016/399 a prílohou V k nemu rozhodnutie o odopretí vstupu na územie členských štátov štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, v samostatnom zázname o odopretí vstupu sa zaznamenajú tieto údaje:

- a) dátum a čas odopretia vstupu;
- b) hraničný priechod;
- c) orgán, ktorý vstup odoprel;
- d) písmeno alebo písmená zodpovedajúce dôvodom odopretia vstupu v súlade s časťou B prílohy V k nariadeniu (EÚ) 2016/399.

Okrem toho sa do záznamu o odopretí vstupu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti, vložia údaje stanovené v článku 16 ods. 2 písm. d) až g) tohto nariadenia.

Na účely vytvorenia alebo aktualizácie záznamu o odopretí vstupu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti, môže príslušný pohraničný orgán získať údaje stanovené v článku 16 ods. 2 písm. d), e) a f) tohto nariadenia z VIS a importovať ich do systému vstup/výstup v súlade s článkom 18a nariadenia (ES) č. 767/2008.

7. Záznam o odopretí vstupu uvedený v odseku 6 sa prepojí s individuálnou zložkou štátneho príslušníka tretej krajiny.

Článok 19

Údaje, ktoré sa doplnia v prípade odvolania, zrušenia alebo predĺženia oprávnenia na krátkodobý pobyt

1. Ak sa prijalo rozhodnutie o odvolaní alebo zrušení oprávnenia na krátkodobý pobyt alebo víza alebo o predĺžení oprávneného pobytu alebo víza, príslušný orgán, ktorý rozhodnutie prijal, doplní do najnovšieho relevantného záznamu o vstupe/výstupe tieto údaje:

- a) informácie o stave, v ktorých sa uvádza, že došlo k odvolaniu alebo zrušeniu oprávnenia na krátkodobý pobyt alebo víza, alebo že došlo k predĺženiu oprávneného pobytu alebo víza;
- b) názov orgánu, ktorý oprávnenie na krátkodobý pobyt alebo vízum odvolal alebo zrušil, alebo predĺžil oprávnený pobyt alebo vízum;
- c) miesto a dátum rozhodnutia o odvolaní alebo zrušení krátkodobého pobytu alebo víza, alebo o predĺžení oprávneného pobytu alebo víza;
- d) v náležitých prípadoch číslo novej vízovej nálepky vrátane trojmiestneho kódu krajiny, ktorá vízum udelila;
- e) v prípade potreby obdobie predĺženia dĺžky oprávneného pobytu;
- f) v prípade potreby nový dátum skončenia platnosti oprávneného pobytu alebo víza.

2. Ak sa dĺžka oprávneného pobytu predĺžila v súlade s článkom 20 ods. 2 Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, príslušný orgán, ktorý predĺžil oprávnený pobyt, doplní údaje týkajúce sa obdobia predĺženia oprávneného pobytu do najnovšieho relevantného záznamu o vstupe/výstupe, a prípadne aj informáciu, že oprávnený pobyt sa predĺžil v súlade s článkom 20 ods. 2 písm. b) Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda.

3. Ak sa prijalo rozhodnutie o zrušení, odvolaní alebo predĺžení víza, vízový orgán, ktorý rozhodnutie prijal, bezodkladne získa údaje stanovené v odseku 1 tohto článku z VIS a importuje ich priamo do systému vstup/výstup v súlade s článkami 13 a 14 nariadenia (ES) č. 767/2008.

4. V zázname o vstupe/výstupe sa uvádzajú dôvody odvolania alebo zrušenia krátkodobého pobytu, ktorými sú:

- a) rozhodnutie o návrate prijaté podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES ⁽¹⁾;
- b) akékoľvek iné rozhodnutie, ktoré prijali príslušné orgány členského štátu v súlade s vnútroštátnym právom a ktorého výsledkom je návrat, odsun alebo dobrovoľný odchod štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý nespĺňa alebo prestal spĺňať podmienky pre vstup na územie alebo pobyt na území členských štátov.

5. V zázname o vstupe/výstupe sa uvádzajú dôvody predĺženia oprávneného pobytu.

6. Ak osoba odišla alebo bola odsunutá z územia členských štátov na základe rozhodnutia podľa odseku 4 tohto článku, príslušný orgán vloží v súlade s článkom 14 ods. 2 údaje do súvisiaceho záznamu o vstupe/výstupe týkajúceho sa daného vstupu.

Článok 20

Údaje, ktoré sa doplnia v prípade vyvrátenia domnienky, že štátny príslušník tretej krajiny nespĺňa podmienky týkajúce sa dĺžky oprávneného pobytu

Bez toho, aby bol dotknutý článok 22, ak sa pre štátneho príslušníka tretej krajiny nachádzajúceho sa na území členského štátu nevytvorila v systéme vstup/výstup individuálna zložka alebo ak neexistuje posledný relevantný záznam o vstupe/výstupe pre takéhoto štátneho príslušníka tretej krajiny, príslušné orgány sa môžu domnievať, že štátny príslušník tretej krajiny nespĺňa alebo prestal spĺňať podmienky týkajúce sa dĺžky oprávneného pobytu na území členských štátov.

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES zo 16. decembra 2008 o spoločných normách a postupoch členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na ich území (Ú. v. EÚ L 348, 24.12.2008, s. 98).

V prípade uvedenom v prvom odseku tohto článku sa uplatňuje článok 12 nariadenia (EÚ) 2016/399 a ak je domnienka vyvrátená v súlade s článkom 12 ods. 3 uvedeného nariadenia, príslušné orgány:

- a) vytvoria v prípade potreby pre daného štátneho príslušníka tretej krajiny individuálnu zložku v systéme vstup/výstup;
- b) aktualizujú najnovší záznam o vstupe/výstupe tak, že zaznamenajú chýbajúce údaje v súlade s článkami 16 a 17 tohto nariadenia; alebo
- c) vymažú existujúcu zložku, ak sa tak stanovuje v článku 35 tohto nariadenia.

Článok 21

Núdzové postupy v prípade technickej nemožnosti vkladať údaje alebo v prípade poruchy systému vstup/výstup

1. Ak je technicky nemožné vkladať údaje do centrálneho systému vstup/výstup alebo v prípade poruchy centrálneho systému sa údaje uvedené v článkoch 16 až 20 dočasne uchovávajú v rozhraní NUI. Ak to nie je možné, údaje sa dočasne uložia v elektronickom formáte na miestnej úrovni. V oboch prípadoch sa tieto údaje zaznamenajú do centrálneho systému vstup/výstup bezodkladne po odstránení technickej nemožnosti alebo poruchy. Členské štáty prijímú vhodné opatrenia a zavedú infraštruktúru, zariadenia a zdroje potrebné na zabezpečenie toho, aby sa toto dočasné miestne uchovávanie mohlo realizovať kedykoľvek a na ktoromkoľvek ich hraničnom priechode.

2. Bez toho, aby bola dotknutá povinnosť vykonávať hraničné kontroly podľa nariadenia (EÚ) 2016/399, vo výnimočnej situácii, keď nie je technicky možné vkladať údaje do centrálneho systému vstup/výstup a rozhrania NUI a keď nie je technicky možné ani dočasné ukladanie údajov elektronicky na miestnej úrovni, členské štáty uložia údaje uvedené v článkoch 16 až 20 tohto nariadenia s výnimkou biometrických údajov manuálne a označia cestovný doklad štátneho príslušníka tretej krajiny vstupnou alebo výstupnou pečiatkou. Uvedené údaje sa vkladajú do centrálneho systému vstup/výstup ihneď, ako je to technicky možné.

Členské štáty informujú Komisiu o pečiatkovaní cestovných dokladov v prípade výnimočných situácií uvedených v prvom pododseku tohto odseku. Komisia prijme vykonávacie akty týkajúce sa podrobných pravidiel o informáciách, ktoré sa majú poskytnúť Komisii. Uvedené akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 68 ods. 2

3. V systéme vstup/výstup sa uvedie, že údaje uvedené v článkoch 16 až 20 sa vložili v dôsledku núdzového postupu a že v individuálnej zložke vytvorenej podľa odseku 2 tohto článku chýbajú biometrické údaje. Biometrické údaje sa vkladajú do systému vstup/výstup pri ďalšom prekročení hraníc.

Článok 22

Prechodné obdobie a dočasné opatrenia

1. Počas obdobia 180 dní od uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky, na účely overenia pri vstupe a výstupe, či štátny príslušník tretej krajiny, ktorému bol povolený vstup na krátkodobý pobyt, neprekročil maximálnu dĺžku oprávneného pobytu, a v relevantných prípadoch na účely overenia pri vstupe, či štátny príslušník tretej krajiny neprekročil počet vstupov oprávnených na základe krátkodobého víza udeleného na jeden vstup alebo na dva vstupy, príslušné pohraničné orgány zohľadnia pobyty na území členských štátov v rámci obdobia 180 dní pred vstupom alebo výstupom tým, že skontrolujú nielen údaje o vstupe/výstupe uvedené v systéme vstup/výstup, ale aj odtlačky pečiatok v cestovných dokladoch.

2. Ak štátny príslušník tretej krajiny vstúpil na územie členských štátov pred uvedením systému vstup/výstup do prevádzky a odišiel z neho po uvedení systému vstup/výstup do prevádzky, vytvorí sa pri jeho odchode individuálna zložka a do záznamu o vstupe/výstupe sa zaznamená dátum vstupu podľa odtlačku pečiatky v cestovnom pase v súlade s článkom 16 ods. 2 Toto pravidlo nie je obmedzené na obdobie 180 dní od uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky, ktoré je uvedené v odseku 1 tohto článku. V prípade rozporu medzi odtlačkom pečiatky o vstupe a údajmi systému vstup/výstup má prednosť odtlačok pečiatky.

Článok 23

Používanie údajov na overovanie na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup

1. Pohraničné orgány majú prístup do systému vstup/výstup na overenie totožnosti a predchádzajúceho záznamu štátneho príslušníka tretej krajiny, na aktualizovanie údajov systému vstup/výstup v prípade potreby a na nahliadnutie do údajov v rozsahu potrebnom na vykonávanie hraničných kontrol.

2. Pohraničné orgány majú pri vykonávaní úloh uvedených v odseku 1 tohto článku prístup do systému na účely vyhľadávania s použitím údajov uvedených v článku 16 ods. 1 písm. a), b) a c) a v článku 17 ods. 1 písm. a).

Okrem toho, na účely nahliadnutia do VIS na overovanie v súlade s článkom 18 nariadenia (ES) č. 767/2008 začnú pohraničné orgány v súvislosti so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti, vyhľadávanie vo VIS priamo zo systému vstup/výstup s použitím rovnakých alfanumerických údajov alebo v náležitých prípadoch nahliadnu do VIS v súlade s článkom 18 ods. 2a nariadenia (ES) č. 767/2008.

Ak z vyhľadávania v systéme vstup/výstup s použitím údajov uvedených v prvom pododseku tohto odseku vyplýva, že údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny sú zaznamenané v systéme vstup/výstup, pohraničné orgány porovnávajú podobu tváre štátneho príslušníka tretej krajiny nasnímanú na mieste s podobou tváre uvedenou v článku 16 ods. 1 písm. d) a článku 17 ods. 1 písm. b) tohto nariadenia alebo pristúpia v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín oslobodených od vízovej povinnosti k overeniu odtlačkov prstov v systéme vstup/výstup a v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti, pristúpia k overeniu odtlačkov prstov priamo vo VIS v súlade s článkom 18 nariadenia (ES) č. 767/2008. Na overenie odtlačkov prstov vo VIS v prípade držiteľov víza môžu pohraničné orgány priamo zo systému vstup/výstup začať vyhľadávanie vo VIS, ako sa stanovuje v článku 18 ods. 6 uvedeného nariadenia.

Ak overenie podoby tváre neprinesie výsledok, vykoná sa overenie s použitím odtlačkov prstov, a naopak.

3. Ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 2 vyplýva, že v systéme vstup/výstup sú zaznamenané údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny, pohraničnému orgánu sa poskytne prístup pre nahliadnutie do údajov nachádzajúcich sa v individuálnej zložke daného štátneho príslušníka tretej krajiny a do záznamu alebo záznamov o vstupe/výstupe alebo do záznamu alebo záznamov o odopretí vstupe, ktoré sú s ňou prepojené.

4. Ak z vyhľadávania podľa alfanumerických údajov uvedených v odseku 2 tohto článku vyplýva, že v systéme vstup/výstup nie sú zaznamenané údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny, ak overenie štátneho príslušníka tretej krajiny podľa odseku 2 tohto článku neprinesie výsledok alebo ak existujú pochybnosti o totožnosti štátneho príslušníka tretej krajiny, pohraničné orgány majú prístup k údajom na účely identifikácie v súlade s článkom 27 tohto nariadenia.

Okrem identifikácie uvedenej v prvom pododseku tohto odseku sa uplatňujú tieto ustanovenia:

a) v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti, ak z vyhľadávania vo VIS s použitím údajov uvedených v článku 18 ods. 1 nariadenia (ES) č. 767/2008 vyplýva, že údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny sú zaznamenané vo VIS, vykoná sa overenie odtlačkov prstov vo VIS v súlade s článkom 18 ods. 5 nariadenia (ES) č. 767/2008. Na tento účel môže pohraničný orgán zo systému vstup/výstup spustiť vyhľadávanie vo VIS, ako sa stanovuje v článku 18 ods. 6 nariadenia (ES) č. 767/2008. Ak overenie štátneho príslušníka tretej krajiny podľa odseku 2 tohto článku neprinesie výsledok, pohraničné orgány nahliadnu do údajov VIS na účely identifikácie v súlade s článkom 20 nariadenia (ES) č. 767/2008;

b) v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú oslobodení od vízovej povinnosti a o ktorých neboli pri identifikácii vykonávanej v súlade s článkom 27 tohto nariadenia nájdené žiadne údaje v systéme vstup/výstup, sa v súlade s článkom 19a nariadenia (ES) č. 767/2008 nahliadne do VIS. Pohraničný orgán môže zo systému vstup/výstup spustiť vyhľadávanie vo VIS, ako sa stanovuje v článku 19a nariadenia (ES) č. 767/2008.

5. V prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorých údaje už sú zaznamenané v systéme vstup/výstup, ale ktorých individuálnu zložku v systéme vstup/výstup vytvoril členský štát, ktorý ešte neuplatňuje schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkuje systém vstup/výstup, a ktorých údaje sa do systému vstup/výstup vložili na základe národného krátkodobého víza, pohraničné orgány nahliadnu do VIS v súlade s odsekom 4 druhým pododsekom písm. a), keď má štátny príslušník tretej krajiny po prvýkrát od vytvorenia individuálnej zložky v úmysle prekročiť hranice členského štátu, ktorý uplatňuje schengenské *acquis* v plnom rozsahu a prevádzkuje systém vstup/výstup.

KAPITOLA III

VYUŽÍVANIE SYSTÉMU VSTUP/VÝSTUP INÝMI ORGÁNMI

Článok 24

Využívanie systému vstup/výstup na posúdenie víz a rozhodovanie o nich

1. Vízové orgány nahliadajú do systému vstup/výstup na účely posúdenia žiadostí o udelenie víza a prijímania rozhodnutí o týchto žiadostiach vrátane rozhodnutí o zrušení, odvolaní alebo predĺžení platnosti udeleného víza v súlade s nariadením (ES) č. 810/2009.

Okrem toho vízové orgány členského štátu, ktorý ešte neuplatňuje schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkuje systém vstup/výstup, nahliadajú do systému vstup/výstup pri posudzovaní žiadostí o udelenie národného krátkodobého víza a pri prijímaní rozhodnutí týkajúcich sa uvedených žiadostí vrátane rozhodnutí o zrušení alebo odvolaní udelených národných krátkodobých víz alebo o predĺžení ich platnosti.

2. Vízovým orgánom sa poskytne prístup na účely vyhľadávania v systéme vstup/výstup priamo z VIS s použitím jedného alebo viacerých z týchto údajov:

- a) údaje uvedené v článku 16 ods. 1 písm. a), b) a c);
- b) číslo vízovej nálepky krátkodobého víza vrátane trojmiestneho kódu členského štátu zodpovedného za udelenie víza, uvedené v článku 16 ods. 2 písm. d);
- c) daktyloskopické údaje alebo daktyloskopické údaje v kombinácii s podobou tváre.

3. Ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 2 vyplynie, že v systéme vstup/výstup sú zaznamenané údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny, vízovým orgánom sa poskytne prístup na nahliadnutie do údajov v individuálnej zložke tohto štátneho príslušníka tretej krajiny a do záznamov o vstupe/výstupe, ako aj do akýchkoľvek záznamov o odopretí vstupu, ktoré sú prepojené s touto individuálnou zložkou. Vízovým orgánom sa poskytne prístup na účely používania automatickej kalkulačky s cieľom kontrolovať maximálnu zostávajúcu dĺžku oprávneného pobytu. Vízovým orgánom sa tiež udelí prístup na nahliadnutie do systému vstup/výstup a automatickej kalkulačky pri posudzovaní nových žiadostí o víza a rozhodovaní o nich, aby mohli automaticky určovať maximálnu dĺžku oprávneného pobytu.

4. Vízovým orgánom členského štátu, ktorý ešte neuplatňuje ustanovenia schengenského *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkuje systém vstup/výstup, sa poskytne prístup k systému vstup/výstup na účely vyhľadávania na základe jedného alebo viacerých údajov uvedených v odseku 2. Ak z vyhľadávania vyplynie, že v systéme vstup/výstup sú zaznamenané údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny, poskytne sa im tiež prístup na nahliadnutie do údajov v individuálnej zložke tohto štátneho príslušníka tretej krajiny a do záznamov o vstupe/výstupe, ako aj do záznamov o odopretí vstupu, ktoré sú prepojené s touto individuálnou zložkou. Vízovým orgánom členského štátu, ktorý ešte neuplatňuje ustanovenia schengenského *acquis* v plnom rozsahu, ale prevádzkuje systém vstup/výstup, sa poskytne prístup na účely používania automatickej kalkulačky s cieľom kontrolovať maximálnu zostávajúcu dĺžku oprávneného pobytu. Takisto sa im umožní nahliadať do systému vstup/výstup a jeho automatickej kalkulačky pri posudzovaní nových žiadostí o víza a rozhodovaní o nich, aby mohli automaticky určovať maximálnu dĺžku oprávneného pobytu.

Článok 25

Využívanie systému vstup/výstup na posúdenie žiadostí o prístup k vnútroštátnym zjednodušujúcim programom

1. Príslušné orgány uvedené v článku 8d nariadenia (EÚ) 2016/399 nahliadajú do systému vstup/výstup na účely posúdenia žiadostí o prístup k vnútroštátnym zjednodušujúcim programom uvedeným v uvedenom článku a prijímanie rozhodnutí týkajúcich sa uvedených žiadostí vrátane rozhodnutí o odmietnutí, odvolaní alebo predĺžení obdobia platnosti prístupu k vnútroštátnym zjednodušujúcim programom v súlade s uvedeným článkom.

2. Príslušným orgánom sa poskytne prístup na účely vyhľadávania s použitím jedného alebo viacerých z týchto údajov:

- a) údaje uvedené v článku 16 ods. 1 písm. a), b) a c) alebo údaje uvedené v článku 17 ods. 1 písm. a);
- b) daktyloskopické údaje alebo daktyloskopické údaje v kombinácii s podobou tváre.

3. Ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 2 vyplynie, že v systéme vstup/výstup sú zaznamenané údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny, príslušnému orgánu sa poskytne prístup na nahliadnutie do údajov v individuálnej zložke daného štátneho príslušníka tretej krajiny a do záznamov o vstupe/výstupe, ako aj do akýchkoľvek záznamov o odopretí vstupu, ktoré sú prepojené s touto individuálnou zložkou.

Článok 26

Prístup k údajom na účely overovania na území členských štátov

1. Imigračné orgány členských štátov majú prístup k vyhľadávaniu údajov uvedených v článku 16 ods. 1 písm. a), b) a c) a v článku 17 ods. 1 písm. a) na účely overenia totožnosti štátneho príslušníka tretej krajiny alebo kontroly či overenia toho, či sú splnené podmienky pre vstup na územie členských štátov alebo pobyt na ňom.

Ak z tohto vyhľadávania vyplynie, že v systéme vstup/výstup sú zaznamenané údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny, môžu imigračné orgány:

- a) porovnať podobu tváre štátneho príslušníka tretej krajiny nasnímanú na mieste s podobou tváre uvedenou v článku 16 ods. 1 písm. d) a v článku 17 ods. 1 písm. b) tohto nariadenia; alebo
- b) overiť odtlačky prstov v systéme vstup/výstup v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín oslobodených od vízovej povinnosti a štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí podliehajú vízovej povinnosti, vo VIS v súlade s článkom 19 nariadenia (ES) č. 767/2008.

2. Ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 1 vyplynie, že v systéme vstup/výstup sú zaznamenané údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny, imigračným orgánom sa poskytne prístup na nahliadnutie do automatickej kalkulačky, do údajov v individuálnej zložke štátneho príslušníka tretej krajiny, do záznamu alebo záznamov o vstupe/výstupe a do akéhokoľvek záznamu o odopretí vstupe, ktorý je prepojený s individuálnou zložkou.

3. Ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 1 tohto článku vyplynie, že v systéme vstup/výstup nie sú zaznamenané údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny, a ak overenie štátneho príslušníka tretej krajiny neprinesie výsledok alebo ak existujú pochybnosti o totožnosti štátneho príslušníka tretej krajiny, imigračné orgány majú prístup k údajom na účely identifikácie v súlade s článkom 27.

Článok 27

Prístup k údajom na účel určenia totožnosti

1. Pohraničné orgány alebo imigračné orgány majú prístup k vyhľadávaniu prostredníctvom daktyloskopických údajov alebo daktyloskopických údajov v kombinácii s podobou tváre výlučne na účely určenia totožnosti každého štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý mohol byť predtým zaznamenaný v systéme vstup/výstup s inou totožnosťou, alebo ktorý nespĺňa alebo prestal spĺňať podmienky pre vstup na územie členských štátov alebo pobyt na ňom.

Ak z vyhľadávania s použitím daktyloskopických údajov alebo daktyloskopických údajov v kombinácii s podobou tváre vyplynie, že v systéme vstup/výstup nie sú zaznamenané údaje o danom štátnom príslušníkovi tretej krajiny, prístup k údajom na účely identifikácie sa vykoná vo VIS v súlade s článkom 20 nariadenia (ES) č. 767/2008. Na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, nahliadnu pred vykonaním identifikácie vo VIS príslušné orgány najprv do VIS v súlade s článkom 18 alebo 19a nariadenia (ES) č. 767/2008.

Ak odtlačky prstov daného štátneho príslušníka tretej krajiny nemožno použiť alebo ak vyhľadávanie s použitím daktyloskopických údajov alebo daktyloskopických údajov v kombinácii s podobou tváre neprinesie výsledok, vyhľadávanie sa uskutoční s použitím všetkých alebo niektorých údajov uvedených v článku 16 ods. 1 písm. a), b) a c) a v článku 17 ods. 1 písm. a).

2. Ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 1 vyplynie, že v systéme vstup/výstup sú zaznamenané údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny, príslušnému orgánu sa poskytne prístup na nahliadnutie do údajov v individuálnej zložke, ako aj do záznamov o vstupe/výstupe a o odopretí vstupe, ktoré sú s ňou prepojené.

Článok 28

Uchovávanie údajov získaných zo systému vstup/výstup

Údaje získané zo systému vstup/výstup podľa tejto kapitoly sa môžu uchovávať vo vnútroštátnych súboroch, len ak je to nevyhnutné v individuálnom prípade, a to v súlade s účelom, na ktorý boli vyhľadané a v súlade s príslušnými právnymi predpismi Únie, predovšetkým o ochrane údajov, a nesmú sa uchovávať dlhšie, ako je to pre daný individuálny prípad nevyhnutné.

KAPITOLA IV

POSTUP A PODMIENKY PRÍSTUPU DO SYSTÉMU VSTUP/VÝSTUP NA ÚČELY PRESADZOVANIA PRÁVA**Článok 29****Určené orgány členských štátov**

1. Členské štáty určia orgány, ktoré sú oprávnené nahliadať do údajov systému vstup/výstup s cieľom predchádzať teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, odhaľovať a vyšetrovať ich.
2. Každý členský štát vedie zoznam určených orgánov. Každý členský štát oznámi agentúre eu-LISA a Komisii svoje určené orgány a môže kedykoľvek toto oznámenie zmeniť alebo ho nahradiť.
3. Každý členský štát určí centrálny prístupový bod, ktorý bude mať prístup do systému vstup/výstup. Centrálny prístupový bod overí, či sú splnené podmienky na požiadanie o prístup do systému vstup/výstup stanovené v článku 32.

Určený orgán a centrálny prístupový bod môžu byť súčasťou rovnakej organizácie, ak to povoľuje vnútroštátne právo, ale centrálny prístupový bod koná pri plnení svojich úloh podľa tohto nariadenia úplne nezávisle od určených orgánov. Centrálny prístupový bod je oddelený od určených orgánov a neprijíma od nich pokyny, pokiaľ ide o výsledok overenia, ktoré vykonáva nezávisle.

Členské štáty môžu určiť viac ako jeden centrálny prístupový bod, aby boli zohľadnené ich organizačné a administratívne štruktúry pri plnení ich ústavných alebo právnych požiadaviek.

4. Členské štáty oznámia agentúre eu-LISA a Komisii ich centrálny prístupový bod a môžu kedykoľvek ich oznámenia zmeniť alebo nahradiť.
5. Každý členský štát vedie na vnútroštátnej úrovni zoznam operačných jednotiek v rámci určených orgánov, ktoré sú oprávnené žiadať o prístup k údajom systému vstup/výstup prostredníctvom centrálného prístupového bodu.
6. Prístup do systému vstup/výstup v súlade s článkami 31 a 32 majú len riadne splnomocnení zamestnanci centrálnych prístupových bodov.

Článok 30**Europol**

1. Europol určí jednu zo svojich operačných jednotiek za „určený orgán Europolu“ a poverí ju podávaním žiadostí o prístup k systému vstup/výstup prostredníctvom centrálného prístupového bodu Europolu uvedeného v odseku 2 na účely podpory a posilnenia opatrení členských štátov v oblasti predchádzania teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ktoré patria do právomoci Europolu, ich odhaľovania alebo vyšetrovania.
2. Europol určí špecializovanú jednotku s riadne splnomocnenými úradníkmi Europolu ako centrálny prístupový bod Europolu. Centrálny prístupový bod Europolu overí, či sú splnené podmienky na požiadanie o prístup do systému vstup/výstup stanovené v článku 33.

Centrálny prístupový bod Europolu koná pri plnení svojich úloh podľa tohto nariadenia nezávisle a neprijíma pokyny od určeného orgánu Europolu, pokiaľ ide o výsledok overovania.

Článok 31**Postup týkajúci sa prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva**

1. Operačná jednotka uvedená v článku 29 ods. 5 predloží centrálnemu prístupovému bodu uvedenému v článku 29 ods. 3 odôvodnenú elektronickú alebo písomnú žiadosť o prístup k údajom systému vstup/výstup. Takýto centrálny prístupový bod po doručení žiadosti o prístup overí, či boli splnené podmienky prístupu uvedené v článku 32. Ak sú podmienky prístupu splnené, takýto centrálny prístupový bod žiadosť vybaví. Sprístupnené údaje systému vstup/výstup sa prenesú operačnej jednotke uvedenej v článku 29 ods. 5 tak, aby sa neohrozila bezpečnosť údajov.

2. V nalievavom prípade, keď je potrebné zamedziť bezprostrednému nebezpečenstvu na živote v prípade osoby spojenej s teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, centrálny prístupový bod uvedený v článku 29 ods. 3 vybaví žiadosť ihneď a až následne overí, či sú splnené všetky podmienky uvedené v článku 32 vrátane toho, či išlo skutočne nalievavý prípad. Následné overenie sa uskutoční bezodkladne, najneskôr však do siedmich pracovných dní po vybavení žiadosti.

3. Ak sa následným overením zistí, že prístup k údajom systému vstup/výstup nebol odôvodnený, všetky orgány, ktoré mali prístup k takýmto údajom, vymažú informácie získané zo systému vstup/výstup a informujú príslušný centrálny prístupový bod členského štátu, v ktorom bola žiadosť o vymazanie predložená.

Článok 32

Podmienky prístupu určených orgánov k údajom systému vstup/výstup

1. Určené orgány môžu mať prístup do systému vstup/výstup na nahliadnutie, ak sú splnené všetky tieto podmienky:

- a) prístup na nahliadnutie je nevyhnutný na účely zabránenia teroristickému trestnému činu alebo inému závažnému trestnému činu, jeho odhalenia alebo vyšetrovania;
- b) prístup na nahliadnutie je v konkrétnom prípade nevyhnutný a primeraný;
- c) existujú dôkazy alebo opodstatnené dôvody domnievať sa, že nahliadnutie do údajov systému vstup/výstup prispeje k predchádzaniu ktorémukoľvek z predmetných trestných činov, jeho odhaleniu alebo vyšetrovaniu, najmä ak existuje dôvodné podozrenie, že páchateľ alebo obeť teroristického trestného činu alebo iného závažného trestného činu alebo osoba, ktorá je v súvislosti s nimi podozrivá, patrí do kategórie, na ktorú sa vzťahuje toto nariadenie.

2. Prístup do systému vstup/výstup ako nástroj na účely identifikácie neznámeho páchateľa alebo údajnej obete teroristického trestného činu alebo iného závažného trestného činu alebo neznámej osoby, ktorá je v súvislosti s nimi podozrivá, je povolený, ak sú okrem podmienok uvedených v odseku 1 splnené tieto podmienky:

- a) uskutočnilo sa predchádzajúce vyhľadávanie vo vnútroštátnych databázach; a
- b) v prípade vyhľadávania s použitím odtlačkov prstov sa v automatizovaných systémoch identifikácie odtlačkov prstov iných členských štátov spustilo predchádzajúce vyhľadávanie podľa rozhodnutia 2008/615/SVV, ak je porovnanie odtlačkov prstov technicky možné, a buď sa vyhľadávanie vykonalo v plnom rozsahu, alebo sa vyhľadávanie v plnom rozsahu nevykonalo do dvoch dní odo dňa, keď sa začalo.

Dodatočné podmienky uvedené v písmenách a) a b) prvého pododseku sa však neuplatňujú, ak existujú opodstatnené dôvody domnievať sa, že porovnanie so systémami iných členských štátov by nevedlo k overeniu totožnosti dotknutej osoby, alebo v nalievavom prípade, ak je potrebné predísť bezprostrednému nebezpečenstvu na živote v prípade osoby spojenej s teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom. Uvedené opodstatnené dôvody sa zahrnú do elektronickej alebo písomnej žiadosti, ktorú odošle operačná jednotka určeného orgánu centrálnemu prístupovému bodu.

Žiadosť o nahliadnutie do VIS týkajúca sa rovnakej dotknutej osoby sa môže predložiť súčasne so žiadosťou o nahliadnutie do systému vstup/výstup v súlade s podmienkami stanovenými v rozhodnutí Rady 2008/633/SVV⁽¹⁾.

3. Prístup do systému vstup/výstup ako nástroj na účely nahliadnutia do záznamov o minulých cestách alebo dĺžke pobytov známeho páchateľa alebo údajnej obete teroristického činu alebo iného závažného trestného činu alebo známej osoby, ktorá je v súvislosti s nimi podozrivá, na území členských štátov je povolený, ak sú splnené podmienky uvedené v odseku 1.

4. Nahliadnutie do systému vstup/výstup na účely identifikácie uvedenej v odseku 2 je obmedzené na vyhľadávanie v individuálnej zložke s použitím ktoréhokoľvek z týchto údajov systému vstup/výstup:

- a) odtlačky prstov štátnych príslušníkov tretích krajín oslobodených od víz alebo držiteľov dokladov FTD. Aby sa toto nahliadnutie do systému vstup/výstup mohlo začať, môžu sa použiť latentné odtlačky prstov, a preto sa môžu porovnávať s odtlačkami prstov uloženými v systéme vstup/výstup;

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2008/633/SVV z 23. júna 2008 o sprístupnení vízového informačného systému (VIS) na nahliadnutie určeným orgánom členských štátov a Europolu na účely predchádzania teroristickým trestným činom a iným závažným trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 129).

b) podoby tváre.

Nahliadnutie do systému vstup/výstup v prípade pozitívnej lustrácie umožní prístup k akýmkoľvek iným údajom získaným z individuálnej zložky, ktoré sú uvedené v článku 16 ods. 1 a 6, v článku 17 ods. 1 a v článku 18 ods. 1

5. Nahliadnutie do systému vstup/výstup na účely zistenia informácií zo záznamov o minulých cestách dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny je obmedzené na vyhľadávanie s použitím jedného alebo viacerých nasledovných údajov systému vstup/výstup v individuálnej zložke, v záznamoch o vstupe/výstupe alebo v zázname o odopretí vstupu:

- a) priezvisko, meno alebo mená, dátum narodenia, štátna príslušnosť alebo štátne príslušnosti alebo pohlavie;
- b) typ a číslo cestovného dokladu alebo dokladov, trojmiestny kód krajiny, v ktorej bol cestovný doklad vydaný, a dátum skončenia jeho platnosti;
- c) číslo vízovej nálepky a dátum skončenia platnosti víza;
- d) odtlačky prstov vrátane latentných odtlačkov prstov;
- e) podoba tváre;
- f) dátum a čas vstupu, orgán, ktorý vstup povolil, a hraničný priechod vstupu;
- g) dátum a čas výstupu a hraničný priechod výstupu.

Nahliadnutie do systému vstup/výstup v prípade pozitívnej lustrácie umožní prístup k údajom uvedeným v prvom pododseku, ako aj k akýmkoľvek iným údajom získaným z individuálnej zložky, k záznamom o vstupe/výstupe a k záznamom o odopretí vstupu vrátane údajov súvisiacich s odvolaním alebo predĺžením oprávnenia na krátkodobý pobyt v súlade s článkom 19.

Článok 33

Postup a podmienky prístupu Europolu k údajom systému vstup/výstup

1. Europol má prístup na nahliadnutie do systému vstup/výstup, ak sú splnené všetky tieto podmienky:
 - a) nahliadnutie je nevyhnutné na účely podpory a posilnenia opatrení členských štátov v oblasti predchádzania teroristickým trestným činom alebo iným závažným trestným činom, ktoré patria do právomoci Europolu, ich odhaľovania alebo vyšetrovania;
 - b) nahliadnutie je v konkrétnom prípade nevyhnutné a primerané;
 - c) existujú dôkazy alebo opodstatnené dôvody domnievať sa, že nahliadnutie do údajov systému vstup/výstup prispeje k predchádzaniu ktorémukoľvek z predmetných trestných činov, jeho odhaleniu alebo vyšetreniu, najmä ak existuje dôvodné podozrenie, že páchateľ alebo obeť teroristického trestného činu alebo iného závažného trestného činu alebo osoba, ktorá je v súvislosti s nimi podozrivá, patrí do kategórie, na ktorú sa vzťahuje toto nariadenie.
2. Prístup do systému vstup/výstup ako nástroja na identifikáciu neznámej podozrivej osoby, páchateľa alebo údajnej obete teroristického trestného činu alebo iného závažného trestného činu je povolený, ak sú splnené podmienky uvedené v odseku 1 a ak na základe prednostného nahliadnutia do údajov uložených v databázach, ktoré sú z technického a z právneho hľadiska dostupné Europolu, nebolo možné zistiť totožnosť dotknutej osoby.

Žiadosť o nahliadnutie do VIS týkajúca sa rovnakej dotknutej osoby sa môže predložiť súčasne so žiadosťou o nahliadnutie do systému vstup/výstup v súlade s podmienkami stanovenými v rozhodnutí 2008/633/SVV.

3. Podmienky stanovené v článku 32 ods. 3, 4 a 5 sa uplatnia primerane.

4. Určený orgán Europolu môže centrálnemu prístupovému bodu Europolu uvedenému v článku 30 ods. 2 predložiť odôvodnenú elektronickú žiadosť o nahliadnutie do všetkých údajov systému vstup/výstup alebo osobitnej skupiny údajov systému vstup/výstup. Centrálny prístupový bod Europolu po prijatí žiadosti o prístup overí, či boli splnené podmienky prístupu stanovené v odsekoch 1 a 2 tohto článku. Ak sú všetky podmienky splnené, riadne oprávnení zamestnanci centrálnemu prístupovému bodu Europolu žiadosť vybaví. Sprístupnené údaje systému vstup/výstup sa prenesú určenému orgánu Europolu takým spôsobom, aby sa neohrozila bezpečnosť údajov.

5. Europol môže spracúvať informácie získané pri nahliadnutí do údajov systému vstup/výstup len na základe povolenia členského štátu pôvodu. Uvedené povolenie sa získava prostredníctvom národnej ústredne Europolu uvedeného členského štátu.

KAPITOLA V

UCHOVÁVANIE A ZMENA ÚDAJOV

Článok 34

Obdobie uchovávania uložených údajov

1. Každý záznam o vstupe/výstupe alebo záznam o odopretí vstupe prepojený s individuálnou zložkou sa uchováva v centrálnom systéme vstup/výstup tri roky po dátume záznamu o výstupe, prípadne záznamu o odopretí vstupe.

2. Každá individuálna zložka spolu s prepojeným záznamom alebo prepojenými záznamami o vstupe/výstupe alebo záznamami o odopretí vstupe sa uchováva v centrálnom systéme vstup/výstup tri roky a jeden deň po dátume posledného záznamu o výstupe alebo záznamu odopretí vstupe, pokiaľ sa v období troch rokov od dátumu posledného záznamu o výstupe alebo záznamu o odopretí vstupe nezaznamená vstup.

3. Ak sa po dátume uplynutia dĺžky oprávneného pobytu nezaznamená výstup, údaje sa uchovávajú počas obdobia piatich rokov od dátumu uplynutia dĺžky oprávneného pobytu. Systém vstup/výstup automaticky informuje členské štáty o plánovanom vymazaní údajov o osobách, ktoré prekročili dĺžku oprávneného pobytu, tri mesiace vopred, aby mohli prijať primerané opatrenia.

4. Odchylna od odseku 1 sa každý záznam o vstupe/výstupe zaznamenaný pre štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí majú postavenie uvedené v článku 2 ods. 1 písm. b) uchováva v systéme vstup/výstup maximálne jeden rok po výstupe takýchto štátnych príslušníkov tretích krajín. Ak záznam o výstupe neexistuje, údaje sa uchovávajú počas obdobia piatich rokov od dátumu posledného záznamu o vstupe.

5. Po uplynutí obdobia uchovávania uvedeného v odsekoch 1 až 4 sa dotknuté údaje z centrálnemu systému vstup/výstup automaticky vymažú.

Článok 35

Zmena údajov a predčasné vymazanie údajov

1. Zodpovedný členský štát má právo zmeniť údaje, ktoré vložil do systému vstup/výstup, a to prostredníctvom ich opravy, doplnenia alebo vymazania.

2. Ak má zodpovedný členský štát dôkazy svedčiace o tom, že údaje zaznamenané v systéme vstup/výstup sú fakticky nesprávne alebo neúplné alebo že sa spracovali v systéme vstup/výstup v rozpore s týmto nariadením, dotknuté údaje skontroluje a v prípade potreby ich bezodkladne opraví alebo doplní alebo ich vymaže zo systému vstup/výstup a v náležitých prípadoch aj zo zoznamu identifikovaných osôb uvedeného v článku 12 ods. 3. Údaje môžu byť skontrolované a opravené, doplnené alebo vymazané aj na žiadosť dotknutej osoby v súlade s článkom 52.

3. Odchylna od odsekov 1 a 2 tohto článku, ak má iný členský štát ako zodpovedný členský štát dôkazy svedčiace o tom, že údaje zaznamenané v systéme vstup/výstup sú fakticky nesprávne alebo neúplné alebo že boli spracované v systéme vstup/výstup v rozpore s týmto nariadením, dotknuté údaje skontroluje, ak je možné urobiť túto kontrolu bez konzultácie so zodpovedným členským štátom, a v prípade potreby ich bezodkladne opraví alebo doplní alebo ich vymaže zo systému vstup/výstup a v náležitých prípadoch aj zo zoznamu identifikovaných osôb uvedeného v článku 12 ods. 3. Ak nie je možné skontrolovať údaje bez konzultácie so zodpovedným členským štátom, obráti sa na orgány zodpovedného členského štátu v lehote siedmich dní a následne zodpovedný členský štát skontroluje správnosť údajov a zákonnosť ich spracúvania v lehote jedného mesiaca. Údaje môžu byť skontrolované a opravené, doplnené alebo vymazané aj na žiadosť dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny v súlade s článkom 52.

4. Ak má členský štát dôkazy svedčiace o tom, že údaje súvisiace s vízami zaznamenané v systéme vstup/výstup sú fakticky nesprávne alebo neúplné alebo že sa spracovali v systéme vstup/výstup v rozpore s týmto nariadením, najprv skontroluje správnosť týchto údajov vo VIS a v prípade potreby ich v systéme vstup/výstup opraví alebo doplní alebo ich vymaže zo systému vstup/výstup. Ak sú údaje zaznamenané vo VIS rovnaké ako údaje v systéme vstup/výstup, bezodkladne informuje členský štát zodpovedný za vloženie uvedených údajov do systému VIS prostredníctvom infraštruktúry VIS v súlade s článkom 24 ods. 2 nariadenia (ES) č. 767/2008. Členský štát zodpovedný za vloženie údajov do VIS skontroluje uvedené údaje a v prípade potreby ich bezodkladne opraví alebo doplní alebo ich vymaže z VIS a informuje o tom dotknutý členský štát, ktorý ich v prípade potreby bezodkladne opraví alebo doplní alebo ich vymaže zo systému vstup/výstup a v náležitých prípadoch aj zo zoznamu identifikovaných osôb uvedeného v článku 12 ods. 3

5. Údaje identifikovaných osôb uvedených v článku 12, sa bezodkladne vymažú zo zoznamu uvedeného v článku 12 a opraví alebo doplnia sa v systéme vstup/výstup, ak dotknutý štátny príslušník tretej krajiny predloží dôkaz v súlade s vnútroštátnym právom zodpovedného členského štátu alebo členského štátu, ktorému bola predložená žiadosť, o tom, že bol prinútený prekročiť dĺžku oprávneného pobytu z dôvodu nepredvídateľných a vážnych udalostí, že získal zákonné právo na pobyt, alebo v prípade chýb. Bez toho, aby bol dotknutý akýkoľvek dostupný správny alebo mimosúdny prostriedok nápravy, má uvedený štátny príslušník tretej krajiny prístup k účinnému súdnemu prostriedku nápravy na zabezpečenie opravy, doplnenia alebo vymazania údajov.

6. Ak štátny príslušník tretej krajiny pred uplynutím uplatniteľného obdobia uvedeného v článku 34 nadobudne štátnu príslušnosť členského štátu alebo sa naňho začne vzťahovať článok 2 ods. 3, individuálnu zložku a záznamy o vstupe/výstupe, ktoré sú prepojené s touto individuálnou zložkou v súlade s článkami 16 a 17, a záznamy o odopretí vstupe, ktoré sú prepojené s touto individuálnou zložkou v súlade s článkom 18 bezodkladne, najneskôr však do piatich pracovných dní od dátumu, keď tento štátny príslušník tretej krajiny nadobudol štátnu príslušnosť členského štátu alebo odo dátumu, keď sa naňho začne vzťahovať článok 2 ods. 3 a pred uplynutím obdobia uvedeného v článku 34, vymaže zo systému vstup/výstup a v náležitých prípadoch aj zo zoznamu identifikovaných osôb uvedeného v článku 12 ods. 3:

a) členský štát, ktorého štátnu príslušnosť tento štátny príslušník nadobudol, alebo

b) členský štát, ktorý vydal povolenie na pobyt alebo pobytový preukaz, alebo udelil dlhodobé vízum.

Ak štátny príslušník tretej krajiny získal štátnu príslušnosť Andorry, Monaka alebo San Marína alebo ak je držiteľom pasu vydaného Vatikánskym mestským štátom, informuje o uvedenej zmene príslušné orgány členského štátu pri ďalšom vstupe. Uvedený členský štát bezodkladne vymaže jeho údaje zo systému vstup/výstup. Dotknutý štátny príslušník tretej krajiny má prístup k účinnému súdnemu prostriedku nápravy na zabezpečenie vymazania údajov.

7. Centrálny systém vstup/výstup bezodkladne informuje všetky členské štáty o vymazaní údajov systému vstup/výstup a v náležitých prípadoch aj zo zoznamu identifikovaných osôb uvedeného v článku 12 ods. 3

8. Ak iný členský štát ako zodpovedný členský štát opravil, doplnil alebo vymazal údaje v súlade s týmto nariadením, tento členský štát sa stáva členským štátom zodpovedným za opravu, doplnenie alebo vymazanie. V systéme vstup/výstup sa zaznamenávajú všetky opravy, doplnenia a vymazania údajov.

KAPITOLA VI

VÝVOJ, PREVÁDZKA A POVINNOSTI

Článok 36

Prijatie vykonávacích aktov Komisiou pred vývojom systému

Komisia prijme vykonávacie akty potrebné na vývoj a technickú realizáciu centrálneho systému vstup/výstup, rozhraní NUI, komunikačnej infraštruktúry, webovej služby uvedenej v článku 13 a registra údajov uvedeného v článku 63 ods. 2, a to najmä opatrenia týkajúce sa:

a) špecifikácií pre kvalitu, rozlíšenie a použitie odtlačkov prstov na biometrické overenie a identifikáciu v systéme vstup/výstup;

b) špecifikácií pre kvalitu, rozlíšenie a použitie podoby tváre na biometrické overenie a identifikáciu v systéme vstup/výstup, a to aj v prípade nasnímania priamo na mieste alebo získania z dokladu MRTD;

- c) vkladania údajov v súlade s článkami 16 až 20;
- d) prístupu k údajom v súlade s článkami 23 až 33;
- e) zmien, vymazania a predčasného vymazania údajov v súlade s článkom 35;
- f) uchovávaní a prístupu k logom v súlade s článkom 46;
- g) požiadaviek týkajúcich sa výkonnosti vrátane minimálnych špecifikácií pre technické vybavenie a požiadaviek týkajúcich sa biometrickej výkonnosti systému vstup/výstup, najmä z hľadiska požadovanej miery chybného akceptácie, miery chybného odmietnutia a miery nevytvorenia záznamu;
- h) špecifikácií a podmienok webovej služby uvedenej v článku 13 vrátane ustanovení o ochrane údajov, ak ich poskytujú dopravcovia alebo ak sa poskytujú dopravcom;
- i) zabezpečenia a vysokej úrovne riešenia interoperability uvedenej v článku 8;
- j) špecifikácií a podmienok registra údajov uvedeného v článku 63 ods. 2;
- k) vytvorenia zoznamu identifikovaných osôb uvedeného v článku 12 ods. 3 a postupu sprístupnenia tohto zoznamu členským štátom;
- l) špecifikácie pre technické riešenia na prepojenie centrálnych prístupových bodov v súlade s článkami 31, 32 a 33 a na technické riešenie zberu štatistických údajov požadovaných podľa článku 72 ods. 8

Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 68 ods. 2

Na účely prijatia vykonávacích aktov stanovených v písmene i) prvého odseku tohto článku vykoná výbor zriadený článkom 68 tohto nariadenia konzultácie s výborom pre VIS zriadeným článkom 49 nariadenia (ES) č. 767/2008.

Článok 37

Vývoj a prevádzkové riadenie

1. Agentúra eu-LISA je zodpovedná za vývoj centrálného systému vstup/výstup, rozhraní NUI, komunikačnej infraštruktúry a bezpečného komunikačného kanála medzi centrálnym systémom vstup/výstup a centrálnym systémom VIS. Agentúra eu-LISA je zodpovedná aj za vývoj webovej služby uvedenej v článku 13 a registra údajov uvedeného v článku 63 ods. 2 v súlade s podrobnými pravidlami uvedenými v článku 13 ods. 7 a v článku 63 ods. 2 a so špecifikáciami a podmienkami prijatými podľa článku 36 prvého pododseku písm. h) a j).

Agentúra eu-LISA vymedzí návrh fyzickej architektúry systému vstup/výstup vrátane jeho komunikačnej infraštruktúry, ako aj technické špecifikácie a ich vývoj, pokiaľ ide o centrálny systém vstup/výstup, rozhrania NUI, komunikačnú infraštruktúru, bezpečný komunikačný kanál medzi centrálnym systémom vstup/výstup a centrálnym systémom VIS, webovú službu uvedenú v článku 13 tohto nariadenia a register údajov uvedený v článku 63 ods. 2 tohto nariadenia. Uvedené technické špecifikácie schváli správna rada agentúry eu-LISA s výhradou kladného stanoviska Komisie. Agentúra eu-LISA takisto vykoná všetky potrebné prispôsobenia VIS vyplývajúce zo zabezpečenia interoperability so systémom vstup/výstup, ako aj z vykonania zmien nariadenia (ES) č. 767/2008 uvedených v článku 61 tohto nariadenia.

Agentúra eu-LISA vyvinie a zavedie centrálny systém vstup/výstup, rozhrania NUI, komunikačnú infraštruktúru, bezpečný komunikačný kanál medzi centrálnym systémom vstup/výstup a centrálnym systémom VIS, webovú službu uvedenú v článku 13 a register údajov uvedený v článku 63 ods. 2 čo najskôr po tom, čo Komisia prijme opatrenia stanovené v článku 36.

Vývoj spočíva vo vypracovaní a implementácii technických špecifikácií, testovania a celkovej koordinácie projektu.

Pri vývoji a zavedení centrálneho systému vstup/výstup, rozhraní NUI, komunikačnej infraštruktúry, bezpečného komunikačného kanála medzi centrálnym systémom vstup/výstup a centrálnym systémom VIS, webovej služby uvedenej v článku 13 a registra údajov uvedeného v článku 63 ods. 2 má agentúra eu-LISA aj tieto úlohy:

- a) vykonať posúdenie bezpečnostného rizika;
- b) postupovať podľa zásad ochrany súkromia už v štádiu návrhu a štandardnej ochrany súkromia počas celého životného cyklu vývoja systému vstup/výstup;
- c) vykonať posúdenie bezpečnostného rizika v súvislosti s interoperabilitou so systémom VIS podľa článku 8 a posúdiť požadované bezpečnostné opatrenia potrebné na implementáciu interoperability so systémom VIS.

2. Vo fáze návrhu a vývoja sa zriadi Rada pre riadenie programu zložená z maximálne desiatich členov. Pozostáva zo siedmich členov vymenovaných správnu radou agentúry eu-LISA spomedzi jej členov alebo náhradníkov, z predsedu poradnej skupiny pre systém vstup/výstup uvedenej v článku 69, člena zastupujúceho agentúru eu-LISA vymenovaného jej výkonným riaditeľom a jedného člena vymenovaného Komisiou. Členovia vymenovaní správnu radou agentúry eu-LISA sú volení len z tých členských štátov, ktoré sú podľa práva Únie plne viazané legislatívnymi nástrojmi upravujúcimi vývoj, zriadenie, prevádzku a používanie všetkých rozsiahlych informačných systémov riadených agentúrou eu-LISA a ktoré sú v súlade s podmienkami stanovenými v článku 66 ods. 2

Rada pre riadenie programu bude zasadať pravidelne a aspoň trikrát za štvrtrok. Zabezpečí primerané riadenie fázy návrhu a vývoja systému vstup/výstup a zabezpečí konzistentnosť medzi projektom centrálneho systému vstup/výstup a projektmi vnútroštátnych systémov vstup/výstup.

Rada pre riadenie programu predloží každý mesiac písomné správy o projekte správnej rade agentúry eu-LISA. Rada pre riadenie programu nemá rozhodovaciu právomoc ani mandát zastupovať členov správnej rady agentúry eu-LISA.

Správna rada agentúry eu-LISA stanoví rokovací poriadok Rady pre riadenie programu, ktorý bude obsahovať najmä pravidlá týkajúce sa:

- a) jej predsedníctva;
- b) miest konania zasadnutí;
- c) prípravy zasadnutí;
- d) povolenia účasti odborníkov na zasadnutiach;
- e) komunikačných plánov zabezpečujúcich úplnú informovanosť nezúčastnených členov správnej rady agentúry eu-LISA.

Predsedať Rade pre riadenie programu bude členský štát, ktorý je podľa práva Únie plne viazaný legislatívnymi nástrojmi upravujúcimi vývoj, zriadenie, prevádzku a používanie rozsiahlych informačných systémov riadených agentúrou eu-LISA.

Všetky cestovné výdavky a výdavky na pobyt a stravu, ktoré vzniknú členom Rady pre riadenie programu, uhradí agentúra eu-LISA, pričom sa primerane uplatňuje článok 10 rokovacieho poriadku agentúry eu-LISA. Sekretariát Rady pre riadenie programu zabezpečuje agentúra eu-LISA.

Počas fázy návrhu a vývoja sa poradná skupina pre systém vstup/výstup uvedená v článku 69 skladá z projektových manažérov vnútroštátnych systémov vstup/výstup, pričom jej predseda agentúra eu-LISA. Zasadá pravidelne a aspoň trikrát za štvrtrok až do uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky. Po každom zasadnutí podáva správu Rade pre riadenie programu. Poskytuje technické odborné znalosti na podporu úloh Rady pre riadenie programu a monitoruje stav prípravy členských štátov.

3. Agentúra eu-LISA je zodpovedná za prevádzkové riadenie centrálného systému vstup/výstup, rozhraní NUI a za bezpečný komunikačný kanál medzi centrálnym systémom vstup/výstup a centrálnym systémom VIS. V spolupráci s členskými štátmi zabezpečí, aby sa po analýze nákladov a výnosov pre centrálny systém vstup/výstup, rozhraní NUI, komunikačnú infraštruktúru, bezpečný komunikačný kanál medzi centrálnym systémom vstup/výstup a centrálnym systémom VIS, webovú službu uvedenú v článku 13 a register údajov uvedený v článku 63 ods. 2 využívali vždy najmodernejšie technológie. Agentúra eu-LISA je takisto zodpovedná za prevádzkové riadenie komunikačnej infraštruktúry medzi centrálnym systémom vstup/výstup a rozhraniami NUI, za webovú službu uvedenú v článku 13 a register údajov uvedený v článku 63 ods. 2

Prevádzkové riadenie systému vstup/výstup pozostáva zo všetkých úloh potrebných na to, aby systém fungoval v súlade s týmto nariadením 24 hodín denne, 7 dní v týždni, a to najmä z údržby a technického vývoja nevyhnutného na zabezpečenie toho, aby tento systém vstup/výstup fungoval na uspokojivej úrovni prevádzkovej kvality, najmä pokiaľ ide o čas odozvy na vyhľadávanie v centrálnom systéme vstup/výstup spustené pohraničnými orgánmi v súlade s technickými špecifikáciami.

4. Bez toho, aby bol dotknutý článok 17 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie a podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Únie stanovené v nariadení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 ⁽¹⁾, agentúra eu-LISA zabezpečí, že tí jej zamestnanci, od ktorých sa vyžaduje práca s údajmi systému vstup/výstup alebo s údajmi uloženými v systéme vstup/výstup, uplatňujú primerané pravidlá týkajúce sa zachovávania služobného tajomstva alebo iné rovnocenné povinnosti zachovávania dôvernosti. Uvedená povinnosť sa uplatňuje aj po odchode týchto zamestnancov z funkcie alebo zamestnania, alebo po skončení ich činností.

Článok 38

Povinnosti členských štátov a Europolu

1. Každý členský štát je zodpovedný za:

- a) integráciu existujúcej národnej pohraničnej infraštruktúry a za jej prepojenie s rozhraním NUI;
- b) organizáciu, riadenie, prevádzku a údržbu svojej existujúcej národnej pohraničnej infraštruktúry a jej prepojenia so systémom vstup/výstup na účely článku 6 s výnimkou článku 6 ods. 2;
- c) organizáciu centrálnych prístupových bodov a ich prepojenie s rozhraním NUI na účely presadzovania práva;
- d) riadenie a pravidlá prístupu riadne oprávnených a riadne splnomocnených zamestnancov príslušných vnútroštátnych orgánov k systému vstup/výstup v súlade s týmto nariadením a vytvorenie a pravidelnú aktualizáciu zoznamu týchto zamestnancov a ich profilov.

2. Každý členský štát určí vnútroštátny orgán, ktorý príslušným orgánom uvedeným v článku 9 ods. 2 poskytne prístup do systému vstup/výstup. Každý členský štát pripojí uvedený vnútroštátny orgán k rozhraniu NUI. Každý členský štát pripojí svoje príslušné centrálné prístupové body uvedené v článku 29 k rozhraniu NUI.

3. Každý členský štát používa automatizované postupy spracúvania údajov vstup/výstup.

4. Členské štáty zabezpečia, aby sa dôsledne monitorovala technická výkonnosť infraštruktúry na kontrolu hraníc, jej dostupnosť a trvanie hraničných kontrol a kvalita údajov, aby sa zabezpečilo, že splňajú všeobecné požiadavky na riadne fungovanie systému vstup/výstup a na efektívne postupy hraničných kontrol.

5. Zamestnanci orgánov s právom na prístup do systému vstup/výstup absolvujú pred získaním oprávnenia na spracúvanie údajov uložených v systéme vstup/výstup primeranú odbornú prípravu týkajúcu sa najmä pravidiel bezpečnosti a ochrany údajov ako aj príslušných základných práv.

6. Členské štáty nespracúvajú údaje v systéme vstup/výstup alebo z neho na iné účely, než sú účely stanovené v tomto nariadení.

7. Europol prevezme povinnosti stanovené v odseku 1 písm. d) a v odsekoch 3, 5 a 6. Europol pripojí svoj centrálny prístupový bod k systému vstup/výstup a zodpovedá za toto spojenie.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1.

Článok 39

Zodpovednosť za spracúvanie údajov

1. V súvislosti so spracúvaním osobných údajov v systéme vstup/výstup určí každý členský štát orgán, ktorý sa považuje za prevádzkovateľa v súlade s článkom 4 bodom 7 nariadenia (EÚ) 2016/679 a ktorý má hlavnú zodpovednosť za spracúvanie údajov týmto členským štátom. Každý členský štát oznámi podrobnosti o tomto orgáne Komisii.

Každý členský štát zabezpečí, aby sa údaje získané a zaznamenané v systéme vstup/výstup spracúvali zákonným spôsobom, a najmä aby prístup k údajom mali iba riadne oprávnení zamestnanci na účely plnenia svojich úloh. Zodpovedný členský štát predovšetkým zabezpečí, aby:

- a) sa údaje zhromažďovali zákonným spôsobom a pri plnom rešpektovaní ľudskej dôstojnosti dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny,
- b) sa údaje zaznamenávali do systému vstup/výstup zákonným spôsobom;
- c) údaje pri prenose do systému vstup/výstup boli správne a aktuálne.

2. Agentúra eu-LISA zabezpečí, aby prevádzka systému vstup/výstup bola v súlade s týmto nariadením a vykonávacími aktmi uvedenými v článku 36. Agentúra eu-LISA najmä:

- a) prijme opatrenia nevyhnutné na zaistenie bezpečnosti centrálného systému vstup/výstup a komunikačnej infraštruktúry medzi centrálnym systémom vstup/výstup a rozhraním NUI bez toho, aby boli dotknuté povinnosti členských štátov;
- b) zabezpečí, aby k údajom, ktoré sa spracúvajú v systéme vstup/výstup, mali prístup len riadne oprávnení zamestnanci.

3. Agentúra eu-LISA oznámi Európskemu parlamentu, Rade a Komisii, ako aj európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov opatrenia, ktoré prijala podľa odseku 2 na uvedenie systému vstup/výstup do prevádzky.

Článok 40

Uchovávanie údajov vo vnútroštátnych súboroch a vo vnútroštátnych systémoch vstup/výstup

1. Členský štát môže alfanumerické údaje, ktoré tento členský štát vložil do systému vstup/výstup, uchovávať vo vnútroštátnom systéme vstup/výstup alebo v rovnocenných vnútroštátnych súboroch v súlade s účelmi systému vstup/výstup a v plnom súlade s právom Únie.

2. Údaje vo vnútroštátnych systémoch vstup/výstup alebo v rovnocenných vnútroštátnych súboroch sa neuchovávajú dlhšie ako sa uchovávajú údaje v systéme vstup/výstup.

3. Akékoľvek použitie údajov, ktoré nie je v súlade s odsekom 1, sa považuje za zneužitie podľa vnútroštátneho práva každého členského štátu, ako aj podľa práva Únie.

4. Tento článok sa nesmie vykladať tak, že by vyžadoval akékoľvek technické úpravy systému vstup/výstup. Členské štáty môžu uchovávať údaje v súlade s týmto článkom na vlastné náklady a na vlastné riziko a s použitím svojich vlastných technických prostriedkov.

Článok 41

Oznamovanie údajov tretím krajinám, medzinárodným organizáciám a súkromným subjektom

1. Údaje uchovávané v systéme vstup/výstup sa neprenesú ani nesprístupnia žiadnej tretej krajine, medzinárodnej organizácii ani žiadnemu súkromnému subjektu.

2. Odchylné od odseku 1 tohto článku môžu v konkrétnych prípadoch pohraničné orgány alebo imigračné orgány preniesť údaje uvedené v článku 16 ods. 1 a v článku 17 ods. 1 písm. a), b) a c) tohto nariadenia tretej krajine alebo medzinárodnej organizácii uvedenej v prílohe I k tomuto nariadeniu, a to vtedy, ak je to nevyhnutné na preukázanie totožnosti štátnych príslušníkov tretích krajín výlučne na účely návratu a len ak je splnená jedna z týchto podmienok:

- a) Komisia prijala rozhodnutie o primeranej ochrane osobných údajov v danej tretej krajine v súlade s článkom 45 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679;

b) sú stanovené primerané záruky, ako sa uvádzajú v článku 46 nariadenia (EÚ) 2016/679, a to napríklad v platnej readmisnej dohode medzi Úniou alebo členským štátom a danou treťou krajinou; alebo

c) sa uplatňuje článok 49 ods. 1 písm. d) nariadenia (EÚ) 2016/679.

3. Údaje uvedené v článku 16 ods. 1 a v článku 17 ods. 1 písm. a), b) a c) tohto nariadenia sa môžu preniesť v súlade s odsekom 2 tohto článku, len ak sú splnené všetky tieto podmienky:

a) prenos údajov sa vykonáva v súlade s príslušnými ustanoveniami práva Únie, najmä s ustanoveniami v oblasti ochrany údajov, vrátane kapitoly V nariadenia (EÚ) 2016/679, a dohodami o readmisii a v súlade s vnútroštátnym právom členského štátu, ktorý údaje prenáša;

b) tretia krajina alebo medzinárodná organizácia súhlasili, že údaje použije len na tie účely, na ktoré sa preniesli; a

c) vo vzťahu k dotknutému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny bolo vydané rozhodnutie o návrate prijaté podľa smernice 2008/115/ES a pod podmienkou, že výkon takéhoto rozhodnutia o návrate nebol pozastavený a pod podmienkou, že nebolo podané odvolanie, ktoré môže viesť k pozastaveniu jeho výkonu.

4. Prenosy osobných údajov do tretích krajín alebo medzinárodným organizáciám podľa odseku 2 nemajú vplyv na práva osôb žiadajúcich o medzinárodnú ochranu a osôb, ktoré ju požívajú, najmä pokiaľ ide o zákaz vyhostenia alebo vrátenia.

5. Osobné údaje, ktoré získa členský štát alebo Europol z centrálneho systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, sa nesmú preniesť ani sprístupniť žiadnej tretej krajine, medzinárodnej organizácii ani súkromnému subjektu usadenému v Únii alebo mimo nej. Tento zákaz sa uplatňuje aj v prípade, keď sa tieto údaje ďalej spracúvajú na vnútroštátnej úrovni alebo medzi členskými štátmi podľa smernice (EÚ) 2016/680.

6. Odchyľne od odseku 5 tohto článku môže určený orgán v konkrétnych prípadoch preniesť tretej krajine údaje uvedené v článku 16 ods. 1 písm. a), b) a c), v článku 16 ods. 2 písm. a) a b), v článku 16 ods. 3 písm. a) a b) a v článku 17 ods. 1 písm. a), len ak sú splnené všetky tieto podmienky:

a) ide o mimoriadne naliehavý prípad, ak existuje:

i) bezprostredné nebezpečenstvo spojené s teroristickým trestným činom, alebo

ii) bezprostredné nebezpečenstvo ohrozenia života osoby a toto nebezpečenstvo je spojené so závažným trestným činom;

b) prenos údajov je potrebný na predchádzanie takémuto teroristickému trestnému činu alebo závažnému trestnému činu, jeho odhaleniu alebo vyšetrovaniu na území členských štátov alebo v dotknutej tretej krajine;

c) určený orgán má prístup k takýmto údajom v súlade s postupom a podmienkami stanovenými v článku 31 a 32;

d) prenos sa uskutočňuje v súlade s príslušnými podmienkami stanovenými v smernici (EÚ) 2016/680, najmä v jej kapitole V;

e) tretia krajina predloží písomnú alebo elektronickú riadne odôvodnenú žiadosť; a

f) zabezpečí sa vzájomné poskytovanie akýchkoľvek informácií o záznamoch o vstupe/výstupe, ktoré má žiadajúca tretia krajina, členskému štátu, ktorý prevádzkuje systém vstup/výstup.

Prenos, ktorý sa uskutočňuje podľa prvého pododseku tohto odseku, sa zdokumentuje, pričom daná dokumentácia sa na žiadosť sprístupní dozornému orgánu zriadenému podľa článku 41 ods. 1 smernice (EÚ) 2016/680 a uvedie sa v nej dátum a čas prenosu, informácie o prijímajúcom príslušnom orgáne, odôvodnenie prenosu a prenášané osobné údaje.

Článok 42

Podmienky poskytovania údajov členskému štátu, ktorý ešte neprevádzkuje systém vstup/výstup a členskému štátu, na ktorý sa toto nariadenie nevzťahuje

1. Určený orgán môže v konkrétnych prípadoch preniesť členskému štátu, ktorý ešte neprevádzkuje systém vstup/výstup, a členskému štátu, na ktorý sa nevzťahuje toto nariadenie, údaje uvedené v článku 16 ods. 1 písm. a), b) a c), v článku 16 ods. 2 písm. a) a b), v článku 16 ods. 3 písm. a) a b) a v článku 17 ods. 1 písm. a), len ak sú splnené všetky tieto podmienky:

a) ide o mimoriadne naliehavý prípad, ak ide o:

i) bezprostredné nebezpečenstvo spojené s teroristickým trestným činom; alebo

ii) závažný trestný čin;

b) prenos údajov je potrebný na predchádzanie takémuto trestnému činu terorizmu alebo závažnému trestnému činu, jeho odhaleniu alebo vyšetreniu;

c) určený orgán má prístup k takýmto údajom v súlade s postupom a podmienkami stanovenými v článkoch 31 a 32;

d) uplatňuje sa smernica (EÚ) 2016/680;

e) predložila sa písomná alebo elektronická riadne odôvodnená žiadosť; a

f) zabezpečí sa vzájomné poskytovanie akýchkoľvek informácií o záznamoch o vstupe/výstupe, ktoré má žiadajúci členský štát, členskému štátu, ktorý prevádzkuje systém vstup/výstup.

Ak sa prenos uskutočňuje podľa prvého pododseku tohto odseku, zdokumentuje sa a táto dokumentácia sa na žiadosť sprístupní dozornému orgánu zriadenému podľa článku 41 ods. 1 smernice (EÚ) 2016/680 a uvedie sa v nej dátum a čas prenosu, informácie o prijímajúcom príslušnom orgáne, odôvodnenie prenosu a prenášané osobné údaje.

2. Ak sa údaje poskytujú podľa tohto článku, uplatňujú sa primerane rovnaké podmienky ako v článku 43 ods. 1, článku 45 ods. 1 a 3, článku 48 a v článku 58 ods. 4

Článok 43

Bezpečnosť údajov

1. Zodpovedný členský štát zaistí bezpečnosť údajov pred ich prenosom a počas ich prenosu do rozhrania NUI. Každý členský štát zaistí bezpečnosť údajov, ktoré dostane zo systému vstup/výstup.

2. Každý členský štát v súvislosti so svojou národnou pohraničnou infraštruktúrou potrebnou na hraničné kontroly prijme nevyhnutné opatrenia vrátane bezpečnostného plánu a plánu kontinuity prevádzky a obnovy systému po zlyhaní s cieľom:

a) fyzicky chrániť údaje, a to aj prostredníctvom vypracovania pohotovostných plánov na ochranu kritickej infraštruktúry;

b) odmietnuť neoprávneným osobám prístup k zariadeniam na spracúvanie údajov a vnútroštátnym zariadeniam, v ktorých členský štát vykonáva operácie v súlade s účelmi systému vstup/výstup;

c) zabrániť neoprávnenému čítaniu, kopírovaniu, pozmeňovaniu alebo odstráneniu nosičov údajov;

- d) zabrániť neoprávnenému vkladaniu údajov a neoprávnenému prehliadaniu, pozmeňovaniu alebo vymazaniu uložených osobných údajov;
- e) zabránenie používaniu systémov automatizovaného spracúvania údajov neoprávnenými osobami pomocou zariadenia na prenos údajov,
- f) zabrániť neoprávnenému spracúvaniu údajov v systéme vstup/výstup a akémukoľvek neoprávnenému pozmeňovaniu alebo vymazávaniu údajov spracúvaných v systéme vstup/výstup;
- g) zabezpečiť, aby všetky osoby oprávnené na prístup do systému vstup/výstup mali prístup výlučne k údajom, na ktoré sa vzťahuje ich oprávnenie, a to prostredníctvom individuálnej a jedinečnej totožnosti používateľa a v režime tajného prístupu;
- h) zabezpečiť, aby všetky orgány s právom na prístup do systému vstup/výstup vytvorili profily opisujúce funkcie a úlohy osôb oprávnených vkladať, meniť, vymazávať údaje, nahliadať do údajov a vyhľadávať v nich, a sprístupnili tieto profily dozorným orgánom;
- i) zabezpečiť, aby bolo možné overiť a určiť, ktorým orgánom sa môžu osobné údaje preniesť prostredníctvom zariadenia na prenos údajov;
- j) zabezpečiť, aby bolo možné overiť a určiť, ktoré údaje sa spracúvali v systéme vstup/výstup, a kedy, kto a na aký účel ich spracúval;
- k) zabrániť neoprávnenému čítaniu, kopírovaniu, pozmeňovaniu alebo vymazávaniu osobných údajov pri prenose osobných údajov z alebo do systému vstup/výstup, alebo počas prepravy nosičov údajov, a to najmä vhodnými technikami šifrovania;
- l) zaistiť, aby v prípade prerušenia bolo možné obnoviť bežnú prevádzku nainštalovaných systémov;
- m) zaistiť spoľahlivosť tým, že sa zabezpečí riadne ohlasovanie akýchkoľvek chýb vo fungovaní systému vstup/výstup;
- n) monitorovať účinnosť bezpečnostných opatrení uvedených v tomto odseku a prijať nevyhnutné organizačné opatrenia týkajúce sa vnútorného monitorovania s cieľom zabezpečiť súlad s týmto nariadením.

3. Pokiaľ ide o prevádzku systému vstup/výstup, agentúra eu-LISA prijme opatrenia nevyhnutné na dosiahnutie cieľov stanovených v odseku 2 vrátane prijatia bezpečnostného plánu a plánu kontinuity prevádzky a obnovy systému po zlyhaní. Agentúra eu-LISA tiež zaistí spoľahlivosť tým, že zabezpečí zavedenie potrebných technických opatrení s cieľom zaručiť, aby sa osobné údaje mohli obnoviť v prípade poškodenia v dôsledku nefunkčnosti systému vstup/výstup.

4. Agentúra eu-LISA a členské štáty spolupracujú s cieľom zaistiť harmonizovaný prístup k bezpečnosti údajov na základe procesu riadenia bezpečnostných rizík, ktorý sa vzťahuje na celý systém vstup/výstup.

Článok 44

Bezpečnostné incidenty

1. Akákoľvek udalosť, ktorá má alebo môže mať vplyv na bezpečnosť systému vstup/výstup a môže spôsobiť poškodenie alebo stratu údajov uložených v systéme vstup/výstup, sa považuje za bezpečnostný incident, a to najmä ak mohlo dôjsť k neoprávnenému prístupu k údajom, alebo mohla byť alebo bola narušená dostupnosť, integrita a dôvernosť údajov.
2. Bezpečnostné incidenty sa riadia tak, aby sa zabezpečila rýchla, účinná a správna reakcia.
3. Bez toho, aby bolo dotknuté oznamovanie a nahlásovanie porušenia ochrany osobných údajov podľa článku 33 nariadenia (EÚ) 2016/679 a/alebo článku 30 smernice (EÚ) 2016/680, členské štáty informujú o bezpečnostných incidentoch Komisiu, agentúru eu-LISA a európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov. V prípade bezpečnostného incidentu vo vzťahu k centrálnemu systému vstup/výstup informuje agentúra eu-LISA Komisiu a európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov.

4. Informácie týkajúce sa bezpečnostného incidentu, ktorý má alebo môže mať vplyv na prevádzku systému vstup/výstup alebo na dostupnosť, integritu a dôvernosť údajov, sa poskytnú členským štátom a nahlásia v súlade s plánom riadenia incidentov, ktorý poskytne agentúra eu-LISA.
5. V prípade bezpečnostného incidentu príslušné členské štáty a agentúra eu-LISA spolupracujú.

Článok 45

Zodpovednosť

1. Každá osoba alebo členský štát, ktorá utrpela alebo ktorý utrpel majetkovú alebo nemajetkovú ujmu v dôsledku nezákonnej spracovateľskej operácie alebo akéhokoľvek úkonu, ktorý nie je v súlade s týmto nariadením, má právo na náhradu škody od členského štátu, ktorý je za vzniknutú škodu zodpovedný. Uvedený členský štát sa úplne alebo čiastočne zbaví svojej zodpovednosti, ak preukáže, že nie je nijako zodpovedný za udalosť, ktorá spôsobila škodu.
2. Ak členský štát neplnením si svojich povinností v zmysle tohto nariadenia spôsobí škodu na systéme vstup/výstup, tento členský štát zodpovedá za túto škodu okrem prípadov, keď agentúra eu-LISA alebo iný členský štát zapojený do systému vstup/výstup neprijali primerané opatrenia na to, aby sa zabránilo vzniku škody alebo aby sa minimalizoval jej dosah.
3. Žaloby voči členskému štátu na náhradu škody uvedenej v odsekoch 1 a 2 sa riadia ustanoveniami vnútroštátneho práva žalovaného členského štátu.

Článok 46

Uchovávanie logov agentúrou eu-LISA a členskými štátmi

1. Agentúra eu-LISA uchováva logy všetkých operácií spracúvania údajov v systéme vstup/výstup. Uvedené logy zahŕňajú:
 - a) účel prístupu uvedený v článku 9 ods. 2;
 - b) dátum a čas;
 - c) prenesené údaje podľa článkov 16 až 19;
 - d) údaje použité pri vyhľadávaní podľa článkov 23 až 27, a
 - e) názov orgánu, ktorý údaje vložil alebo vyhľadal.
2. Na účely nahliadania uvedeného v článku 8 sa uchováva log každej operácie spracúvania údajov vykonanej v rámci systému vstup/výstup alebo VIS v súlade s týmto článkom a článkom 34 nariadenia (ES) č. 767/2008. Agentúra eu-LISA najmä zabezpečí, aby boli uchované relevantné logy dotknutých operácií spracúvania údajov, keď príslušné orgány spustia operáciu spracúvania údajov priamo z jedného systému v druhom.
3. Okrem odsekov 1 a 2 každý členský štát uchováva logy zamestnancov, ktorí sú riadne oprávnení na spracúvanie údajov systému vstup/výstup.
4. Takéto logy možno použiť len na monitorovanie spracúvania údajov vrátane kontroly prípustnosti žiadosti a zákonnosti spracúvania údajov a na zaistenie bezpečnosti údajov podľa článku 43. Uvedené logy sa chránia primeranými opatreniami proti neoprávnenému prístupu a vymazávajú sa jeden rok po uplynutí obdobia uchovávania uvedeného v článku 34, ak nie sú potrebné na už začaté postupy monitorovania.

Článok 47

Vlastné monitorovanie

Členské štáty zabezpečia, aby každý orgán oprávnený na prístup k údajom systému vstup/výstup prijal opatrenia nevyhnutné na zabezpečenie súladu s týmto nariadením a v prípade potreby spolupracuje s dozornými orgánmi.

Článok 48

Sankcie

Členské štáty prijímú nevyhnutné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby každé použitie údajov vložených do systému vstup/výstup v rozpore s týmto nariadením podliehalo účinným, primeraným a odrádzajúcim sankciám v súlade s vnútroštátnym právom, článkom 84 nariadenia (EÚ) 2016/679 a článkom 57 smernice (EÚ) 2016/680.

Článok 49

Ochrana údajov

1. Na spracúvanie osobných údajov, ktoré vykonáva agentúra eu-LISA na základe tohto nariadenia, sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 45/2001.
2. Na spracúvanie osobných údajov, ktoré vykonávajú vnútroštátne orgány na základe tohto nariadenia, s výnimkou spracúvania na účely uvedené v článku 1 ods. 2 tohto nariadenia sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2016/679.
3. Na spracúvanie osobných údajov, ktoré vykonávajú určené orgány členských štátov na základe tohto nariadenia na účely uvedené v článku 1 ods. 2 tohto nariadenia, sa vzťahuje smernica (EÚ) 2016/680.
4. Na spracúvanie osobných údajov, ktoré vykonáva Europol na základe tohto nariadenia, sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2016/794.

KAPITOLA VII

PRÁVA A DOZOR V OBLASTI OCHRANY ÚDAJOV

Článok 50

Právo na informácie

1. Bez toho, aby bolo dotknuté právo na informácie podľa článku 13 nariadenia (EÚ) 2016/679, zodpovedný členský štát informuje štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorých údaje sa majú zaznamenať v systéme vstup/výstup, o tom, že:
 - a) do systému vstup/výstup môžu mať prístup členské štáty a Europol na účely presadzovania práva;
 - b) štátni príslušníci tretích krajín oslobodení od vízovej povinnosti a držiteľia dokladu FTD majú povinnosť nechať si odobrať odtlačky prstov;
 - c) každý štátny príslušník tretej krajiny podliehajúci zaznamenávaniu v systéme vstup/výstup má povinnosť umožniť zaznamenanie podoby svojej tváre.
 - d) zhromažďovanie údajov je povinné na preskúmanie podmienok pre vstup;
 - e) vstup sa odoprie, ak štátny príslušník tretej krajiny odmietne poskytnúť požadované biometrické údaje na registráciu, overenie alebo identifikáciu v systéme vstup/výstup;
 - f) majú právo dostávať informácie o maximálnej zostávajúcej dĺžke ich oprávneného pobytu v súlade s článkom 11 ods. 3;
 - g) osobné údaje uchovávané v systéme vstup/výstup sa môžu preniesť tretej krajine alebo medzinárodnej organizácii uvedenej v prílohe I na účely návratu, tretej krajine v súlade s článkom 41 ods. 6 a členským štátom v súlade s článkom 42;
 - h) existuje právo požiadať prevádzkovateľa o prístup k údajom, ktoré sa ich týkajú, právo požadovať opravu nesprávnych údajov, ktoré sa ich týkajú, právo požadovať doplnenie neúplných osobných údajov, ktoré sa ich týkajú, požadovať vymazanie či obmedzenie spracúvania osobných údajov, ktoré sa ich týkajú a boli spracované v rozpore so zákonom, ako aj právo na informácie o postupoch výkonu týchto práv vrátane kontaktných údajov prevádzkovateľa a dozorných orgánov alebo v náležitých prípadoch európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov, ktorí vybavujú sťažnosti vo veci ochrany osobných údajov.
 - i) k údajom v systéme vstup/výstup sa pristúpi na účely riadenia hraníc a zjednodušenia a že prekročenie dĺžky oprávneného pobytu povedie automaticky k zaradeniu ich údajov do zoznamu identifikovaných osôb uvedeného v článku 12 ods. 3, a uvedú sa možné následky tohto prekročenia;

- j) je stanovené obdobie uchovávanía záznamov o vstupe a výstupe, záznamov o odopretí vstupe a obdobie pre individuálne zložky podľa článku 34;
- k) osoby, ktoré prekročili dĺžku oprávneného pobytu, majú právo na to, aby sa ich osobné údaje vymazali zo zoznamu identifikovaných osôb uvedeného v článku 12 ods. 3 a upravili v systéme vstup/výstup, ak predložia dôkaz o tom, že dĺžku oprávneného pobytu prekročili z dôvodu nepredvídateľných a závažných udalostí;
- l) existuje právo podať sťažnosť dozorným orgánom.

2. Informácie uvedené v odseku 1 tohto článku sa poskytujú písomne akýmkoľvek vhodnými prostriedkami v stručnej, transparentnej, zrozumiteľnej a ľahko dostupnej forme a sprístupnia sa používajúc zrozumiteľný jazyk v jazykovej verzii, ktorej dotknutá osoba rozumie alebo o ktorej možno odôvodnene predpokladať, že jej rozumie, s cieľom zabezpečiť, aby boli štátni príslušníci tretej krajiny informovaní o svojich právach v čase vytvárania ich individuálnej zložky v súlade s článkami 16, 17 alebo 18.

3. Komisia tiež zriadi webové sídlo obsahujúce informácie uvedené v odseku 1.

4. Komisia prijme vykonávacie akty vypracovaním informácií uvedených v odseku 1 tohto článku. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 68 ods. 2

5. Komisia poskytuje informácie uvedené v odseku 1 tohto článku vo vzore. Vzor je vytvorený tak, aby ho členské štáty mohli doplniť o ďalšie informácie týkajúce sa konkrétneho členského štátu. Informácie týkajúce sa konkrétneho členského štátu zahŕňajú prinajmenšom informácie o právach dotknutej osoby, o možnostiach pomoci dozorných orgánov, ako aj kontaktné údaje úradu prevádzkovateľa, úradníka pre ochranu údajov a dozorných orgánov. Komisia prijme vykonávacie akty týkajúce sa špecifikácií a podmienok pre webové sídlo uvedené v odseku 3 tohto článku. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú pred uvedením systému vstup/výstup do prevádzky v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 68 ods. 2

Článok 51

Informačná kampaň

Komisia v spolupráci s dozornými orgánmi a európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov spustí pri uvedení systému vstup/výstup do prevádzky informačnú kampaň s cieľom informovať verejnosť a najmä štátnych príslušníkov tretích krajín o cieľoch systému vstup/výstup, údajoch uložených v systéme vstup/výstup, orgánoch, ktoré doň majú prístup, a o právach dotknutých osôb. Takéto informačné kampane sa organizujú pravidelne.

Článok 52

Právo na prístup k osobným údajom, ich opravu, doplnenie a vymazanie a na obmedzenie ich spracúvania

1. Žiadosti štátnych príslušníkov tretích krajín týkajúce sa práv stanovených v článkoch 15 až 18 nariadenia (EÚ) 2016/679 sa môžu zaslať príslušným orgánom ktoréhokoľvek členského štátu.

Zodpovedný členský štát alebo členský štát, ktorému bola žiadosť predložená, na ňu odpovie do 45 dní od jej prijatia.

2. Ak sa žiadosť o opravu, doplnenie alebo vymazanie osobných údajov alebo o obmedzenie ich spracúvania podala inému členskému štátu než zodpovednému členskému štátu, orgány členského štátu, ktorému sa žiadosť podala, skontrolujú správnosť údajov a zákonnosť spracúvania údajov v systéme vstup/výstup v lehote 30 dní od prijatia žiadosti, ak je možné urobiť túto kontrolu bez konzultácie so zodpovedným členským štátom. V opačnom prípade členský štát, ktorému bola žiadosť predložená, kontaktuje orgány zodpovedného členského štátu v lehote siedmich dní a zodpovedný členský štát skontroluje správnosť údajov a zákonnosť ich spracúvania v lehote 30 dní od takéhoto kontaktu.

3. Ak sú údaje zaznamenané v systéme vstup/výstup fakticky nesprávne, neúplné alebo boli zaznamenané v rozpore so zákonom, zodpovedný členský štát alebo v náležitých prípadoch členský štát, ktorému sa žiadosť podala, osobné údaje opraví, doplní alebo vymaže alebo obmedzí ich spracúvanie v súlade s článkom 35. Zodpovedný členský štát alebo v náležitých prípadoch členský štát, ktorému sa žiadosť podala, bezodkladne vydá dotknutej osobe písomné potvrdenie o tom, že opravil, doplnil alebo vymazal osobné údaje tejto osoby alebo obmedzil ich spracúvanie.

Ak sú údaje týkajúce sa víza zaznamenané v systéme vstup/výstup fakticky nesprávne, neúplné alebo sa zaznamenali v rozpore so zákonom, zodpovedný členský štát alebo v náležitých prípadoch členský štát, ktorému sa žiadosť podala, najprv skontroluje správnosť týchto údajov vo VIS a v prípade potreby ich zmení v systéme vstup/výstup. Ak sú údaje zaznamenané vo VIS rovnaké ako v systéme vstup/výstup, zodpovedný členský štát alebo v náležitých prípadoch členský štát, ktorému sa žiadosť podala, v lehote siedmich dní kontaktuje orgány členského štátu zodpovedného za vloženie týchto údajov do VIS. Členský štát zodpovedný za vloženie údajov do VIS skontroluje správnosť údajov týkajúcich sa víza a zákonnosť ich spracúvania v systéme vstup/výstup v lehote 30 dní od takéhoto kontaktu a informuje zodpovedný členský štát alebo členský štát, ktorému sa žiadosť podala, ktorý osobné údaje dotknutej osoby v prípade potreby bezodkladne opraví alebo doplní osobné údaje dotknutej osoby alebo obmedzí spracúvanie takýchto údajov v systéme vstup/výstup alebo vymaže takéto údaje zo systému vstup/výstup a v náležitých prípadoch aj zo zoznamu identifikovaných osôb uvedeného v článku 12 ods. 3

4. Ak zodpovedný členský štát alebo v náležitých prípadoch členský štát, ktorému sa žiadosť podala, nesúhlasí s tvrdením, že údaje zaznamenané v systéme vstup/výstup sú fakticky nesprávne, neúplné alebo boli zaznamenané v rozpore so zákonom, tento členský štát bezodkladne prijme administratívne rozhodnutie s písomným vysvetlením pre dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny, prečo odmieta opraviť, doplniť alebo vymazať osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, alebo obmedziť ich spracúvanie.

5. Členský štát, ktorý prijal administratívne rozhodnutie podľa odseku 4 tohto článku, dotknutému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny taktiež poskytne informácie vysvetľujúce kroky, ktoré môže táto osoba podniknúť, ak s týmto vysvetlením nesúhlasí. Tieto informácie tiež obsahujú informácie o tom, ako podať žalobu alebo sťažnosť príslušným orgánom alebo súdom tohto členského štátu, a o akejkoľvek pomoci, ktorá je k dispozícii v súlade so zákonmi, inými právnymi predpismi a postupmi tohto členského štátu, okrem iného zo strany dozorného orgánu zriadeného v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679.

6. Každá žiadosť podaná podľa odsekov 1 a 2 musí obsahovať minimálne informácie potrebné na určenie totožnosti dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny. O odtlačky prstov na tento účel je možné požiadať len v riadne odôvodnených prípadoch, a keď existujú podstatné pochybnosti o totožnosti žiadateľa. Uvedené informácie sa používajú výlučne na to, aby umožnili uvedenému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny výkon práv uvedených v odseku 1 a vymažú sa okamžite potom.

7. Ak osoba podá žiadosť v súlade s odsekom 1 tohto článku, príslušný orgán zodpovedného členského štátu alebo členského štátu, ktorému sa žiadosť podala, vedie o tejto žiadosti záznam vo forme písomného dokumentu. Uvedený dokument obsahuje informácie o spôsobe vybavenia žiadosti a o orgáne, ktorý ju vybavil. Príslušný orgán predloží uvedený dokument dozornému orgánu zriadenému v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 v lehote siedmich dní.

Článok 53

Spolupráca pri presadzovaní práv na ochranu údajov

1. Príslušné orgány členských štátov aktívne spolupracujú na presadzovaní práv uvedených v článku 52.
2. V každom členskom štáte poskytne dozorný orgán zriadený v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 na požiadanie dotknutej osoby pomoc a poradenstvo pri výkone jej práva na opravu, doplnenie alebo vymazanie osobných údajov, ktoré sa jej týkajú, alebo na obmedzenie spracúvania takýchto údajov v súlade s nariadením (EÚ) 2016/679.

Na účely dosiahnutia cieľov uvedených v prvom pododseku vzájomne spolupracujú dozorný orgán zodpovedného členského štátu, ktorý údaje preniesol, a dozorný orgán členského štátu, ktorému sa žiadosť podala.

Článok 54

Prostriedky nápravy

1. Bez toho, aby boli dotknuté články 77 a 79 nariadenia (EÚ) 2016/679, má každá osoba v každom členskom štáte právo podať žalobu alebo sťažnosť príslušným orgánom alebo súdom toho členského štátu, ktorý odmietol právo na prístup alebo právo na opravu, doplnenie alebo vymazanie údajov, ktoré sa jej týkajú, stanovené v článku 52 a článku 53 ods. 2 tohto nariadenia. Právo podať takúto žalobu alebo sťažnosť sa uplatňuje aj v prípadoch, keď sa na žiadosti o prístup, opravu alebo vymazanie nereagovalo v lehotách stanovených v článku 52 alebo keď sa nimi prevádzkovateľ nikdy nezaoberal.

2. Pomoc dozorného orgánu zriadeného v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 je dostupná počas celého konania.

Článok 55

Dozor vykonávaný dozorným orgánom

1. Každý členský štát zabezpečí, aby dozorný orgán zriadený v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 nezávisle monitoroval zákonnosť spracúvania osobných údajov uvedených v kapitolách II, III, V a VI tohto nariadenia príslušným členským štátom vrátane prenosu údajov do a zo systému vstup/výstup.

2. Dozorný orgán zriadený v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 zabezpečí, aby sa aspoň každé tri roky od uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky vykonal audit operácií spracúvania údajov v rámci národnej pohraničnej infraštruktúry v súlade s príslušnými medzinárodnými auditorskými normami. Výsledky tohto auditu sa môžu zohľadniť pri hodnoteniach vykonávaných v rámci mechanizmu zriadeného nariadením Rady (EÚ) č. 1053/2013 ⁽¹⁾. Dozorný orgán zriadený v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 uverejňuje každý rok informácie o počte žiadostí o opravu, doplnenie alebo vymazanie údajov alebo obmedzenie ich spracúvania, následne prijatých opatreniach a o počte opráv, doplnení, vymazaní a obmedzení spracúvania vykonaných v reakcii na žiadosti dotknutých osôb.

3. Členské štáty zabezpečia, aby ich dozorný orgán zriadený v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 mal k dispozícii dostatočné zdroje na plnenie úloh, ktorými je poverený na základe tohto nariadenia, a mal prístup k poradenstvu od osôb s dostatočnými vedomosťami v oblasti biometrických údajov.

4. Členské štáty poskytnú všetky informácie, ktoré požaduje dozorný orgán zriadený v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679, a poskytnú mu najmä informácie o činnostiach vykonávaných v súlade s článkom 38, článkom 39 ods. 1 a článkom 43. Členské štáty poskytnú dozornému orgánu zriadenému v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 prístup ku svojim logom podľa článku 46 a umožnia mu kedykoľvek prístup do všetkých svojich priestorov súvisiacich so systémom vstup/výstup.

Článok 56

Dozor vykonávaný európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov

1. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov je zodpovedný za monitorovanie činností agentúry eu-LISA v oblasti spracúvania osobných údajov súvisiacich so systémom vstup/výstup a za zabezpečenie toho, aby tieto činnosti boli vykonávané v súlade s nariadením (ES) č. 45/2001 a s týmto nariadením.

2. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov zabezpečí, aby sa aspoň každé tri roky vykonal audit činností agentúry eu-LISA v oblasti spracúvania osobných údajov v súlade s príslušnými medzinárodnými auditorskými normami. Správa o tomto audite sa zašle Európskemu parlamentu, Rade, Komisii, agentúre eu-LISA a dozorným orgánom. Agentúra eu-LISA má príležitosť vyjadriť pripomienky pred prijatím správy.

3. Agentúra eu-LISA poskytne európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov informácie, o ktoré požiada, zabezpečí mu prístup ku všetkým dokumentom a svojim logom uvedeným v článku 46 a umožní mu kedykoľvek prístup do všetkých svojich priestorov.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis* a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Štály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu (Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27).

Článok 57

Spolupráca medzi dozornými orgánmi a európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov

1. Dozorné orgány a európsky dozorný úradník pre ochranu údajov, z ktorých každý koná v rámci svojich príslušných právomocí, aktívne spolupracujú v rámci svojich príslušných povinností a zabezpečujú koordinovaný dozor nad systémom vstup/výstup a národnými pohraničnými infraštruktúrami.
2. Dozorné orgány a európsky dozorný úradník pre ochranu údajov si podľa potreby vymieňajú dôležité informácie, vzájomne si pomáhajú pri vykonávaní auditov a inšpekcií, skúmajú akékoľvek ťažkosti týkajúce sa výkladu alebo uplatňovania tohto nariadenia, hodnotia problémy súvisiace s vykonávaním nezávislého dozoru alebo výkonom práv dotknutej osoby, vypracúvajú harmonizované návrhy na spoločné riešenia všetkých problémov a podporujú informovanosť o prácach súvisiacich s ochranou údajov.
3. Na účel odseku 2 sa dozorné orgány a európsky dozorný úradník pre ochranu údajov stretávajú aspoň dvakrát do roka v rámci Európskeho výboru pre ochranu údajov zriadeného nariadením (EÚ) 2016/679 (ďalej len „Európsky výbor pre ochranu údajov“). Uvedený výbor znáša náklady na tieto zasadnutia a vykonáva organizáciu týchto zasadnutí. Na prvom stretnutí sa prijme rokovací poriadok. Ďalšie pracovné postupy vypracujú spoločne podľa potreby.
4. Európsky výbor pre ochranu údajov zašle každé dva roky Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a agentúre eu-LISA spoločnú správu o činnosti. V uvedenej správe sa každému členskému štátu venuje kapitola vypracovaná dozornými orgánmi tohto členského štátu.

Článok 58

Ochrana osobných údajov, ku ktorým sa prístupuje v súlade s kapitolou IV

1. Každý členský štát zabezpečí, aby vnútroštátne zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia prijaté podľa smernice (EÚ) 2016/680, boli uplatniteľné aj na prístup jeho vnútroštátnych orgánov do systému vstup/výstup v súlade s článkom 1 ods. 2 tohto nariadenia, a to aj vo vzťahu k právam osôb, ku ktorých údajom sa takto prístupuje.
2. Dozorný orgán zriadený v súlade s článkom 41 ods. 1 smernice (EÚ) 2016/680 monitoruje zákonnosť prístupu k osobným údajom zo strany členských štátov v súlade s kapitolou IV tohto nariadenia, vrátane ich prenosu do systému vstup/výstup a z neho. Článok 55 ods. 3 a 4 tohto nariadenia sa uplatňuje primerane.
3. Spracúvanie osobných údajov Europolom podľa tohto nariadenia sa vykonáva v súlade s nariadením (EÚ) 2016/794 a dozor nad ním vykonáva európsky dozorný úradník pre ochranu údajov.
4. Osobné údaje, ku ktorým sa prístupuje v systéme vstup/výstup v súlade s kapitolou IV, sa spracúvajú iba na účely predchádzania, odhaľovania alebo vyšetrovania súvisiaceho s konkrétnym prípadom, v súvislosti s ktorým o údaje požiadal členský štát alebo Europol.
5. Centrálny systém vstup/výstup, určené orgány, centrálné prístupové body a Europol uchovávajú záznamy o vyhľadávaniach s cieľom umožniť dozornému orgánu zriadenému v súlade s článkom 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 a európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov monitorovať súlad spracúvania údajov s predpismi Únie a členských štátov v oblasti ochrany údajov. S výnimkou uvedeného účelu sa osobné údaje, ako aj záznamy o vyhľadávaniach vymažú zo všetkých vnútroštátnych súborov a súborov Europolu po uplynutí 30 dní, ak uvedené údaje a záznamy nie sú potrebné na účely konkrétneho prebiehajúceho vyšetrovania trestného činu, v súvislosti s ktorým o ne požiadal členský štát alebo Europol.

Článok 59

Logovanie a dokumentácia

1. Každý členský štát a Europol zabezpečia, aby sa všetky operácie spracúvania údajov vyplývajúce zo žiadostí o prístup k údajom systému vstup/výstup v súlade s kapitolou IV zalogovali alebo zdokumentovali na účely kontroly prípustnosti žiadosti, monitorovania zákonnosti spracúvania údajov a integrity a bezpečnosti údajov a na účely vnútorného monitorovania.
2. Log alebo dokumentácia musia v každom prípade obsahovať tieto údaje:
 - a) presný účel žiadosti o prístup k údajom systému vstup/výstup, vrátane uvedenia dotknutého teroristického trestného činu alebo iného závažného trestného činu, a v prípade Europolu presný účel žiadosti o prístup;

- b) opodstatnené dôvody na to, aby sa v súlade s článkom 32 ods. 2 písm. b) tohto nariadenia nevykonali porovnania s inými členskými štátmi podľa rozhodnutia 2008/615/SVV;
- c) odkaz na vnútroštátny súbor;
- d) dátum a presný čas odoslania žiadosti centrálného prístupového bodu o prístup do centrálného systému vstup/výstup;
- e) názov orgánu, ktorý požiadal o prístup na účel nahliadnutia;
- f) prípadné využitie postupu pre naliehavé prípady uvedeného v článku 31 ods. 2 tohto nariadenia a rozhodnutie prijaté so zreteľom na následné overenie;
- g) údaje použité na nahliadnutie;
- h) jedinečnú totožnosť úradníka, ktorý vyhľadávanie vykonal, a úradníka, ktorý vyhľadávanie údajov nariadil, v súlade s vnútroštátnymi predpismi alebo s nariadením (EÚ) 2016/794.

3. Logy a dokumentácia sa používajú iba na monitorovanie zákonnosti spracúvania údajov a zaistenie integrity a bezpečnosti údajov. Na monitorovanie a hodnotenie uvedené v článku 72 tohto nariadenia sa môžu použiť len logy, ktoré neobsahujú osobné údaje. Dozorný orgán zriadený v súlade s článkom 41 ods. 1 smernice (EÚ) 2016/680, ktorý je zodpovedný za kontrolu prípustnosti žiadosti a monitorovanie zákonnosti spracúvania údajov a integrity a bezpečnosti údajov, má na požiadanie prístup k týmto logom na účely plnenia svojich úloh.

KAPITOLA VIII

ZMENY INÝCH NÁSTROJOV ÚNIE

Článok 60

Zmeny Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda

Článok 20 Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, sa mení takto:

1. Odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Odsek 1 sa nedotýka práva každej zmluvnej strany predĺžiť pobyt cudzinca na svojom území na viac ako 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia:

- a) vo výnimočných prípadoch, alebo
- b) v súlade s dvojstrannou dohodou, ktorá sa uzavrela pred nadobudnutím platnosti tohto dohovoru a ktorá sa oznámila Komisii v súlade s odsekom 2d.“

2. Vkladajú sa tieto odseky:

„2a. Pobyt cudzinca na území zmluvnej strany sa môže predĺžiť v súlade s dvojstrannou dohodou podľa odseku 2 písm. b), a to na základe žiadosti cudzinca, ktorá sa predloží príslušným orgánom tejto zmluvnej strany pri vstupe alebo počas pobytu cudzinca najneskôr v posledný pracovný deň jeho 90-dňového pobytu v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia.

Ak cudzinec nepodal žiadosť počas 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia, jeho pobyt možno predĺžiť podľa dvojstrannej dohody uzavretej zmluvnou stranou, pričom pobyt presahujúci 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia, ktorý predchádza tomuto predĺženiu, môžu príslušné orgány tejto zmluvnej strany považovať za legálny za predpokladu, že daný cudzinec predloží vierohodné dôkazy, ktoré preukazujú, že počas uvedeného obdobia sa zdržiaval len na území tejto zmluvnej strany.

2b. Ak sa pobyt predĺži podľa odseku 2 tohto článku, príslušné orgány uvedenej zmluvnej strany vložia údaje vzťahujúce sa na toto predĺženie do posledného relevantného záznamu o vstupe/výstupe prepojeného s individuálnou zložkou cudzinca, ktorá je obsiahnutá v systéme vstup/výstup vytvorenom nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 (*). Takéto údaje by mali byť zapísané v súlade s článkom 19 uvedeného nariadenia.

2c. Ak sa pobyt predĺži podľa odseku 2, dotknutý cudzinec je oprávnený zdržiavať sa iba na území uvedenej zmluvnej strany a vystupuje na vonkajších hraniciach uvedenej zmluvnej strany.

Príslušný orgán, ktorý pobyt predĺžil, informuje dotknutého cudzinca, že predĺženie pobytu povoľuje dotknutému cudzincovi pobyt iba na území uvedenej zmluvnej strany a že vystúpiť z územia musí na vonkajších hraniciach uvedenej zmluvnej strany.

2d. Zmluvné strany oznámia Komisii do 30. marca 2018 znenie svojich príslušných uplatniteľných dvojstranných dohôd, ako sa uvádza v odseku 2 písm. b). Ak zmluvná strana prestane uplatňovať ktorúkoľvek z týchto dvojstranných dohôd, oznámi to Komisii. Komisia uverejní informácie o takýchto dvojstranných dohodách v *Úradnom vestníku Európskej únie*, pričom tieto informácie budú obsahovať aspoň informácie o dotknutých členských štátoch a tretích krajinách, o právach vyplývajúcich z týchto dvojstranných dohôd pre cudzincov, ako aj všetky zmeny týchto dohôd.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 z 30. novembra 2017, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupe a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 327, 9.12.2017, s. 20).“

Článok 61

Zmeny nariadenia (ES) č. 767/2008

Nariadenie (ES) č. 767/2008 sa mení takto:

1. Článok 10 ods. 1 sa mení takto:

a) vkladá sa toto písmeno:

„da) v náležitých prípadoch informácia o tom, že vízum sa udelilo s obmedzenou územnou platnosťou podľa článku 25 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 810/2009;“;

b) dopĺňa sa toto písmeno:

„l) v náležitých prípadoch status osoby označujúci, že ide o štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý je rodinným príslušníkom občana Únie, na ktorého sa vzťahuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES (*), alebo štátneho príslušníka tretej krajiny požívajúceho právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie.

(*) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 77).“

2. V článku 13 sa dopĺňa tento odsek:

„3. Ak sa prijme rozhodnutie o zrušení alebo odvolaní víza, vízový orgán, ktorý toto rozhodnutie prijal, bezodkladne získa a exportuje z VIS do systému vstup/výstup zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 (*) údaje uvedené v článku 19 ods. 1 uvedeného nariadenia.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 z 30. novembra 2017, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupe a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 327, 9.12.2017, s. 20).“

3. V článku 14 sa dopĺňa tento odsek:

„3. Vízový orgán, ktorý prijal rozhodnutie o predĺžení platnosti udeleného víza a/alebo dĺžky pobytu spojenej s týmto vízom, bezodkladne získa a exportuje z VIS do systému vstup/výstup údaje podľa článku 19 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2017/2226.“

4. Článok 15 sa mení takto:

a) v odseku 2 sa písmená b) a c) nahrádzajú takto:

„b) priezvisko, meno alebo mená; dátum narodenia, štátna príslušnosť alebo štátne príslušnosti; pohlavie;

c) typ a číslo cestovného dokladu; trojmiestny kód krajiny, v ktorej bol cestovný doklad vydaný, a dátum skončenia jeho platnosti.“;

b) dopĺňajú sa tieto odseky:

„4. Na účely nahliadnutia do systému vstup/výstup s cieľom posúdiť žiadosti o udelenie víza a prijať rozhodnutia o týchto žiadostiach v súlade s článkom 24 nariadenia (EÚ) 2017/2226 sa príslušnému vízovému orgánu poskytne prístup na účely vyhľadávania, a to prostredníctvom jedného alebo viacerých z údajov uvedených v uvedenom článku.

5. Ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 2 tohto článku vyplýva, že údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny nie sú zaznamenané vo VIS, alebo v prípade, ak existujú pochybnosti o totožnosti štátneho príslušníka tretej krajiny, má príslušný vízový orgán prístup k údajom na účely identifikácie v súlade s článkom 20.“

5. V kapitole III sa vkladá tento článok:

„Článok 17a

Interoperabilita so systémom vstup/výstup

1. Od uvedenia systému vstup/výstup do prevádzky podľa článku 66 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2017/2226 sa zabezpečí interoperabilita medzi systémom vstup/výstup a VIS s cieľom zaistiť efektívnejšie a rýchlejšie hraničné kontroly. Na uvedené účely vytvorí agentúra eu-LISA bezpečný komunikačný kanál medzi centrálnym systémom vstup/výstup a centrálnym systémom VIS na umožnenie interoperability medzi systémom vstup/výstup a VIS. Priame nahliadnutie medzi systémom vstup/výstup a VIS je možné len vtedy, ak je to stanovené v tomto nariadení a v nariadení (EÚ) 2017/2226. Keď dotknutý orgán začne danú operáciu, získavanie údajov súvisiacich s vízami z VIS, ich exportovanie do systému vstup/výstup a aktualizácia údajov z VIS v systéme vstup/výstup prebieha automaticky.

2. Interoperabilita umožní vízovým orgánom, ktoré používajú VIS, nahliadnuť do systému vstup/výstup z VIS:

- a) pri posudzovaní žiadostí o udelenie víza a rozhodovaní o nich v súlade s článkom 24 nariadenia (EÚ) 2017/2226 a článkom 15 ods. 4 tohto nariadenia;
- b) s cieľom získať a exportovať údaje súvisiace s vízami priamo z VIS do systému vstup/výstup v prípade, ak je vízum zrušené, odvolané alebo predĺžené v súlade s článkom 19 nariadenia (EÚ) 2017/2226 a článkami 13 a 14 tohto nariadenia;

3. Interoperabilita umožňuje pohraničným orgánom, ktoré používajú systém vstup/výstup, nahliadnuť do VIS zo systému vstup/výstup s cieľom:

- a) získať údaje súvisiace s vízami priamo z VIS a importovať ich do systému vstup/výstup, aby sa záznam o vstupe/výstupe alebo záznam o odopretí vstupe držiteľa víza mohol v systéme vstup/výstup vytvoriť alebo aktualizovať, a to v súlade s článkami 14, 16 a 18 nariadenia (EÚ) 2017/2226 a článkom 18a tohto nariadenia;
- b) získať údaje súvisiace s vízami priamo z VIS a importovať ich do systému vstup/výstup v prípade zrušenia, odvolania alebo predĺženia víza, a to v súlade s článkom 19 nariadenia (EÚ) 2017/2226 a článkami 13 a 14 tohto nariadenia;

- c) overiť pravosť a platnosť víza a/alebo splnenie podmienok pre vstup na územie členských štátov v súlade s článkom 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 (*), ako sa uvádza v článku 18 ods. 2 tohto nariadenia;
- d) skontrolovať, či štátni príslušníci tretích krajín oslobodení od vízovej povinnosti, ktorí nemajú individuálnu zložku zaznamenanú v systéme vstup/výstup, majú žiadosť o vízum predtým zaznamenanú vo VIS, a to v súlade s článkom 23 nariadenia (EÚ) 2017/2226 a článkom 19a tohto nariadenia;
- e) ak sa má totožnosť držiteľa víza overiť prostredníctvom odtlačkov prstov, overiť totožnosť držiteľa víza prostredníctvom odtlačkov prstov vo VIS, v súlade s článkom 23 ods. 2 a 4 nariadenia (EÚ) 2017/2226 a článkom 18 ods. 6 tohto nariadenia.

4. Na účely prevádzky webovej služby systému vstup/výstup uvedenej v článku 13 nariadenia (EÚ) 2017/2226 VIS každodenne aktualizuje samostatnú databázu určenú len na čítanie uvedenú v článku 13 ods. 5 uvedeného nariadenia, a to prostredníctvom jednosmernej extrakcie minimálneho potrebného čiastkového súboru údajov VIS.

5. V súlade s článkom 36 nariadenia (EÚ) 2017/2226 Komisia prijme opatrenia potrebné na zabezpečenie interoperability a vysokú úroveň jej riešenia. Na účely zabezpečenia interoperability so systémom vstup/výstup vykoná riadiaci orgán požadovaný ďalší vývoj a prispôsobenie centrálnemu systému VIS, vnútroštátneho rozhrania v každom členskom štáte a komunikačnej infraštruktúry medzi centrálnym systémom VIS a vnútroštátnymi rozhraniami. Členské štáty upravia a vytvoria národné infraštruktúry.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. 1).“

6. Článok 18 sa nahrádza takto:

„Článok 18

Prístup k údajom na účely overovania na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup

1. Výhradne na účely overenia totožnosti držiteľa víza, pravosti, časovej a územnej platnosti a stavu víza a/alebo splnenia podmienok pre vstup na územie členských štátov v súlade s článkom 6 nariadenia (EÚ) 2016/399 sa príslušným orgánom zodpovedným za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, poskytne prístup do VIS, aby vyhľadávali s použitím týchto údajov:

a) priezvisko, meno alebo mená; dátum narodenia, štátna príslušnosť alebo štátne príslušnosti; pohlavie; typ a číslo cestovného dokladu alebo cestovných dokladov; trojmiestny kód krajiny, v ktorej bol cestovný doklad vydaný alebo cestovné doklady vydané, a dátum skončenia jeho alebo ich platnosti; alebo

b) číslo vízovej nálepky.

2. Výhradne na účely uvedené v odseku 1 tohto článku, ak je v systéme vstup/výstup spustené vyhľadávanie podľa článku 23 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226, príslušný pohraničný orgán spustí vyhľadávanie vo VIS priamo zo systému vstup/výstup s použitím údajov uvedených v odseku 1 písm. a) tohto článku.

3. Odchyľne od odseku 2 tohto článku, ak sa vyhľadávanie v systéme vstup/výstup začalo podľa článku 23 ods. 2 alebo ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/2226, príslušný pohraničný orgán môže vo VIS vyhľadávať bez využitia interoperability so systémom vstup/výstup, ak si to vyžadujú osobitné okolnosti, najmä v prípade, ak je vzhľadom na špecifickú situáciu štátneho príslušníka tretej krajiny vhodnejšie vyhľadávanie s použitím údajov uvedených v odseku 1 písm. b) tohto článku, alebo ak je dočasne technicky nemožné nahliadnuť do údajov systému vstup/výstup či v prípade poruchy systému vstup/výstup.

4. Ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 1 vyplýva, že vo VIS sú uložené údaje o jednom alebo viacerých udelených alebo predĺžených vízach, ktorých platnosť trvá a ktoré sú územne platné pre daný hraničný priechod, príslušnému orgánu zodpovednému za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, sa výhradne na účely stanovené v odseku 1 tohto článku poskytnú prístup, aby nahliadol do nasledovných údajov obsiahnutých v súbore alebo súboroch so žiadosťou a v prepojenom súbore so žiadosťou či prepojených súboroch so žiadosťou podľa článku 8 ods. 4:

- a) informácie o stave víza a údaje z formulára žiadosti podľa článku 9 ods. 2 a 4;
- b) fotografie;
- c) údaje uvedené v článkoch 10, 13 a 14 a vložené v súvislosti s udelenými, zrušenými alebo odvolanými vízami alebo vízami, ktorých platnosť bola predĺžená.

Okrem toho sa pri držiteľoch víza, v prípade ktorých sa poskytnutie určitých údajov nevyžaduje z právnych dôvodov alebo preto, že nemôžu byť fakticky poskytnuté, doručí príslušnému orgánu zodpovednému za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, oznámenie týkajúce sa dotknutého osobitného dátového poľa či polí, ktoré sú označené ako „neuplatňuje sa“.

5. Ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 1 tohto článku vyplýva, že údaje o danej osobe sú zaznamenané vo VIS, ale nie je zaznamenané žiadne platné vízum, príslušnému orgánu zodpovednému za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, sa výhradne na účely uvedené v odseku 1 tohto článku poskytnú prístup, aby nahliadol do nasledovných údajov obsiahnutých v súbore alebo súboroch so žiadosťou a v prepojenom súbore so žiadosťou či prepojených súboroch so žiadosťou podľa článku 8 ods. 4:

- a) informácie o stave víza a údaje z formulára žiadosti podľa článku 9 ods. 2 a 4;
- b) fotografie;
- c) údaje uvedené v článkoch 10, 13 a 14 a vložené v súvislosti s udelenými, zrušenými alebo odvolanými vízami alebo vízami, ktorých platnosť bola predĺžená.

6. Popri nahliadnutí uskutočnenom podľa odseku 1 tohto článku overí príslušný orgán zodpovedný za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, totožnosť osoby vo VIS, ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 1 tohto článku vyplýva, že údaje o danej osobe sú zaznamenané vo VIS a je splnená jedna z týchto podmienok:

- a) totožnosť osoby nie je možné overiť v systéme vstup/výstup v súlade s článkom 23 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226, pretože:
 - i) držiteľ víza ešte nie je zaznamenaný v systéme vstup/výstup;
 - ii) sa totožnosť na dotknutom hraničnom priechode overuje s použitím odtlačkov prstov v súlade s článkom 23 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226;
 - iii) existujú pochybnosti o totožnosti držiteľa víza;
 - iv) z akéhokoľvek iného dôvodu;
- b) totožnosť osoby je možné overiť v systéme vstup/výstup, ale uplatňuje sa článok 23 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2017/2226.

Príslušné orgány zodpovedné za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, overia odtlačky prstov držiteľa víza podľa odtlačkov prstov zaznamenaných vo VIS. V prípade držiteľov víza, ktorých odtlačky prstov nie je možné použiť, sa vykoná vyhľadávanie uvedené v odseku 1 len s použitím alfanumerických údajov uvedených v odseku 1.

7. Na účely overenia odtlačkov prstov vo VIS, ako sa stanovuje v odseku 6, môže príslušný orgán spustiť vyhľadávanie vo VIS zo systému vstup/výstup.

8. Ak nemožno overiť totožnosť držiteľa víza alebo vízum, alebo ak sú pochybnosti o totožnosti držiteľa víza alebo pravosti víza či cestovného dokladu, riadne oprávnení zamestnanci príslušných orgánov zodpovedných za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, majú prístup k údajom v súlade s článkom 20 ods. 1 a 2.“

7. Vkladá sa tento článok:

„Článok 18a

Získavanie údajov VIS na vytvorenie alebo aktualizáciu záznamu o vstupe/výstupe alebo záznamu o odopretí vstupe držiteľa víza v systéme vstup/výstup

Výlučne na účely vytvorenia alebo aktualizácie záznamu o vstupe/výstupe alebo záznamu o odopretí vstupe držiteľa víza v systéme vstup/výstup v súlade s článkom 14 ods. 2 a článkami 16 a 18 nariadenia (EÚ) 2017/2226 sa príslušnému orgánu zodpovednému za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, poskytne prístup, aby získal z VIS a importoval do systému vstup/výstup údaje uložené vo VIS a uvedené v článku 16 ods. 2 písm. c) až f) uvedeného nariadenia.“

8. Vkladá sa tento článok:

„Článok 19a

Používanie VIS pred vytvorením individuálnych zložiek štátnych príslušníkov tretích krajín oslobodených od vízovej povinnosti v systéme vstup/výstup

1. Na účely overenia, či bola osoba predtým zaznamenaná vo VIS, príslušné orgány zodpovedné za vykonávanie kontrol na hraničných priechodoch na vonkajších hraniciach v súlade s nariadením (EÚ) 2016/399 nahliadnu do VIS pred tým, ako v systéme vstup/výstup vytvoria individuálne zložky štátnych príslušníkov tretích krajín oslobodených od vízovej povinnosti podľa článku 17 nariadenia (EÚ) 2017/2226.

2. Na účely odseku 1 tohto článku, ak sa uplatňuje článok 23 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/2226 a ak z vyhľadávania uvedeného v článku 27 uvedeného nariadenia vyplýva, že údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny nie sú zaznamenané v systéme vstup/výstup, má príslušný orgán zodpovedný za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, prístup k vyhľadávaniu vo VIS s použitím týchto údajov: priezvisko, meno alebo mená, dátum narodenia, štátna príslušnosť alebo štátne príslušnosti; pohlavie; typ a číslo cestovného dokladu; trojmiestny kód krajiny, v ktorej bol cestovný doklad vydaný, a dátum skončenia jeho platnosti.

3. Okrem vyhľadávania v systéme vstup/výstup podľa článku 23 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/2226 môže príslušný orgán zodpovedný za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, výhradne na účely uvedené v odseku 1 tohto článku spustiť vyhľadávanie vo VIS priamo zo systému vstup/výstup s použitím údajov uvedených v odseku 2 tohto článku.

4. Okrem toho, ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 2 vyplýva, že údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny sú zaznamenané vo VIS, príslušný orgán zodpovedný za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, overí odtlačky prstov štátneho príslušníka tretej krajiny podľa odtlačkov prstov zaznamenaných vo VIS. Uvedený orgán môže spustiť overenie zo systému vstup/výstup. V prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorých odtlačky prstov nie je možné použiť, sa vykoná vyhľadávanie len podľa alfanumerických údajov uvedených v odseku 2.

5. Ak z vyhľadávania s použitím údajov uvedených v odseku 2 tohto článku a overenia vykonaného podľa odseku 4 tohto článku vyplýva, že údaje o danej osobe sú zaznamenané vo VIS, príslušnému orgánu zodpovednému za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, sa výhradne na účel uvedený v odseku 1 tohto článku poskytne prístup, aby nahliadol do nasledovných údajov obsiahnutých v príslušnom súbore alebo príslušných súboroch so žiadosťou a v prepojenom súbore so žiadosťou či prepojených súboroch so žiadosťou podľa článku 8 ods. 4:

a) informácie o stave víza a do údajov z formulára žiadosti podľa článku 9 ods. 2 a 4;

b) fotografie;

c) údaje uvedené v článkoch 10, 13 a 14 a vložené v súvislosti s udelenými, zrušenými alebo odvolanými vízami alebo vízami, ktorých platnosť bola predĺžená.

6. Ak overenie uvedené v odseku 4 alebo 5 tohto článku neprinesie výsledok alebo ak sú pochybnosti o totožnosti osoby alebo pravosti cestovného dokladu, riadne oprávnení zamestnanci príslušných orgánov zodpovedných za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, majú prístup k údajom v súlade s článkom 20 ods. 1 a 2. Príslušný orgán zodpovedný za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, môže zo systému vstup/výstup spustiť identifikáciu uvedenú v článku 20.“

9. V článku 20 ods. 1 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„1. Príslušné orgány zodpovedné za vykonávanie kontrol na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, alebo na území členských štátov s cieľom overiť, či sú splnené podmienky pre vstup alebo pobyt alebo bydlisko na území členských štátov, majú prístup k vyhľadávaniu vo VIS podľa odtlačkov prstov tejto osoby výlučne na účely identifikácie každej osoby, ktorá mohla byť predtým zaznamenaná vo VIS alebo ktorá prípadne nespĺňa alebo prestala spĺňať podmienky pre vstup alebo pobyt či bydlisko na území členských štátov.“

10. V článku 26 sa vkladá tento odsek:

„3a. Od 30. júna 2018 je za úlohy uvedené v odseku 3 zodpovedný riadiaci orgán.“

11. Článok 34 sa mení takto:

a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Každý členský štát a riadiaci orgán vedú zápisy o všetkých operáciách spracúvania údajov vo VIS. Uvedené zápisy uvádzajú:

a) účel prístupu uvedený v článku 6 ods. 1 a v článkoch 15 až 22;

b) dátum a čas;

c) typ prenesených údajov podľa článkov 9 až 14;

d) typ údajov použitých pri vyhľadávaní uvedenom v článku 15 ods. 2, článku 17, článku 18 ods. 1 a 6, článku 19 ods. 1, článku 19a ods. 2 a 4, článku 20 ods. 1, článku 21 ods. 1 a článku 22 ods. 1 a;

e) názov orgánu, ktorý údaje vložil alebo získal.

Každý členský štát okrem toho vedie záznamy o zamestnancoch, ktorí sú riadne oprávnení na vkladanie alebo získavanie údajov.“

b) vkladá sa tento odsek:

„1a. V prípade operácií uvedených v článku 17a sa uchováva záznam o každej operácii spracúvania údajov v rámci VIS a systému vstup/výstup v súlade s týmto článkom a článkom 46 nariadenia (EÚ) 2017/2226.“

Článok 62

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 1077/2011

Nariadenie (EÚ) č. 1077/2011 sa mení takto:

1. V článku 1 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Agentúra je zodpovedná za prevádzkové riadenie Schengenského informačného systému druhej generácie (ďalej len „SIS II“), Vízového informačného systému (VIS), systému Eurodac a systému vstup/výstup zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 (*).

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 z 30. novembra 2017, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupe a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 327, 9.12.2017, s. 20).“

2. Vkladá sa tento článok:

„Článok 5a

Úlohy súvisiace so systémom vstup/výstup

Vo vzťahu k systému vstup/výstup agentúra vykonáva:

- a) úlohy, ktoré jej boli zverené nariadením (EÚ) 2017/2226;
- b) úlohy súvisiace s odbornou prípravou na technické používanie systému vstup/výstup.“

3. V článku 7 sa odseky 5 a 6 nahrádzajú takto:

„5. Úlohy týkajúce sa prevádzkového riadenia komunikačnej infraštruktúry môžu byť v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (*) zverené externým subjektom alebo organizáciám súkromného sektora. Poskytovateľ siete je v takom prípade povinný dodržiavať bezpečnostné opatrenia uvedené v odseku 4 tohto článku a nesmie mať žiadnym spôsobom prístup k prevádzkovým údajom SIS II, VIS, systému Eurodac alebo systému vstup/výstup, ani k výmene údajov v súvislosti so SIS II realizovanej v rámci SIRENE.

6. Bez toho, aby boli dotknuté existujúce zmluvy týkajúce sa siete pre SIS II, VIS, Eurodac a systém vstup/výstup, správa šifrovacích kľúčov zostáva v právomoci agentúry a nesmie ju zabezpečovať žiadny externý subjekt súkromného sektora.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).“

4. V článku 8 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Agentúra monitoruje vývoj v oblasti výskumu, ktorý sa týka prevádzkového riadenia SIS II, VIS, systému Eurodac, systému vstup/výstup a iných rozsiahlych informačných systémov.“

5. V článku 12 sa odsek 1 mení takto:

a) vkladá sa toto písmeno:

„sa) prijíma správy o vývoji systému vstup/výstup podľa článku 72 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226;“

b) písmeno t) sa nahrádza takto:

„t) prijíma správy o technickom fungovaní systému SIS II podľa článku 50 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1987/2006 a článku 66 ods. 4 rozhodnutia 2007/533/SVV, správy o technickom fungovaní systému VIS podľa článku 50 ods. 3 nariadenia (ES) č. 767/2008 a článku 17 ods. 3 rozhodnutia 2008/633/SVV a správy o technickom fungovaní systému vstup/výstup podľa článku 72 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/2226;“;

c) písmeno v) sa nahrádza takto:

„v) predkladá pripomienky k správam európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov o auditoch v súlade s článkom 45 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1987/2006, článkom 42 ods. 2 nariadenia (ES) č. 767/2008, článkom 31 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 603/2013 a článkom 56 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226 a v nadväznosti na tieto audity zabezpečuje prijatie vhodných následných opatrení;“;

d) vkladá sa toto písmeno:

„xa) uverejňuje štatistiky súvisiace so systémom vstup/výstup podľa článku 63 nariadenia (EÚ) 2017/2226;“;

e) vkladá sa toto písmeno:

„za) zabezpečuje každoročné zverejňovanie zoznamu príslušných orgánov podľa článku 65 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226;“

6. V článku 15 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Europol a Eurojust sa môžu zúčastňovať na zasadnutiach správnej rady ako pozorovatelia, keď je na programe otázka týkajúca sa SIS II v súvislosti s uplatňovaním rozhodnutia 2007/533/SVV. Europol sa tiež môže zúčastňovať na zasadnutiach správnej rady ako pozorovateľ, keď je na programe otázka týkajúca sa VIS v súvislosti s uplatňovaním rozhodnutia 2008/633/SVV, otázka týkajúca sa systému Eurodac v súvislosti s uplatňovaním nariadenia (EÚ) č. 603/2013 alebo otázka týkajúca sa systému vstup/výstup v súvislosti s uplatňovaním nariadenia (EÚ) 2017/2226.“

7. Článok 17 sa mení takto:

a) v odseku 5 sa písmeno g) nahrádza takto:

„g) bez toho, aby bol dotknutý článok 17 služobného poriadku úradníkov, stanovuje požiadavky na zachovávanie dôvernosti v súlade s článkom 17 nariadenia (ES) č. 1987/2006, článkom 17 rozhodnutia 2007/533/SVV, článkom 26 ods. 9 nariadenia (ES) č. 767/2008, článkom 4 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 603/2013 a článkom 37 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/2226;“;

b) v odseku 6 sa dopĺňa toto písmeno:

„k) správy o stave vývoja systému vstup/výstup uvedené v článku 72 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226.“

8. Článok 19 sa mení takto:

a) v odseku 1 sa vkladá toto písmeno:

„da) poradná skupina pre systém vstup/výstup;“;

b) odsek 3 sa nahrádza takto:

„Europol a Eurojust môžu do poradnej skupiny pre SIS II vymenovať každý svojho zástupcu. Europol tiež môže vymenovať svojho zástupcu do poradnej skupiny pre VIS, poradnej skupiny pre systém Eurodac a poradnej skupiny pre systém vstup/výstup.“.

KAPITOLA IX

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 63

Použitie údajov na vypracúvanie správ a štatistík

1. Riadne oprávnení zamestnanci príslušných orgánov členských štátov, Komisie a agentúry eu-LISA majú výhradne na účely vypracúvania správ a štatistík, bez toho, aby bola možná osobitná identifikácia, a v súlade so zárukami týkajúcimi sa nediskriminácie uvedenými v článku 10 ods. 2 prístup na nahliadanie do týchto údajov:

- a) informácie o stave;
- b) štátna príslušnosť, pohlavie a rok narodenia štátneho príslušníka tretej krajiny;
- c) dátum a hraničný priechod vstupu do členského štátu a dátum a hraničný priechod výstupu z členského štátu;
- d) typ cestovného dokladu a trojmiestny kód krajiny, ktorá ho vydala;
- e) počet identifikovaných osôb, ktoré prekročili dĺžku oprávneného pobytu, podľa článku 12, štátne príslušnosti identifikovaných osôb, ktoré prekročili dĺžku oprávneného pobytu, a hraničný priechod vstupu;
- f) údaje vložené v súvislosti s každým pobytom, ktorý bol odvolaný alebo s každým pobytom, ktorého platnosť sa predĺžila;
- g) v náležitých prípadoch trojmiestny kód členského štátu, ktorý vízum udelil;
- h) počet osôb oslobodených od povinnosti poskytnúť odtlačky prstov podľa článku 17 ods. 3 a 4;
- i) počet štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým bol odopretý vstup, štátne príslušnosti štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým bol odopretý vstup, typ hranice (pozemná, vzdušná alebo námorná), hraničný priechod, na ktorom bol odopretý vstup, a dôvody, pre ktoré bol vstup odopretý, podľa článku 18 ods. 6 písm. d).

Riadne oprávnení zamestnanci Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž, ktorá bola zriadená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1624 ⁽¹⁾, majú na účely vykonania analýz rizík a posúdení zraniteľnosti podľa článkov 11 a 13 uvedeného nariadenia prístup na nahliadanie do údajov uvedených v prvom pododseku tohto odseku.

2. Na účely odseku 1 tohto článku agentúra eu-LISA vytvorí, realizuje a umiestni vo svojich technických zariadeniach register údajov na centrálnej úrovni obsahujúci údaje uvedené v odseku 1 tohto článku. Uvedený register údajov neumožňuje identifikáciu jednotlivcov, ale umožňuje, aby orgány uvedené v odseku 1 tohto článku získali prispôsobiteľné správy a štatistiky o vstupoch a výstupoch, odopretíach vstupu a prekročeníach dĺžky oprávneného pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín s cieľom zlepšiť efektívnosť hraničných kontrol, pomôcť konzulárnym úradom spracúvať žiadosti o udelenie víza a podporovať tvorbu migračnej politiky Únie podloženú dôkazmi. Uvedený register údajov obsahuje aj denné štatistiky týkajúce sa údajov uvedených v odseku 4. Prístup do uvedeného registra údajov sa poskytuje prostredníctvom bezpečného prístupu cez TESTA s kontrolou prístupu a osobitnými profilmi používateľov výhradne na účely vypracúvania správ a štatistík. Podrobné pravidlá o prevádzke uvedeného registra údajov a pravidlá ochrany údajov a bezpečnosti, ktoré sa naň vzťahujú, sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 68 ods. 2.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1624 zo 14. septembra 2016 o európskej pohraničnej a pobrežnej stráž, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 863/2007, nariadenie Rady (ES) č. 2007/2004 a rozhodnutie Rady 2005/267/ES (Ú. v. EÚ L 251, 16.9.2016, s. 1).

3. Postupy zavedené agentúrou eu-LISA na monitorovanie vývoja a fungovania systému vstup/výstup uvedené v článku 72 ods. 1 zahŕňajú možnosť vytvárať pravidelné štatistiky na zabezpečenie tohto monitorovania.
4. Agentúra eu-LISA uverejní každý štvrťrok štatistiku systému vstup/výstup obsahujúcu najmä počet, štátnu príslušnosť, vek, pohlavie, dĺžku pobytu a hraničný priechod vstupu osôb, ktoré prekročili dĺžku oprávneného pobytu, štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorým bol odopretý vstup, vrátane dôvodov odopretia vstupu, a štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorých oprávnenie na pobyt bolo odvolané alebo predĺžené, ako aj počet štátnych príslušníkov tretích krajín oslobodených od požiadavky poskytnúť odtlačky prstov.
5. Na konci každého roka sa štatistické údaje zhrnú vo výročnej správe za tento rok. Štatistika obsahuje rozdelenie údajov podľa jednotlivých členských štátov. Správa sa uverejní a zašle Európskemu parlamentu, Rade, Komisii, Európskej agentúre pre pohraničnú a pobrežnú stráž, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a vnútroštátnym dozorným orgánom.
6. Agentúra eu-LISA poskytne Komisii na jej žiadosť štatistiku osobitných aspektov týkajúcich sa vykonávania tohto nariadenia, ako aj štatistiky podľa odseku 3.

Článok 64

Náklady

1. Náklady spojené so zriadením a prevádzkou centrálného systému vstup/výstup, komunikačnej infraštruktúry, rozhrania NUI, webovej služby a registra údajov uvedeného v článku 63 ods. 2 sa hradia zo všeobecného rozpočtu Únie.
2. Náklady spojené s integráciou existujúcej národnej pohraničnej infraštruktúry a prepojenia s rozhraním NUI, ako aj s hostingom rozhrania NUI sa hradia zo všeobecného rozpočtu Únie.

Vylúčené sú náklady spojené s:

- a) projektovým riadením členských štátov (zasadnutia, misie, kancelárie);
 - b) hostingom vnútroštátnych informačných systémov (priestory, implementácia, elektrina, chladenie);
 - c) prevádzkou vnútroštátnych informačných systémov (prevádzkovatelia a zmluvy o podpore);
 - d) prispôbením existujúcich systémov hraničnej kontroly a policajných činností vnútroštátnym systémom vstup/výstup;
 - e) projektovým riadením vnútroštátnych systémov vstup/výstup;
 - f) návrhom, vývojom, implementáciou, prevádzkou a údržbou vnútroštátnych komunikačných sietí;
 - g) automatizovanými systémami hraničnej kontroly, samoobslužnými systémami a elektronickými bránami.
3. Náklady centrálnych prístupových bodov uvedených v článkoch 29 a 30 hradia jednotlivé členské štáty a Europol. Náklady na prepojenie uvedených centrálnych prístupových bodov s rozhraním NUI a systémom vstup/výstup hradia jednotlivé členské štáty a Europol.
 4. Všetky členské štáty a Europol na vlastné náklady vytvoria technickú infraštruktúru potrebnú na vykonávanie kapitoly IV a zabezpečia jej údržbu, pričom zodpovedajú za úhradu nákladov spojených s prístupom do systému vstup/výstup na tento účel.

Článok 65

Oznámenia

1. Členské štáty oznámia Komisii orgán, ktorý sa bude považovať za kontrolóra uvedeného v článku 39.
2. Členské štáty oznámia Komisii a agentúre eu-LISA príslušné orgány uvedené v článku 9 ods. 2, ktoré majú prístup na účely vkladania, opravy, doplnenia, vymazávania údajov, nahliadania do nich a vyhľadávania v nich. Agentúra eu-LISA do troch mesiacov od začiatku prevádzky systému vstup/výstup v súlade s článkom 66 uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie* konsolidovaný zoznam uvedených orgánov. Členské štáty tiež bezodkladne oznámia akékoľvek ich zmeny. V prípade takýchto zmien agentúra eu-LISA raz ročne uverejní aktualizovanú konsolidovanú verziu uvedených informácií.

3. Členské štáty oznámia Komisii a agentúre eu-LISA svoje určené orgány a svoje centrálné prístupové body uvedené v článku 29 a bezodkladne jej oznámia akékoľvek ich zmeny.
4. Europol oznámi Komisii a agentúre eu-LISA orgán, ktorý určí, a svoj centrálny prístupový bod uvedený v článku 30 a bezodkladne jej oznámi akékoľvek ich zmeny.
5. Agentúra eu-LISA oznámi Komisii úspešné dokončenie testu uvedeného v článku 66 ods. 1 písm. b).
6. Komisia uverejní informácie uvedené v odsekoch 1, 3 a 4 v *Úradnom vestníku Európskej únie*. V prípade ich zmien Komisia raz ročne uverejní aktualizovanú konsolidovanú verziu uvedených informácií. Komisia udržiava priebežne aktualizované verejné webové sídlo obsahujúce uvedené informácie.

Článok 66

Uvedenie do prevádzky

1. Komisia určí dátum, od ktorého sa má systém vstup/výstup uviesť do prevádzky, keď sú splnené tieto podmienky:
 - a) prijali sa opatrenia uvedené v článku 36 a článku 50 ods. 4 a 5;
 - b) agentúra eu-LISA oznámila úspešné ukončenie komplexného testu systému vstup/výstup, ktorý sa má vykonať v spolupráci s členskými štátmi;
 - c) členské štáty validovali technické a právne opatrenia na získavanie a prenos údajov uvedených v článkoch 16 až 20 do systému vstup/výstup a oznámili ich Komisii.
 - d) členské štáty poskytli Komisii oznámenia uvedené v článku 65 ods. 1, 2 a 3.
2. Systém vstup/výstup prevádzkujú:
 - a) členské štáty, ktoré uplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, a
 - b) členské štáty, ktoré ešte neuplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu, ale v prípade ktorých sú splnené všetky tieto podmienky:
 - i) úspešne sa ukončilo overovanie v súlade s platnými postupmi schengenského hodnotenia;
 - ii) v súlade s príslušným aktom o pristúpení nadobudli účinnosť ustanovenia schengenského *acquis* týkajúce sa SIS; a
 - iii) v súlade s príslušným aktom o pristúpení nadobudli účinnosť ustanovenia schengenského *acquis* týkajúce sa VIS, ktoré sú potrebné na prevádzkovanie systému vstup/výstup podľa vymedzenia v tomto nariadení.
3. Členský štát, na ktorý sa nevzťahuje odsek 2, sa pripojí k systému vstup/výstup hneď, ako sa splnia podmienky uvedené v odseku 1 písm. b), c) a d) a v odseku 2 písm. b). Komisia určí dátum, od ktorého sa má systém vstup/výstup uviesť do svojej prevádzky v uvedených členských štátoch.
4. Komisia oznámi Európskemu parlamentu a Rade výsledky testu vykonaného podľa odseku 1 písm. b).
5. Rozhodnutie Komisie uvedené v odsekoch 1 a 3 sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

6. Členské štáty a Europol začnú používať systém vstup/výstup od dátumu, ktorý určí Komisia v súlade s odsekom 1 alebo v náležitých prípadoch s odsekom 3.

Článok 67

Ceuta a Melilla

Týmto nariadením nie sú dotknuté osobitné pravidlá, ktoré sa uplatňujú na mestá Ceuta a Melilla podľa vymedzenia vo Vyhlásení Španielskeho kráľovstva o mestách Ceuta a Melilla v Záverečnom akte Dohody o prístúpení Španielskeho kráľovstva k Dohovoru o vykonávaní Schengenskej dohody zo 14. júna 1985.

Článok 68

Postup výboru

1. Komisii pomáha výbor. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 69

Poradná skupina

Agentúra eu-LISA zriadi poradnú skupinu, aby jej poskytovala odborné znalosti týkajúce sa systému vstup/výstup, a to najmä pri príprave jej ročného pracovného programu a výročnej správy o činnosti. Vo fáze navrhovania a vývoja systému vstup/výstup sa uplatňuje článok 37 ods. 2

Článok 70

Odborná príprava

Agentúra eu-LISA vykonáva úlohy v súvislosti s poskytovaním odbornej prípravy v oblasti technického používania systému vstup/výstup v súlade s nariadením (EÚ) č. 1077/2011.

Článok 71

Praktická príručka

Komisia v úzkej spolupráci s členskými štátmi, agentúrou eu-LISA a ostatnými príslušnými agentúrami sprístupní praktickú príručku na implementáciu a riadenie systému vstup/výstup. V praktickej príručke sa uvedú technické a prevádzkové usmernenia, odporúčania a najlepšie postupy. Komisia prijme praktickú príručku vo forme odporúčania.

Článok 72

Monitorovanie a hodnotenie

1. Agentúra eu-LISA zabezpečí zavedenie postupov na monitorovanie vývoja systému vstup/výstup vzhľadom na ciele týkajúce sa plánovania a nákladov a na monitorovanie fungovania systému vstup/výstup vzhľadom na ciele týkajúce sa technických výstupov, nákladovej efektívnosti, bezpečnosti a kvality služby.
2. Do 30. júna 2018 a následne každých šesť mesiacov počas vývojovej fázy systému vstup/výstup agentúra eu-LISA predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o stave vývoja centrálného systému vstup/výstup, jednotných rozhraní a komunikačnej infraštruktúry medzi centrálnym systémom vstup/výstup a jednotnými rozhraniami. Uvedená správa obsahuje podrobné informácie o vzniknutých nákladoch a informácie o akýchkoľvek rizikách, ktoré môžu mať vplyv na celkové náklady na systém vstup/výstup, ktoré sa majú hradiť zo všeobecného rozpočtu Únie v súlade s článkom 64 ods. 1 a článkom 64 ods. 2 prvým pododsekom. Po vývoji systému vstup/výstup predloží agentúra eu-LISA Európskemu parlamentu a Rade správu s podrobným vysvetlením, ako sa dosiahli ciele, najmä ciele v súvislosti s plánovaním a nákladmi, ako aj s odôvodnením akýchkoľvek odchýlok.
3. Agentúra eu-LISA má na účely technickej údržby prístup k potrebným informáciám o operáciách spracúvania údajov, ktoré sa vykonávajú v systéme vstup/výstup.

4. Dva roky po uvedení systému vstup/výstup do prevádzky a potom každé dva roky agentúra eu-LISA predloží Európskemu parlamentu, Rade a Komisii správu o technickom fungovaní systému vstup/výstup vrátane jeho bezpečnosti.

5. Tri roky po uvedení systému vstup/výstup do prevádzky a potom každé štyri roky Komisia vypracuje celkové hodnotenie systému vstup/výstup. Toto celkové hodnotenie zahŕňa:

- a) posúdenie uplatňovania tohto nariadenia;
- b) posúdenie dosiahnutých výsledkov v porovnaní s cieľmi a posúdenie vplyvu na základné práva;
- c) posúdenie, či východiskové zásady systému vstup/výstup stále platia;
- d) posúdenie primeranosti biometrických údajov potrebných na riadne fungovanie systému vstup/výstup;
- e) posúdenie používania pečiatok vo výnimočných prípadoch uvedených v článku 21 ods. 2;
- f) posúdenie bezpečnosti systému vstup/výstup;
- g) posúdenie akýchkoľvek dôsledkov vrátane akéhokoľvek neprimeraného vplyvu na tok dopravy na hraničných priestoroch dôsledkov s vplyvom na rozpočet Únie.

Hodnotenia zahŕňajú akékoľvek potrebné odporúčania. Komisia predloží hodnotiacu správu Európskemu parlamentu, Rade, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a Agentúre Európskej únie pre základné práva zriadenej nariadením Rady (ES) č. 168/2007 ⁽¹⁾.

Uvedené hodnotenia zahŕňajú aj posúdenie využívania ustanovení uvedených v článku 60, a to z hľadiska frekvencie – počtu štátnych príslušníkov tretích krajín využívajúcich tieto ustanovenia na členský štát, ich štátnej príslušnosti a priemernej dĺžke ich pobytu – a z hľadiska praktických dôsledkov, a zohľadňujú akýkoľvek súvisiaci vývoj v oblasti vízovej politiky Únie. Prvá hodnotiacia správa môže obsahovať možnosti s cieľom postupne vyradiť ustanovenia uvedené v článku 60 a nahradiť ich nástrojom Únie. K správe sa v relevantných prípadoch pripojí legislatívny návrh na zmenu ustanovení uvedených v článku 60.

6. Členské štáty a Europol poskytnú agentúre eu-LISA a Komisii informácie potrebné na vypracovanie správ uvedených v odsekoch 4 a 5 podľa kvantitatívnych ukazovateľov, ktoré vopred určila Komisia a/alebo agentúra eu-LISA. Uvedené informácie nesmú ohroziť pracovné metódy určených orgánov ani zahŕňať informácie, ktoré odhaľujú zdroje, pracovníkov alebo vyšetrovania určených orgánov.

7. Agentúra eu-LISA poskytne Komisii informácie potrebné na vypracovanie celkových hodnotení podľa odseku 5.

8. Každý členský štát a Europol pri dodržaní ustanovení vnútroštátneho práva o uverejňovaní citlivých informácií vypracujú výročné správy o účinnosti prístupu k údajom systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, ktoré budú obsahovať informácie a štatistické údaje o:

- a) tom, či sa nahliadnutie uskutočnilo na účely identifikácie alebo prístupu k záznamom o vstupe/výstupe, a o type teroristického alebo závažného trestného činu, ktorý viedol k nahliadnutiu;
- b) dôvodoch, ktorými sa odôvodňuje podozrenie, že na dotknutú osobu sa vzťahuje toto nariadenie;
- c) dôvodoch na to, aby sa v súlade s článkom 32 ods. 2 písm. b) tohto nariadenia nezačalo nahliadanie do automatizovaných systémov identifikácie odtlačkov prstov ostatných členských štátov podľa rozhodnutia 2008/615/SVV;

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 168/2007 z 15. februára 2007, ktorým sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre základné práva (Ú. v. EÚ L 53, 22.2.2007, s. 1).

- d) počte žiadostí o prístup do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva;
- e) počte a druhu prípadov, v ktorých prístup do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva viedol k úspešnej identifikácii;
- f) počte a druhu prípadov, v ktorých sa použili postupy pre naliehavé prípady uvedené v článku 31 ods. 2 a v článku 32 ods. 2 druhom pododseku, vrátane prípadov, ktorých naliehavosť nebola akceptovaná následným overením, ktoré vykonal centrálny prístupový bod.

Na účely tvorby štatistík uvedených v tomto odseku sa členským štátom poskytne technické riešenie s cieľom uľahčiť zber údajov vymenovaných v prvom pododseku tohto odseku. Komisia prijme vykonávacie akty týkajúce sa špecifikácií technického riešenia. Uvedené vykonávacie akty prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 68 ods. 2

Členské štáty a Europol zašlú výročné správy Komisii do 30. júna nasledujúceho roka.

Článok 73

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie sa uplatňuje odo dňa určeného Komisiou v súlade s jeho článkom 66 ods. 1 s výnimkou nasledovných ustanovení, ktoré sa uplatňujú od 29. decembra 2017: článkov 5, 36, 37, 38, 43, 51 tohto nariadenia; článku 61 bodu 5 tohto nariadenia, pokiaľ ide o článok 17a ods. 5 nariadenia (ES) č. 767/2008; článku 61 bodu 10 tohto nariadenia, pokiaľ ide o článok 26 ods. 3a nariadenia (ES) č. 767/2008; a článkov 62, 64, 65, 66, 68, 69, a 70 a článku 72 ods. 2 tohto nariadenia.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli 30. novembra 2017

Za Európsky parlament
predseda
A. TAJANI

Za Radu
predseda
M. MAASIKAS

PRÍLOHA I

ZOZNAM MEDZINÁRODNÝCH ORGANIZÁCIÍ PODĽA ČLÁNKU 41 ODS. 2

1. Organizácie OSN (napríklad UNHCR);
 2. Medzinárodná organizácia pre migráciu (IOM);
 3. Medzinárodný výbor Červeného kríža.
-

PRÍLOHA II

OSOBITNÉ USTANOVENIA PRE ŠTÁTNYCH PRÍSLUŠNÍKOV TRETÍCH KRAJÍN, KTORÍ PREKRAČUJÚ HRANICE NA ZÁKLADE PLATNÉHO DOKLADU FTD

1. Odchyľne od článku 16 ods. 1 až 3 tohto nariadenia v súvislosti so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí prekračujú hranicu na základe platného dokladu FTD, pohraničné orgány:
 - a) vytvoria alebo aktualizujú ich individuálnu zložku, ktorá obsahuje údaje uvedené v článku 17 ods. 1 písm. a), b) a c) tohto nariadenia. Okrem toho sa v ich individuálnej zložke uvedie, že dotknutý štátny príslušník tretej krajiny je držiteľom dokladu FTD. Uvedená informácia má automaticky za následok, že sa do záznamu o vstupe/výstupe doplní, že doklad FTD sa používa na viacnásobný vstup;
 - b) pri každom zo vstupov uskutočnených na základe platného dokladu FTD vložia do záznamu o vstupe/výstupe údaje uvedené v článku 16 ods. 2 písm. a), b) a c) tohto nariadenia, ako aj informáciu, že vstup sa uskutočnil na základe dokladu FTD.

S cieľom vypočítať maximálne trvanie tranzitu sa za začiatkový moment tohto tranzitu považuje dátum a čas vstupu. Dátum a čas uplynutia povoleného tranzitu vypočíta systém vstup/výstup automaticky v súlade s článkom 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 693/2003.
 2. Okrem toho sa pri prvom vstupe na základe dokladu FTD do záznamu o vstupe/výstupe zapíše dátum skončenia platnosti dokladu FTD.
 3. Na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú držiteľmi dokladu FTD, sa primerane uplatňuje článok 16 ods. 3 a 4 tohto nariadenia.
 4. Na účely overovania na hraniciach, na ktorých sa prevádzkuje systém vstup/výstup, a na území členských štátov sa na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí prekračujú hranice na základe platného dokladu FTD, primerane vzťahujú overovania a identifikácie stanovené v článkoch 23 a 26 tohto nariadenia a v článku 19a nariadenia (ES) č. 767/2008, ktoré sú uplatniteľné na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú oslobodení od vízovej povinnosti.
 5. Body 1 až 4 sa nevzťahujú na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí prekračujú hranice na základe platného dokladu FTD, a to za predpokladu, že sú splnené všetky tieto podmienky:
 - a) tranzit vykonávajú vlakovou dopravou; a
 - b) nevystupujú na území členského štátu.
-

KORIGENDÁ

Korigendum k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008

(Úradný vestník Európskej únie L 347 z 20. decembra 2013)

Na strane 603, poznámka pod čiarou (3) štvrtá zarážka:

namiesto:

„— nariadením (ES) č. 183/2005: článok 5 ods. 1 a príloha I časť A (časť I bod 4 písm. e) a g); časť II bod 2 písm. a), b) a e); článok 5 ods. 5 a príloha III (body 1 a 2), článok 5 ods. 6 a“

má byť:

„— nariadením (ES) č. 183/2005: článok 5 ods. 1 a príloha I časť A (časť I bod 4 písm. e) a g); časť II bod 2 písm. a), b) a e); článok 5 ods. 5 a príloha III (pod nadpisom ‚KŔMENIE‘, bod 1. s názvom ‚Skladovanie‘, prvá a posledná veta a bod 2. s názvom ‚Distribúcia‘, tretia veta), článok 5 ods. 6 a“.

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK